

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

8926 *Reial decret 679/2014, d'1 d'agost, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

La Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, a la disposició final primera estableix que el Govern, mitjançant reial decret, ha de dictar les normes reglamentàries que la despleguin.

L'objecte del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús és fixar les condicions, els requisits i els procediments per exercir la funció de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, amb la finalitat de donar el compliment degut a la normativa de la Unió Europea, els compromisos internacionals adquirits per Espanya i contribuir al foment de la pau, l'estabilitat i la seguretat en l'àmbit mundial o regional i protegir els interessos generals de la defensa nacional i de la política exterior de l'Estat.

Amb la finalitat de facilitar un únic text que reculli la normativa sobre el control del comerç exterior per a aquest tipus de productes, aquest Reial decret refon les disposicions adoptades en el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, amb les modificacions que hi fa el Reial decret 844/2011, de 17 de juny. A més, s'actualitza la regulació de les transferències del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, per a la qual cosa s'ha incorporat i desplegat el que estableixen la normativa europea i els compromisos assumits en els fòrums internacionals en què Espanya participa, tot això sense perjudici de l'exigència d'autorització administrativa, derivada de la normativa general sobre les transferències d'armes que no siguin objecte de control per aquest Reial decret.

Aquest Reglament és conforme a la normativa que s'esmenta a continuació:

Convenció de 10 d'abril de 1972 sobre la prohibició del desenvolupament, la producció i l'emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció.

Convenció sobre la protecció física dels materials nuclears de 3 de març de 1980.

Convenció de 13 de gener de 1993 sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

Convenció per a la prohibició de les mines antipersones de 3 de desembre de 1997 i Convenció d'Oslo per a la prohibició de les municions clúster de 3 de desembre de 2008.

Resolució 55/255 de l'Assemblea General de les Nacions Unides, de 8 de juny de 2001, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·límits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional; el Programa d'acció de les Nacions Unides per prevenir, combatre i eliminar el tràfic il·límit d'armes petites i lleugeres en tots els seus aspectes.

Resolució 1540 del Consell de Seguretat de les Nacions Unides, de 28 d'abril de 2004, dirigida a impedir la proliferació d'armes de destrucció massiva i, en particular, impedir i contrarestar l'adquisició i l'ús per agents no estatals d'aquestes armes.

Tractat sobre el Comerç d'Armes, aprovat el 2 d'abril de 2013 per l'Assemblea General de l'Organització de les Nacions Unides i signat per Espanya el 3 de juny de 2013, i ratificat el 2 d'abril de 2014; del qual Espanya aplica provisionalment els articles 6 i 7

d'aquest Tractat referits a «Prohibicions» i a «Exportació i avaluació de les exportacions» fins a la seva entrada en vigor.

Recomanació en matèria d'exportacions de defensa de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic (OCDE) per aplicar el Conveni de lluita contra la corrupció d'agents públics estrangers en les transaccions comercials internacionals.

Acord marc de 27 de juliol de 2000, que desplega la Carta d'intencions per a la reestructuració i integració de la indústria de defensa europea, de 8 de juliol de 1998.

Posició comuna 2008/944/PESC del Consell, de 8 de desembre de 2008, per la qual es defineixen les normes comunes que regeixen el control de les exportacions de tecnologia i equips militars.

Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes.

Acció comuna del Consell de 22 de juny de 2000, sobre el control de l'assistència tècnica en relació amb determinats usos finals militars.

Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions, la transferència, el correatge i el trànsit de productes de doble ús, modificat pel Reglament (UE) núm. 1232/2011 del Parlament Europeu i del Consell, de 16 de novembre de 2011, que habilita les noves autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea, i pel Reglament (UE) núm. 388/2012 del Parlament Europeu i del Consell, de 16 de novembre de 2012, que actualitza l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, d'acord amb els canvis acordats en els règims internacionals de control i no-proliferaçió.

Reglament (UE) núm. 258/2012 del Parlament Europeu i del Consell, de 14 de març de 2012, pel qual s'aplica l'article 10 del Protocol de les Nacions Unides contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència transnacional organitzada, i pel qual s'estableixen autoritzacions d'exportació i mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components i municions.

Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009, sobre la simplificació dels termes i les condicions de les transferències de productes relacionats amb la defensa dins de la Comunitat, i posteriors actualitzacions de la relació de productes.

Recomanació 2011/24/UE, de la Comissió, d'11 de gener de 2011, relativa a la certificació de les empreses de defensa, de conformitat amb l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig.

El sistema de control del comerç exterior d'equips i tecnologies relacionats amb la defensa ha patit diverses modificacions. Pel Reial decret 480/1988, de 25 de març, pel qual es determinen les atribucions, les comeses i el funcionament de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i Productes i Tecnologies de Doble Ús, actualment derogat, es va crear, d'una banda, la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Productes i Tecnologies de Doble Ús, que va substituir l'antiga Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior d'Armes i Explosius que havia estat creada pel Reial decret 3150/1978, de 15 de desembre, i d'altra banda, el Registre especial d'exportadors de material de defensa i productes i tecnologies de doble ús. En aquest nou Reglament es regula, en el capítol I, seccions 2a i 3a respectivament, la composició i els procediments relatius a la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU), creada pel Reial decret 824/1993, de 28 de maig, pel qual s'aprova el Reglament del comerç exterior de material de defensa i de material de doble ús, i el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús (REOCE), creat pel Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

Respecte al sistema punitiu i sancionador, és aplicable la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, i la seva modificació per la Llei orgànica 6/2011, de 30 de juny, la qual tipifica com a delictes, entre d'altres, l'exportació sense autorització, o amb autorització obtinguda fraudulentament, de material de defensa, d'altre material o de productes i tecnologies de doble ús. A més, és aplicable el que estableix la Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi penal, que conté en els articles 566 i 567 referències a les armes, municions de guerra i armes químiques, i pena la fabricació, la comercialització, el tràfic i l'establiment de dipòsits no autoritzats per les lleis o l'autoritat competent. La Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, va ser al seu torn modificada per la Llei orgànica 5/2010, de 22 de juny, per incloure les armes biològiques, les mines antipersones i les municions clúster, i va passar a donar-los el mateix tractament que a les armes esmentades anteriorment. Així mateix, l'article 345 del Codi penal va ser modificat per, entre altres qüestions, tipificar com a delictes l'apropiació de materials nuclears o elements radioactius perillosos.

Amb aquest Reial decret s'actualitza la regulació de les transferències del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, en els següents aspectes destacables:

Es fa l'adaptació de la legislació espanyola al Reglament (UE) núm. 258/2012, del Parlament Europeu i del Consell, de 14 de març de 2012, pel qual s'estableixen autoritzacions d'exportació i mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components i municions, procediments simplificats per a exportacions temporals d'aquestes armes, exigència d'autorització expressa de les autoritats dels països de trànsit (amb excepcions) i l'obligació d'indicar el marcatge de les armes de foc abans de l'exportació.

S'incorpora a la legislació espanyola la utilització de noves autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea per a l'exportació de determinats productes i tecnologies de doble ús a països específics.

En nom d'una simplificació més gran en el procediment, s'unifiquen totes les competències per resoldre els procediments en el titular de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat. La Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús ha de tramitar les sol·licituds esmentades en el Reglament.

Es modifica la composició de la JIMDDU per actualitzar-la de conformitat amb les disposicions del Reial decret 1/2012, de 5 de gener, pel qual es modifica el Reial decret 1823/2011, de 21 de desembre, pel qual es reestructuren els departaments ministerials.

Es detalla el règim de les introduccions de les transferències intracomunitàries de mercaderies procedents de qualsevol Estat membre de la Unió Europea de material de defensa.

S'introdueix una clàusula de salvaguarda en el cas de destinataris certificats, de conformitat amb els criteris que estableix l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009, que no respectin les condicions vinculades a una llicència general de transferència, o si es veuen afectats l'ordre públic, la seguretat pública o els interessos essencials en matèria de seguretat.

Es fa la transposició de la Directiva 2010/80/UE de la Comissió de 22 de novembre de 2010, de la Directiva 2012/10/UE de la Comissió de 22 de març de 2012, i de la Directiva 2012/47/UE de la Comissió de 14 de desembre de 2012, així com de la Directiva 2014/18/UE de la Comissió, de 29 de gener de 2014, i s'incorporen les actualitzacions de la Llista comuna militar de la Unió Europea pel que fa a l'actualització de la llista de productes relacionats amb la defensa adoptada pel Consell el 17 de març de 2014.

S'amplia de quatre a deu anys el període en què els titulars de les autoritzacions corresponents han de conservar els documents relacionats amb les operacions respectives per equiparar-lo al termini que estableix el Tractat sobre el comerç d'armes.

S'introdueix una menció especial al Tractat sobre el comerç d'armes, aprovat el 2 d'abril de 2013 per l'Assemblea General de l'Organització de les Nacions Unides i signat

per Espanya el 3 de juny de 2013 i ratificat el 2 d'abril de 2014, per aplicar els articles 6 i 7 del Tractat referits a «Prohibicions» i a «Exportació i avaluació de les exportacions». S'incorpora una referència expressa a «la violació greu del dret internacional dels drets humans o del dret internacional humanitari».

Es modifica el règim de les rectificacions de les autoritzacions. Es poden sol·licitar únicament per termini de validesa i valor monetari, i no són necessàries en el cas de canvi de duana. A més, es restringeix a dos el nombre de rectificacions per cada llicència original i es fixa que el termini de validesa de la rectificació és el mateix que el de la llicència original comptat des de la data d'autorització d'aquesta última.

Es modifica l'exigència de documents de control, especialment per a armes de foc d'ús civil.

S'actualitzen els annexos corresponents als models de llicències, la sol·licitud d'inscripció en el REOCE i els documents de control. L'annex II es divideix al seu torn en dos apartats, l'annex II.1 dedicat a arma de foc d'ús civil i l'annex II.2 sobre antiavalots. S'actualitzen els annexos de les llistes de productes sotmesos a control d'acord amb els canvis que hi ha hagut en les llistes dels fòrums internacionals de control i no-proliferaçió.

S'amplia el termini per tornar a transferir la mercaderia en el cas de transferències temporals, d'acord amb l'article 140 del Reglament (CEE) núm. 2913/92 del Consell, de 12 d'octubre de 1992, pel qual s'aprova el Codi duaner comunitari.

Se simplifiquen els tràmits dels règims duaners per evitar dobles autoritzacions per a un mateix procediment.

Se sotmeten a autorització determinades operacions d'explosius i equips relacionats inclosos a les llistes d'equips que es poden utilitzar amb fins de repressió interna, com a conseqüència de la imposició per part de la Unió Europea de mesures restrictives a determinats destins. Les autoritzacions s'han de referir exclusivament a productes per a ús civil en els sectors de la mineria i infraestructures.

Durant la seva tramitació, el text reglamentari que ara s'aprova ha rebut l'informe favorable de la JIMDDU en la reunió del 7 de març de 2013, de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades i de la Comissió Interministerial Permanent d'Armes i Explosius (CIPAE). Així mateix, ha estat sotmès al preceptiu tràmit d'audiència al sector amb data 8 de març de 2013, d'acord amb el que preveu l'article 24.1.c) de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Economia i Competitivitat, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Hisenda i Administracions Públiques, de l'Interior, d'Indústria, Energia i Turisme i de la Presidència d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres a la reunió del dia 1 d'agost de 2014,

DISPOSO:

Article únic. *Aprovació del Reglament.*

S'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, el text del qual s'inclou a continuació d'aquest Reial decret.

Disposició addicional única. *Règim jurídic de les armes, explosius i municions d'ús civil.*

Aquest Reglament s'aplica sense perjudici del que estableix el Reglament d'armes, aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener, el Reglament d'explosius, aprovat pel Reial decret 230/1998, de 16 de febrer, i el Reglament d'articles pirotècnics i de cartutxeria, aprovat pel Reial decret 563/2010, de 7 de maig, les seves modificacions i, si s'escau, les normes que els substitueixin.

Disposició transitòria primera. *Autoritzacions vigents.*

Les operacions emparades en autoritzacions de transferència expedides de conformitat amb la normativa vigent abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret es poden dur a terme d'acord amb les normes vigents en el moment de la seva autorització dins del termini de validesa que assenyalen les llicències respectives.

Disposició transitòria segona. *Sol·licituds pendents.*

Les sol·licituds d'autorització de transferència que s'hagin presentat amb anterioritat i estiguin pendents de resolució a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret s'han de resoldre de conformitat amb el que aquest estableix.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

1. Queda derogat el Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

2. Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.4.a i 10a de la Constitució espanyola, que atribueix a l'Estat les competències exclusives en matèria de defensa i comerç exterior, respectivament.

Disposició final segona. *Normativa supletòria.*

En el que no preveu el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, s'ha d'aplicar supletòriament l'Ordre ITC/2880/2005, d'1 d'agost, per la qual es regula el procediment de tramitació de les autoritzacions administratives d'exportació i de les notificacions prèvies d'exportació, i l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 24 de novembre de 1998, per la qual es regula el procediment i la tramitació de les autoritzacions administratives d'importació i de les notificacions prèvies d'importació.

Disposició final tercera. *Desplegament normatiu.*

Els ministres d'Economia i Competitivitat, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Hisenda i Administracions Públiques, de l'Interior, d'Indústria, Energia i Turisme i de la Presidència en l'àmbit de les seves competències respectives, han de dictar les disposicions necessàries per a l'execució i el desplegament del que disposa aquest Reial decret.

Disposició final quarta. *Actualització dels annexos i modificació dels formularis.*

1. El contingut dels annexos I, II, III, IV, i V del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, es pot actualitzar mitjançant ordre del ministre d'Economia i Competitivitat, amb informe previ de la JIMDDU, d'acord amb els canvis aprovats en els organismes internacionals, en els tractats internacionals, en els règims internacionals de no-prolifерació i control de les exportacions i en la normativa de la Unió Europea.

2. La Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat i la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa, en l'àmbit de les seves competències respectives, poden modificar els formularis o impresos de l'annex VI. En tot cas, la disposició mitjançant la qual s'efectuï aquesta modificació s'ha de publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Disposició final cinquena. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 1 d'agost de 2014.

FELIPE R.

La vicepresidenta del Govern i ministra de la Presidència,
SORAYA SÁENZ DE SANTAMARÍA ANTÓN

Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús

ÍNDEX

- Capítol I. Disposicions generals.
- Secció 1a Objecte i requisits d'autorització.
 - Article 1. Objecte.
 - Article 2. Exigència d'autorització.
 - Article 3. Exempció d'autorització.
 - Article 4. Documents de control.
 - Article 5. Competència sobre les resolucions.
 - Article 6. Terminis i efectes per falta de notificació expressa de la resolució.
 - Article 7. Denegació de les sol·licituds d'autorització i, suspensió i revocació de les autoritzacions.
 - Article 8. Recursos administratius.
 - Article 9. Mesures de control.
 - Article 10. Trànsits.
- Secció 2a Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.
 - Article 11. Regulació del Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.
 - Article 12. Característiques del REOCE.
 - Article 13. Exigència d'inscripció i exempcions.
 - Article 14. Obligacions dels inscrits.
 - Article 15. Procediments i tramitació.
- Secció 3a Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.
 - Article 16. Regulació de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.
 - Article 17. Composició.
 - Article 18. Funcions.
- Secció 4a Informació i control parlamentari.
 - Article 19. Informació i control parlamentari.
- Capítol II. Tipologia i règim de les autoritzacions.
 - Article 20. Operacions subjectes a autorització.
 - Article 21. Normativa de referència.
 - Article 22. Llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
 - Article 23. Llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
 - Article 24. Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.
 - Article 25. Autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea de productes i tecnologies de doble ús.
 - Article 26. Autorització de corretatge.
 - Article 27. Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

Article 28. Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.

Article 29. Llicència global de transferència de components de material de defensa.

Article 30. Models de documents de control aplicables.

Article 31. Tramitació.

Annex I. Relació de material de defensa.

Annex I.1. Material de defensa en general.

Annex I.2. Productes i tecnologies específics del règim de control de tecnologia de míssils (RCTM).

Annex II. Relació d'altre material.

Annex II.1. Armes de foc, les seves peces i components essencials i municions per a ús civil.

Annex II.2. Relació d'altre material.

Annex III. Llistes d'armes de guerra, altre material i productes i tecnologies de doble ús sotmesos a control quant a la importació i/o introducció.

Annex III.1. Llista d'armes de guerra.

Annex III.2. Altre material sotmès a control en la importació i/o introducció.

Annex III.3. Llistes de productes i tecnologies de doble ús sotmesos a control en la importació i/o introducció.

Annex IV. Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa. Llista d'articles.

Annex V Llicència global de transferència de components de material de defensa.

Annex V.1. Llicència global de transferència de components de material de defensa. Llista d'articles.

Annex V.2. Llicència global de transferència de components de material de defensa. Llista de destinacions permeses.

Apèndix de definicions.

Annex VI. Models.

VI.1. Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús.

VI.2. Full complementari de transferència de material de defensa i de doble ús.

VI.3. Full addicional de transferència de material de defensa i de doble ús.

VI.4. Declaració de trànsits per a armes de foc.

VI.5. Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

VI.6. Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.

VI.7. Full complementari de llicència global de projecte de transferència de material de defensa.

VI.8. Acord previ de llicència global de projecte de transferència de material de defensa.

VI.9. Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.

VI.10. Full complementari de llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.

VI.11. Model de sol·licitud de certificació per a l'ús de llicències generals.

VI.12. Certificat.

VI.13. Llicència global de transferència de components de material de defensa.

VI.14. Full complementari de llicència global de transferència de components de material de defensa.

- VI.15. Sol·licitud d'inscripció i actualització de dades en el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús (REOCE).
- VI.16. Certificat internacional d'importació. Ministeri de Defensa.
- VI.17. Certificat internacional d'importació de la Secretaria d'Estat de Comerç.
- VI.18. Certificat d'última destinació.
- VI.19. Sol·licitud de certificat d'última destinació.
- VI.20. Model de declaració d'última destinació. Productes i tecnologies de doble ús.
- VI.21. Model de declaració d'última destinació. Material de defensa i armes de foc d'ús civil.
- VI.22. Certificat de verificació d'entrada.

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Secció 1a Objecte i requisits d'autorització

Article 1. *Objecte.*

Constitueix l'objecte d'aquest Reglament determinar les condicions, els requisits i els procediments per exercir la funció de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, les donacions, les cessions i el lísing, per tal de donar el compliment degut a la normativa de la Unió Europea, els compromisos internacionals adquirits per Espanya, el foment de la pau, l'estabilitat o la seguretat en l'àmbit mundial o regional i els interessos generals de la defensa nacional o de la política exterior de l'Estat.

Article 2. *Exigència d'autorització.*

1. Material de defensa.

a) Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

1r Les exportacions i expedicions definitives i temporals del material inclòs en la Relació de material de defensa, que figura a l'annex I.

2n Les exportacions i expedicions definitives i temporals de transferència de components, tecnologia i tècniques de producció derivades d'un acord de producció sota llicència, d'acord amb la definició que inclou l'article 3.16 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

3r Les importacions definitives i temporals dels materials de la Llista d'armes de guerra, que figura com a annex III.1, en la qual s'inclouen els de la Llista 1 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

4t Les exportacions definitives i temporals de productes i tecnologies, encara que aquests no figurin expressament en la Relació de material de defensa, estan subjectes a autorització en els casos següents:

i) Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que es tracta de materials la destinació dels quals és o pot ser la de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, la producció, el maneig, el funcionament, el manteniment, l'emmagatzematge, la detecció, la identificació o la propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, la producció, el manteniment o l'emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

ii) Quan el país adquirent o el país de destinació estigui sotmès a un embargament de la Unió Europea, per una decisió de l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa, OSCE, o per un embargament d'armes imposat per una resolució vinculant del

Consell de Seguretat de les Nacions Unides, i quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que els materials en qüestió estan o poden estar destinats totalment o parcialment a un ús final militar. Als efectes d'aquest apartat, s'entén per «ús final militar»: la incorporació a material militar inclòs en la Relació de material de defensa; l'ús d'equip de producció, proves o anàlisi o de components d'aquest material militar per al desenvolupament, la producció o el manteniment de material de defensa enumerat en la relació esmentada; i l'ús en una instal·lació destinada a la producció de material de defensa, enumerat en l'esmentada Relació de material de defensa, de qualsevol tipus de productes no acabats.

iii) Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que els materials en qüestió estan o poden estar destinats totalment o parcialment al seu ús com a accessoris o components del material de defensa enumerat a la Relació de material de defensa que s'ha exportat des de territori espanyol sense autorització o en contravenció d'una autorització preceptiva.

iv) Quan l'exportador tingui coneixement o tingui motius per sospitar que aquests materials es destinen o es poden destinar, totalment o parcialment, a qualsevol dels usos a què fa referència l'article 2.1.a) 4t ii).

v) Quan es tracti de la venda, el subministrament, la transferència o l'exportació d'explosius i equips relacionats inclosos a les llistes d'equips que es poden utilitzar amb fins de repressió interna, com a conseqüència de la imposició per part de la Unió Europea de mesures restrictives a determinades destinacions. Les autoritzacions s'han de referir exclusivament als explosius i equips relacionats que siguin per a ús civil en els sectors de la mineria i infraestructures, així com la prestació d'assistència tècnica, serveis de corretatge i altres serveis.

b) No requereixen la sol·licitud d'una llicència individual de transferència les introduccions de transferències intracomunitàries de mercaderies procedents de qualsevol Estat membre de la Unió Europea del material de defensa que figura a l'annex I.1 de la Relació de material de defensa. Aquesta transferència està subjecta a una autorització d'expedició prèvia, emesa per les autoritats competents del país des d'on es fa l'expedició de l'esmentat material de defensa.

c) D'acord amb la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del corretatge d'armes, qualsevol activitat de corretatge, això és, activitats de persones físiques o jurídiques que negociïn o concertin transaccions en territori espanyol que poden implicar la transferència d'articles que figuren a l'annex I.1 de la Relació de material de defensa llista comuna d'equips militars de la Unió Europea, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país, o que comprin, venguin o concertin la transferència d'aquests articles que tinguin en propietat d'un tercer país a qualsevol altre tercer país.

d) El que disposa l'article 2.1 s'entén sense perjudici del que estableixen els vigents Reial decret 137/1993, de 29 de gener, pel qual s'aprova el Reglament d'armes, i posteriors modificacions, el Reial decret 230/1998, de 16 de febrer, pel qual s'aprova el Reglament d'explosius, i posteriors modificacions, i el Reglament d'articles pirotècnics i cartutxeria aprovat pel Reial decret 563/2010, de 7 de maig.

2. Altre material.

a) Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

1r Les exportacions definitives i temporals del material que indica l'annex II.

2n Les expedicions definitives i temporals del material que indiquen l'apartat 2 de l'annex II.1 i l'annex II.2.

3r Les importacions definitives i temporals del material que indica l'annex III.2.

4t Les introduccions definitives i temporals del material que indiquen els apartats 2 i 3 de l'annex III.2.

b) No és necessària una autorització en l'àmbit d'aquest Reglament quant a les expedicions i introduccions amb països de la Unió Europea de les armes de foc d'ús civil,

les seves peces i components i municions descrites en els annexos II.1 i III.2. Aquestes transferències es regulen d'acord amb el que disposen la secció 6a del capítol II del Reglament d'armes, aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener, i modificacions posteriors, el capítol V del títol VII del Reglament d'explosius, aprovat pel Reial decret 230/1998, de 16 de febrer, i les seves modificacions posteriors, i el capítol V del títol VIII del Reglament d'articles pirotècnics i cartutxeria aprovat pel Reial decret 563/2010, de 7 de maig.

c) Per a les autoritzacions d'exportació i les mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components essencials i municions, són aplicables les disposicions del Reglament (UE) núm. 258/2012 del Parlament Europeu i del Consell de 14 de març de 2012, pel qual s'aplica l'article 10 del Protocol de les Nacions Unides contra la fabricació i el tràfic il·licits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència transnacional organitzada, i pel qual s'estableixen autoritzacions d'exportació i mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components i municions.

d) No és necessària una autorització en l'àmbit d'aquest Reglament quant a les exportacions temporals ni reexportacions d'armes de foc reglamentades, els seus components i municions, que estiguin fetes per persones físiques, que no derivin d'una activitat econòmica o comercial i estiguin destinades a caceres o pràctiques de tir esportiu.

3. Productes i tecnologies de doble ús.

a) Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

1r Les exportacions i expedicions definitives i temporals dels productes i les tecnologies de doble ús d'acord amb el Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i disposicions que el modifiquin o el substitueixin.

2n L'assistència tècnica a què es refereix l'Acció comuna del Consell de 22 de juny de 2000, sobre el control de l'assistència tècnica en relació amb determinats usos finals militars, inclòs el seu article 3.

3r Les importacions definitives i temporals dels productes nuclears de doble ús inclosos a l'annex III.3, de conformitat amb l'article 4.2 de la Convenció sobre la protecció física dels materials nuclears de data 3 de març de 1980.

4t Les importacions i introduccions definitives i temporals dels productes i les tecnologies de doble ús inclosos a l'annex III.3, en compliment del que exposa l'article 2 de la Llei 49/1999, de 20 de desembre, sobre mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques, que s'inclouen a les llistes 1, 2 i 3 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

5è Estan subjectes a control les transferències de productes i tecnologies de doble ús a què es refereix la prohibició que preveu l'article III de la Convenció de 10 d'abril de 1972 sobre la prohibició de desenvolupament, producció i emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció, relatives a agents microbians o altres agents biològics, o toxines, sigui quin sigui el seu origen o mode de producció; dels equips o vectors destinats a utilitzar aquests agents o toxines amb fins hostils o en conflictes armats.

6è La prestació de serveis de correatge sobre productes i tecnologies de doble ús, segons defineix l'article 2 del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i modificacions posteriors.

b) La prestació de serveis de correatge en relació amb els productes i les tecnologies de doble ús que enumera l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i modificacions posteriors, quan la Secretaria d'Estat de Comerç comunicui a l'operador que els productes en qüestió estan destinats o poden estar destinats, totalment o parcialment, a qualsevol dels usos a què es refereix l'article 4, apartats 1 i 2.

c) Si l'operador sap o té motius per sospitar que els productes i les tecnologies de doble ús que enumera l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i modificacions posteriors, per als quals ofereix els seus serveis estan destinats o poden estar destinats, totalment o parcialment, a qualsevol dels usos a què es refereix l'article 4 apartats 1 i 2 del Reglament esmentat, ho ha de comunicar a la Secretaria d'Estat de Comerç, que ha de decidir, previ informe de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús, d'ara endavant, JIMDDU, si el correatge d'aquests productes i tecnologies s'ha de sotmetre a autorització.

Article 3. *Exempció d'autorització.*

D'acord amb l'article 5 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, no necessita autorització administrativa de transferència el material de defensa, l'altre material o els productes i les tecnologies de doble ús que acompanyin o hagin d'utilitzar les Forces Armades o forces i cossos de seguretat de l'Estat espanyol en les maniobres o missions que facin a l'estranger amb motiu d'operacions humanitàries, de manteniment i suport de la pau o d'altres compromisos internacionals, així com el que acompanyi o hagin d'utilitzar els exèrcits d'altres països en maniobres conjuntes amb les Forces Armades espanyoles en territori nacional, inclosa la cessió temporal, dins de les operacions esmentades abans, dels materials, els productes o les tecnologies esmentats i la utilització del material fungible.

En aquests casos, si es decideix efectuar la venda o donació d'aquests materials, productes o tecnologies quan ja estiguin fora del territori del país exportador o expedidor, s'ha de sol·licitar la corresponent autorització administrativa de transferència, i es pot fer el lliurament dels materials des del lloc on estiguin situats o en aquest.

Article 4. *Documents de control.*

1. Les sol·licituds de les autoritzacions a què es refereixen els articles anteriors han d'anar acompanyades dels documents de control que es determinin a l'article 30, de manera que quedi suficientment garantit que la destinació i, si s'escau, l'ús final dels materials, els productes i les tecnologies estan dins dels límits de l'autorització corresponent.

2. Així mateix, les sol·licituds d'autorització han d'incloure informació relativa als països de trànsit i als mètodes de transport utilitzats en les transferències. Aquesta informació s'ha d'ampliar en les operacions de correatge al finançament utilitzat.

Article 5. *Competència sobre les resolucions.*

1. Corresponen al titular de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat les resolucions sobre les sol·licituds objecte del Reglament.

2. La Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús tramita les sol·licituds que esmenta aquest Reglament.

Article 6. *Terminis i efectes per falta de notificació expressa de la resolució.*

1. El termini màxim en què s'ha de notificar la resolució expressa per a les sol·licituds d'autorització és de sis mesos, llevat que una norma amb rang de llei n'estableixi un altre de superior.

2. Transcorregut el termini anterior sense que s'hagi notificat la resolució expressa, els sol·licitants, de conformitat amb el que preveu l'apartat 2 de la disposició addicional vint-i-novena de la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, poden entendre desestimades les sol·licituds corresponents.

3. En tot el que no preveuen la Llei 53/2007, de 28 de desembre, i aquest Reglament, el procediment per a la concessió de les autoritzacions es regeix pel que estableixen la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i modificacions posteriors, i el Reial decret 1778/1994,

de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen a aquesta Llei les normes reguladores dels procediments d'atorgament, modificació i extinció d'autoritzacions.

Article 7. Denegació de les sol·licituds d'autorització i, suspensió i revocació de les autoritzacions.

1. Les autoritzacions a què es refereix l'article 2 es poden suspendre, denegar o revocar per resolució dictada pel titular de la Secretaria d'Estat de Comerç, en els supòsits següents:

a) Quan hi hagi indicis racionals que el material de defensa, l'altre material o els productes i les tecnologies de doble ús puguin ser utilitzats en accions que pertorbin la pau, l'estabilitat o la seguretat en un àmbit mundial o regional, puguin exacerbar tensions o conflictes latents, puguin ser utilitzats de manera contrària al respecte degut i la dignitat inherent a l'ésser humà, amb fins de repressió interna o en situacions de violació greu del dret internacional dels drets humans o del dret internacional humanitari, tinguin com a destinació països amb evidència de desviaments de materials transferits o puguin vulnerar els compromisos internacionals contrets per Espanya. Per determinar l'existència d'aquests indicis racionals s'han de tenir en compte els informes sobre transferències de material de defensa i destinació final d'aquestes operacions que siguin emesos per organismes internacionals en els quals participi Espanya, els informes dels òrgans de drets humans i altres organismes de les Nacions Unides, la informació facilitada per organitzacions i centres de recerca de reconegut prestigi en l'àmbit del desenvolupament, la pau i la seguretat, el desarmament, la desmobilització i els drets humans, així com les millors pràctiques més actualitzades descrites a la Guia de l'usuari de la Posició comuna 2008/944/PESC del Consell, de 8 de desembre de 2008, per la qual es defineixen les normes comunes que regeixen el control de les exportacions de tecnologia i equips militars.

b) Quan es contravinguin els interessos generals de seguretat, de la defensa nacional i de la política exterior de l'Estat.

c) En els casos que preveu l'article 6 «Prohibicions» o en els casos d'incompliment dels paràmetres inclosos a l'article 7 «Exportació i avaluació de les exportacions» del Tractat sobre el comerç d'armes, aprovat el 2 d'abril de 2013 i signat per Espanya el 3 de juny de 2013 i ratificat el 2 d'abril de 2014.

d) Quan vulnerin les directrius acordades en el si de la Unió Europea, en particular els criteris de la Posició comuna 2008/944/PESC del Consell, de 8 de desembre de 2008, per la qual es defineixen les normes comunes que regeixen el control de les exportacions de tecnologia i equips militars, i els criteris adoptats en el Document de l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa (OSCE) sobre armes petites i armes lleugeres de 24 d'octubre de 2000, i altres disposicions internacionals rellevants de les quals Espanya sigui signatària. Per aplicar els criteris de la Posició comuna cal atènyer-se a les millors pràctiques més actualitzades que descriu la Guia de l'usuari.

e) Quan es contravinguin les limitacions que deriven del dret internacional i del dret de la Unió Europea, com la necessitat de respectar els embargaments decretats per les Nacions Unides i la Unió Europea, entre d'altres.

f) Quan hi hagi raons de protecció dels interessos essencials de seguretat nacional o d'ordre públic es poden revocar les autoritzacions de llicències generals de transferència de material de defensa, a què fa referència l'article 28.

2. En tot cas, les autoritzacions s'han de revocar si s'incompleixen les condicions a què estiguin subordinades i que van motivar la seva concessió o quan s'hagi produït omissió o falsejament de dades per part del sol·licitant.

3. Si es considera que hi ha un greu risc que un destinatari certificat per un altre Estat membre de conformitat amb els criteris que estableix l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell de 6 de maig de 2009, no respecti les condicions vinculades a una llicència general per a transferències intracomunitàries de

material de defensa publicada, o que es puguin veure afectats l'ordre públic, la seguretat pública o els interessos essencials en matèria de seguretat, s'ha d'informar l'Estat membre que hagi certificat l'esmentada empresa destinatària i s'ha de demanar que es verifiqui la situació. Si el dubte esmentat persisteix, es poden suspendre provisionalment els efectes de la Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa respecte dels destinataris en qüestió, i s'ha d'informar la Comissió Europea i la resta d'estats membres de les raons d'aquesta mesura de salvaguarda, la qual es pot retirar si es considera que ja no està justificada.

4. La revocació o suspensió de les autoritzacions requereix la tramitació de l'oportú expedient administratiu en què s'ha de donar audiència a l'interessat i que s'ha d'ajustar al que estableixen la Llei 30/1992, de 26 de novembre, i modificacions posteriors, i el Reial decret 1778/1994, de 5 d'agost.

Article 8. *Recursos administratius.*

Les resolucions que dicti el titular de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat poden ser objecte de recurs d'alçada d'acord amb l'article 114 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

Article 9. *Mesures de control.*

1. Els titulars de les autoritzacions corresponents queden subjectes a la inspecció de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat i del Departament de Duanes i Impostos Especials, del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques, i han de conservar a disposició d'aquests òrgans tots els documents relacionats amb les respectives operacions que ja no estiguin en poder de l'Administració General de l'Estat, fins que transcorri un període de deu anys a comptar de la data d'extinció del termini de validesa de l'autorització. Els titulars de les operacions han de remetre semestralment els despatxos totals o parcials relatius a cada autorització de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús corresponent al semestre immediatament anterior a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús, del Ministeri d'Economia i Competitivitat, o, si s'escau, la declaració de no haver efectuat cap operació.

2. Per a operacions de productes i tecnologies de doble ús, incloent-hi la prestació de serveis de correatge, els operadors o corredors queden subjectes, a més, a les mesures de control que estableix el capítol VII del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i disposicions que el modifiquin o el substitueixin.

3. El Departament de Duanes i Impostos Especials ha de remetre semestralment a la Secretaria d'Estat de Comerç la informació estadística dels despatxos totals o parcials que s'hagin fet, relatius a les autoritzacions de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, emeses per la Secretaria d'Estat de Comerç.

4. La Secretaria d'Estat de Comerç, d'acord amb l'article 5 de la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, ha d'intercanviar la informació sobre activitats de correatge d'armes amb estats membres de la Unió Europea així com amb tercers estats, segons el cas, i en particular sobre la legislació aplicable, corredors registrats (si escau), fitxes d'informació dels corredors i denegacions de sol·licituds de registre (si escau) i de sol·licituds d'autorització.

En el cas en què diversos estats membres participin en el control de la mateixa transacció de correatge, s'ha de consultar amb les autoritats competents de l'Estat o estats membres en qüestió i se'ls ha de facilitar tota la informació pertinent. Les possibles objeccions de l'Estat o estats membres són vinculants per a la concessió d'una autorització de l'activitat de correatge en qüestió. Si no s'han presentat objeccions en el termini de deu dies hàbils, es considera que l'Estat o els estats membres consultats no tenen cap objecció.

Article 10. *Trànsits.*

1. D'acord amb l'article 11 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, l'Administració General de l'Estat pot procedir a la retenció immediata del material de defensa, de l'altre material i dels productes i tecnologies de doble ús en trànsit a través del territori, o de l'espai marítim o aeri subjectes a la sobirania espanyola, quan es donin els supòsits que preveu el seu article 8.

2. El Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació ha de comunicar periòdicament a la JIMDDU els trànsits de material de defensa per territori nacional que hagi autoritzat.

Secció 2a Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús

Article 11. *Regulació del Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.*

El Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús, d'ara endavant REOCE, té les característiques i els procediments de tramitació que regulen els articles 12 a 15.

Article 12. *Característiques del REOCE.*

1. La finalitat del REOCE és la inscripció de les dades corresponents als operadors de comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús que duguin a terme activitats sotmeses a control per la Llei 53/2007, de 28 de desembre, i aquest Reglament.

2. Estan obligats a subministrar dades de caràcter personal els operadors, les persones físiques o jurídiques, que duguin a terme les activitats descrites de conformitat amb aquest Reglament.

3. El procediment de recollida de dades de caràcter personal s'ha de fer mitjançant la transcripció de la documentació aportada pels interessats.

4. L'estructura bàsica del REOCE s'estableix a partir de la descripció de les diferents dades de caràcter personal incloses a la sol·licitud d'inscripció el model de la qual figura a l'annex VI.15.

5. L'òrgan de l'Administració responsable del REOCE és la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat, davant el qual es poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició.

6. El REOCE té un nivell de seguretat mitjà.

7. Atenent el sistema de tractament de les dades, la informació està parcialment automatitzada.

Article 13. *Exigència d'inscripció i exempcions.*

1. Només poden sol·licitar autorització per a les operacions d'exportació i expedició, d'importació i introducció i de correatge dels materials, els productes i les tecnologies a què es refereix aquest Reglament els operadors que estiguin inscrits en el REOCE. Les inscripcions a l'antic «Registre especial d'exportadors» segueixen sent vàlides i produeixen els seus efectes de conformitat amb les operacions que van motivar en el seu moment l'accés del seu titular al Registre.

2. La inscripció en el REOCE només la poden fer les persones físiques o jurídiques que siguin residents a Espanya, i no s'admet, com a cas particular, la inscripció de societats domiciliades en paradisos fiscals.

3. Les empreses espanyoles amb capital estranger directe o indirecte, relacionades amb la fabricació, el comerç o la distribució d'armes i explosius d'ús civil i amb activitats relacionades amb la defensa nacional, han d'acreditar que el subjecte inversor estranger té autorització administrativa del Consell de Ministres. Els tràmits d'aquesta autorització

s'han de fer d'acord amb el que disposa el Reial decret 664/1999, de 23 d'abril, sobre inversions exteriors.

4. D'acord amb l'article 10 del Reglament d'armes aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener, qualsevol persona física o jurídica que hagi de fer transferències definitives o temporals d'armes de foc reglamentades conseqüència d'una activitat professional ha d'haver obtingut prèviament una autorització de la condició d'armer o de corredor per la Direcció General de la Guàrdia Civil.

5. S'exceptuen de l'exigència d'inscripció, a què es refereix l'apartat 1, els òrgans administratius corresponents de les Forces Armades, les forces i els cossos de seguretat de l'Estat dependents del Govern de la Nació, els Cossos de Policia dependents de les comunitats autònomes i els Cossos de Policia dependents de les corporacions locals, les operacions d'exportació i expedició i importació i introducció dels quals estan, tanmateix, subjectes al que disposa aquest Reglament sobre l'exigència d'autorització i l'informe preceptiu de la JIMDDU a què es refereixen els articles 2 i 18.

6. L'exempció d'inscripció també és aplicable a les persones físiques quan efectuïn una transferència d'armes de foc no derivada d'una activitat econòmica o comercial.

Article 14. *Obligacions dels inscrits.*

1. Només es poden autoritzar les operacions esmentades a la sol·licitud d'inscripció de l'operador corresponent.

2. Els titulars han de portar registres o extractes d'acord amb l'article 9.1.

3. Els titulars que tinguin la condició d'armers o de corredors han de portar un registre de totes les transferències fetes d'armes de foc en el qual han de consignar les dades que esmenta l'article 10.2 del Reglament d'armes en la redacció que en fa el Reial decret 976/2011, de 8 de juliol.

Article 15. *Procediments i tramitació.*

1. La sol·licitud per a la inscripció en el REOCE s'ha de fer davant la Secretaria d'Estat de Comerç d'acord amb el model que inclou l'annex VI.15.

El titular ha de remetre les modificacions de les dades consignades a les sol·licituds, mitjançant el mateix model, en el termini de trenta dies hàbils a partir de la data en què aquelles es produeixin.

2. L'imprès d'inscripció consta de dos exemplars, que són, respectivament, per a la Secretaria d'Estat de Comerç i per al sol·licitant.

3. La Secretaria d'Estat de Comerç pot requerir de l'interessat ampliació o informació complementària de les dades consignades a la sol·licitud corresponent.

4. Les dades consignades a la sol·licitud i qualsevol altres comunicades a la Subdirecció General Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús són d'ús reservat per a l'Administració i no s'han de comunicar a cap altre òrgan de l'Administració pública tret dels supòsits en què siguin necessàries per al compliment de les funcions que preveu el Reglament, amb la finalitat que tots els membres de la JIMDDU disposin de dades objectives per analitzar i emetre els informes preceptius.

5. La tramitació s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud degudament emplenat en el Registre general del Ministeri d'Economia i Competitivitat o a les direccions territorials i provincials de comerç, i es pot presentar, així mateix, a qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

6. Presentada la sol·licitud en forma, el titular de la Secretaria d'Estat de Comerç, previ informe de la JIMDDU, resol sobre la inscripció, i ha de notificar a l'interessat la seva resolució en el termini de seixanta dies hàbils, comptats a partir de la presentació d'aquella.

7. Quan emeti el seu informe, la JIMDDU ha de comprovar si hi ha qualsevol document que testifiqui la participació en activitats il·lícites del sol·licitant o operador, ha comès actes tipificats a la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, o si no està garantida la capacitat d'aquest per a un control efectiu de les

transferències dels materials, els productes o les tecnologies inclosos a la sol·licitud d'inscripció, cas en què s'ha de procedir a denegar la sol·licitud d'inscripció.

S'ha d'analitzar especialment que les empreses no estan condemnades per delictes relacionats amb la corrupció d'agents públics estrangers en les transaccions comercials internacionals, per a la qual cosa es requereix una declaració per part de l'interessat. Està prevista la suspensió temporal o definitiva de la inscripció en el REOCE per aquest motiu, que s'ha de comunicar a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Serveis i Inversions del Ministeri d'Economia i Competitivitat, d'acord amb la Recomanació de l'OCDE en aplicació del Conveni de lluita contra la corrupció d'agents públics estrangers en les transaccions comercials internacionals.

Així mateix, si les condicions inicials que van aconsellar una inscripció canvien en el sentit exposat, es pot proposar la suspensió o revocació d'una inscripció aprovada anteriorment.

Secció 3a Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús

Article 16. Regulació de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.

La Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) té la composició i les funcions que estableixen els articles 17 i 18.

Article 17. Composició.

1. La JIMDDU queda adscrita funcionalment al Ministeri d'Economia i Competitivitat i està composta pels membres següents:

- a) President: el secretari d'Estat de Comerç, del Ministeri d'Economia i Competitivitat.
- b) Vicepresident: el secretari d'Estat d'Afers Exteriors, del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació.
- c) Vocals:

El director general de Política Exterior i Afers Multilaterals, Globals i de Seguretat, del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació.

El director general d'Armament i Material, del Ministeri de Defensa.

El director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques.

El director general de la Guàrdia Civil, del Ministeri de l'Interior.

El director general de la Policia, del Ministeri de l'Interior.

El secretari general tècnic del Ministeri d'Indústria, Energia i Turisme.

El director d'Intel·ligència del Centre Nacional d'Intel·ligència, del Ministeri de la Presidència.

El director general de Comerç Internacional i Inversions, del Ministeri d'Economia i Competitivitat.

2. Actua de secretari de la JIMDDU el subdirector general de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús, del Ministeri d'Economia i Competitivitat, que actua amb veu però sense vot.

3. El president en cas de vacant, absència, malaltia o una altra causa legal el substitueix el vicepresident titular i, si no n'hi ha, el membre de l'òrgan col·legiat de més jerarquia, antiguitat i edat, per aquest ordre, d'entre els seus components.

4. El vicepresident i els vocals poden ser substituïts pels suplents que aquests designin, amb caràcter exprés per a cada reunió de la JIMDDU. Aquests suplents han d'ocupar un lloc amb rang mínim de subdirector general o assimilat.

5. El secretari el substitueix en els casos de vacant, absència o malaltia un funcionari destinat a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús.

6. Els membres de la JIMDDU poden convocar a les reunions de la Junta altres representants de l'Administració, així com persones expertes en la matèria, que actuen amb veu però sense vot, quan els temes a tractar ho aconsellin.

7. La JIMDDU pot obtenir de la resta d'òrgans i organismes de l'Administració General de l'Estat, i d'altres administracions, la informació que necessiti per a l'exercici de les competències a què es refereixen l'article 18.1 i l'article 18.4, en la mesura del necessari per a l'execució adequada de la comesa que li és pròpia i amb aquesta finalitat única i exclusiva, sempre de conformitat amb l'ordenament jurídic vigent i en particular amb el que disposa la legislació especial en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

8. La JIMDDU ha de constituir un grup de treball format per representants de tots els ministeris membres de l'esmentat òrgan col·legiat, amb rang mínim de subdirector general o assimilat, amb l'objectiu de discutir i elaborar propostes que s'hagin de sotmetre a la Junta en els assumptes que ho requereixin. El grup de treball es pot reunir amb participació de tots o alguns dels seus membres titulars o dels experts que aquests designin.

9. La JIMDDU ha d'ajustar el seu funcionament al que estableix en relació amb els òrgans col·legiats el capítol II del títol II de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

Article 18. *Funcions.*

1. Correspon a la JIMDDU emetre informes, amb caràcter preceptiu i vinculant, sobre les autoritzacions administratives a què es refereix l'article 2 i els acords previs, així com la seva rectificació, suspensió o revocació, i les sol·licituds d'inscripció en el REOCE.

2. També ha d'informar preceptivament sobre les modificacions que sembli oportú fer en la normativa reguladora del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

3. Ha d'emetre els informes a què es refereix l'apartat 1, tenint en compte els criteris que estableix l'article 7.1.

4. Ha d'evacuar els informes relatius al REOCE, d'acord amb l'article 14 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre.

5. Amb caràcter previ a l'atorgament d'una autorització per part del titular de la Secretaria d'Estat de Comerç, la JIMDDU pot sol·licitar informació addicional sobre una determinada operació.

6. La JIMDDU pot exceptuar de l'exigència d'informe previ i de la presentació de documents de control les operacions que es descriuen a continuació en aquest apartat. En tot cas, les excepcions no han de suposar una minva en el control exercit sobre les operacions de què es tracti ni en l'exigència de les garanties oportunes. El Govern ha de donar compte en l'informe que preveu l'article 19.2 del tipus d'operacions exceptuades.

a) Les exportacions i expedicions i les importacions derivades de programes de cooperació en l'àmbit de la defensa, sempre que aquests programes estiguin classificats com a tals pel Ministeri de Defensa d'acord amb l'article 24.2.a).

b) Les exportacions i expedicions i les importacions sol·licitades per organismes del Ministeri de Defensa i per les empreses del sector en compliment de contractes de manteniment o reparació amb les Forces Armades, sempre que tinguin l'informe favorable de la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa.

c) Les exportacions i expedicions i les importacions temporals per a reparacions, revisions, proves, homologacions, fires i exhibicions, així com les exportacions, expedicions, i importacions definitives per a la reposició sense cobrament de material defectuós i devolucions a origen. En les operacions referides a armes de foc, a més de les anteriors, les operacions temporals destinades a caceres o pràctiques de tir esportiu.

d) Les exportacions i expedicions referides a combustibles amb especificacions militars amb destinació a països de la Unió Europea i de l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord, d'ara endavant, OTAN.

e) Les exportacions i expedicions de productes i tecnologies de doble ús amb destinació als països membres dels règims internacionals de no-prolifерació i control de les exportacions pels quals està sotmès a control el producte que es vol exportar, excepte els productes inclosos a l'annex II del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i modificacions posteriors.

f) Les exportacions i expedicions dels productes, els equips i les tecnologies que estiguin inclosos a les relacions de material de defensa i d'altre material d'aquest Reglament, així com a l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i hagin estat eliminats o no estiguin inclosos a les corresponents llistes internacionals.

g) Les introduccions des d'un altre país de la Unió Europea, i les importacions precedents de països membres del Grup Austràlia de les substàncies químiques incloses a les llistes de la Convenció de 13 de gener de 1993 sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, excepte les substàncies químiques incloses a l'annex I.1 d'aquest Reial decret i la ricina i la saxitoxina.

h) Les rectificacions de les autoritzacions referides al termini de validesa i al valor monetari.

i) Les expedicions de components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, derivades de l'ús d'una llicència global de transferència de components de material de defensa o d'una llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa, sempre que aquests components, subsistemes i recanvis estiguin destinats a ser integrats en equips i sistemes de defensa o per substituir altres components o subsistemes expedits amb anterioritat o siguin expedicions temporals.

7. En els casos en què l'operador sol·liciti de manera raonada la necessitat de portar a terme una exportació o expedició, importació i introducció, o la inscripció en el REOCE, abans de la celebració de la reunió de la JIMDDU, es pot recórrer a un procediment d'urgència. La Secretaria de la JIMDDU ha de comunicar a tots els membres d'aquesta les operacions en qüestió, i n'ha de sol·licitar la conformitat, que s'entén concedida si no es manifesten objeccions de manera expressa en el termini de 48 hores.

8. Així mateix, la JIMDDU pot establir un procediment complementari similar a l'anterior, destinat exclusivament a agilitzar les operacions d'armes de caça i esportives i sense que això suposi una minva en el control d'aquestes operacions.

9. Quan es rebí a la Secretaria de la JIMDDU una consulta d'un altre país membre segons l'article 11.1 del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, en què l'operació estigui sotmesa a informe previ de la JIMDDU, s'ha de procedir com més aviat millor a enviar la consulta esmentada a tots els membres de la Junta, i s'ha d'establir un termini màxim de resposta de quatre dies hàbils des de la data de remissió d'aquesta i, a falta de resposta, es considera que no hi ha objeccions, i s'ha de procedir per tant a contestar la consulta corresponent al país que la sol·licita.

10. D'acord amb l'article 2.10 del Reial decret 663/1997, de 12 de maig, pel qual es regula la composició i les funcions de l'Autoritat Nacional per a la Prohibició de les Armes Químiques, la JIMDDU, com a òrgan competent en matèria de comerç exterior, s'ha de coordinar amb l'Autoritat Nacional respecte a la importació i introducció i exportació i expedició de les substàncies químiques previstes a la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

Secció 4a Informació i control parlamentari

Article 19. Informació i control parlamentari.

1. El Govern ha d'enviar semestralment al Congrés dels Diputats la informació pertinent sobre les exportacions i expedicions de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús corresponents a l'últim període de referència, amb indicació, almenys, del valor de les exportacions per països de destinació i categories descriptives de productes, l'assistència tècnica, l'ús final del producte, la naturalesa pública o privada de l'usuari final i les denegacions efectuades.

2. El Govern ha de sol·licitar anualment la compareixença del titular de la Secretaria d'Estat de Comerç davant la Comissió de Defensa del Congrés dels Diputats per informar sobre les estadístiques de l'últim període de referència.

3. La Comissió de Defensa ha d'emetre un dictamen sobre la informació rebuda, amb recomanacions per a l'any següent. El titular de la Secretaria d'Estat de Comerç ha d'informar en la seva compareixença anual de les accions derivades d'aquest dictamen.

CAPÍTOL II

Tipologia i règim de les autoritzacions

Article 20. Operacions subjectes a autorització.

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada pel titular de la Secretaria d'Estat de Comerç les operacions incloses a l'article 2 que s'esmenten a continuació, llevat de les excepcions que preveu l'esmentat article 2.

- a) Les definitives.
- b) Les temporals.
- c) Les derivades d'una importació o introducció temporal, quan el país de destinació no coincideixi amb el país de procedència o el material de defensa o de doble ús que s'ha d'exportar o expedir no coincideixi amb el declarat a la importació o introducció. Es pot sol·licitar una llicència d'importació o introducció temporal de materials, productes o tecnologies no sotmesos a control quant a la importació, per tal d'autoritzar la subsegüent exportació d'aquests, sempre que el país de destinació coincideixi amb el país de procedència i el material de defensa o de doble ús que s'ha d'exportar o expedir coincideixi amb el declarat a la importació o introducció.
- d) Les derivades d'una exportació o expedició temporal, quan el país de procedència no coincideixi amb el país de destinació o el material de defensa o de doble ús que s'ha d'importar o introduir no coincideixi amb el declarat a l'exportació o expedició.
- e) Qualsevol activitat de correatge: activitats de persones físiques o jurídiques que negociïn o concertin transaccions en territori espanyol que puguin implicar la transferència d'articles que figuren a la Llista comuna d'equips militars de la Unió Europea, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país, o que comprin, venguin o concertin la transferència d'aquests articles que tinguin en propietat d'un tercer país a qualsevol altre tercer país.
- f) La prestació de serveis de correatge en relació amb els productes i les tecnologies de doble ús.

2. Aquesta autorització pot revestir, segons els casos, les modalitats següents:

- a) Llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- b) Llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- c) Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.
- d) Autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea de productes i tecnologies de doble ús.

- e) Autorització de correatge.
- f) Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- g) Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.
- h) Llicència global de transferència de components de material de defensa.

Article 21. *Normativa de referència.*

Les operacions d'exportació, expedició, trànsit i correatge de productes i tecnologies de doble ús s'entenen d'acord amb el que disposa el Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009.

Les transferències a països tercers d'armes de foc d'ús civil incloses a l'annex II.1 d'aquest Reglament s'entenen d'acord amb el que disposa el Reglament (UE) núm. 258/2012 del Parlament Europeu i del Consell, de 14 de març de 2012.

Article 22. *Llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La Llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús permet al titular la realització d'un o diversos enviaments dels materials, els productes i les tecnologies que s'hi comprenen, fins a la quantitat màxima fixada a l'autorització, a un destinatari determinat, a o des d'un país especificat i dins d'un termini de validesa de dotze mesos. Prèvia sol·licitud raonada de l'exportador, es poden autoritzar dues pròrrogues com a màxim amb el mateix termini de validesa que la llicència original a comptar de la data de caducitat de l'anterior, per a la qual cosa s'ha de tramitar una sol·licitud de rectificació.

2. S'utilitza també aquest tipus de llicència per autoritzar exportacions i expedicions definitives i temporals del material de defensa a què es refereix l'article 24.2.a), i que sigui originari d'altres estats part de l'Acord marc de 27 de juliol de 2000, que desplega la Carta d'intencions per a la reestructuració i integració de la indústria de defensa europea, de 8 de juliol de 1998, a països que no participin en l'esmentat Acord marc. Els països destinació d'aquestes operacions són els compresos a les llistes de destinacions permeses d'acord amb el que preveu el Conveni d'aplicació dels procediments d'exportació i transferència de la llicència global de projecte.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» que s'inclou a l'annex VI.1. A la sol·licitud s'hi ha de fer constar, si s'escau, la seva vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

4. Així mateix, es pot utilitzar una llicència individual en les exportacions i importacions definitives d'armes de foc d'ús civil, les seves peces i components essencials i municions incloses en els annexos II.1 i III.2 sempre que no estiguin previstes en els casos que descriu l'article 23. La informació corresponent al marcatge aplicat a les armes de foc s'ha de notificar en la mateixa llicència sempre que sigui possible, i com a molt tard s'ha de notificar a la Intervenció Central d'Armes i Explosius (ICAE) abans de la transferència d'aquestes. El marcatge distintiu s'ha d'ajustar al que disposa l'article 28 del Reglament d'armes aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener.

La Secretaria d'Estat de Comerç ha d'exigir en les operacions d'exportació i expedició d'armes de foc, les seves peces i components essencials i municions d'ús civil (annex II.1) que les llicències estiguin acompanyades d'un document acreditatiu del fet que els països importadors han emès les corresponents llicències o autoritzacions d'importació.

Abans de l'emissió d'una autorització referida als productes d'ús civil inclosos a l'annex II.1, els tercers països de trànsit, si s'escau, han de comunicar per escrit a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús, abans de l'expedició, que no s'oposen al trànsit. Aquesta disposició no s'aplica:

a) A les expedicions per via marítima o aèria i a través de ports o aeroports de tercers països, sempre que no es faci transbord ni es canviï de mitjà de transport.

b) En el cas d'exportacions temporals per a fins lícits verificables, com ara caceres, pràctiques de tir esportiu, avaluació, exposicions sense vendes i reparacions.

La Secretaria d'Estat de Comerç pot decidir que, si no es rep cap comunicació formal en el termini de vint dies hàbils des de la data de la sol·licitud escrita presentada per l'exportador, es considera que el tercer país de trànsit consultat no té cap objecció al trànsit.

5. En cas que la transferència tingui caràcter temporal, l'operador ha de tornar a transferir la mercaderia dins d'un termini màxim de dotze mesos. Aquest enviament ha d'estar autoritzat per la mateixa llicència de transferència dins del seu termini de validesa. No obstant això, l'operador pot sol·licitar la transferència definitiva de tots o part dels productes o tecnologies inclosos a la llicència, d'acord amb els procediments de transferència definitiva, encara que el país de destinació i el destinatari no coincideixin amb els de la llicència temporal.

6. En cas que els productes o les tecnologies que es volen exportar incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I o II d'aquest Reglament, o a l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i que siguin originaris de països no pertanyents a la Unió Europea, o a l'annex IV de l'esmentat Reglament per a expedicions a estats membres de la Unió Europea, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'inclou a l'annex VI.2, i ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

7. S'utilitza la llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús en els casos següents:

a) Quan sigui necessària la protecció dels interessos essencials de seguretat nacionals o per raons de política interior.

b) Quan sigui necessari atendre les obligacions i els compromisos internacionals assumits per Espanya.

c) Quan no es donin les condicions que estableix l'article 23.2, per a l'ús de llicències globals de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, ni per a l'ús de llicències generals de transferència de material de defensa.

Article 23. Llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

1. La llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús autoritza al titular la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització, a un o diversos destinataris i a o des d'un o diversos països de destinació especificats, si s'escau, fins al valor màxim autoritzat i dins d'un termini de validesa de tres anys. Prèvia sol·licitud raonada de l'exportador, es poden autoritzar dues pròrrogues com a màxim amb el mateix termini de validesa que la llicència original a comptar de la data de caducitat de l'anterior, per a la qual cosa s'ha de tramitar una sol·licitud de rectificació.

2. Es poden emparar en aquest tipus de llicència les operacions a què es refereix l'article 2, sempre que les relacions entre l'exportador i el destinatari tinguin lloc dins d'algun dels supòsits següents:

a) Entre l'empresa matriu i una de les seves filials o entre filials d'una mateixa empresa.

b) Entre fabricant i distribuïdor exclusiu.

c) Dins d'un marc contractual que suposi un corrent comercial regular entre l'exportador i l'usuari final del material que es vol exportar o expedir.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'inclou a l'annex VI.1.

4. Així mateix, es pot utilitzar una llicència global en les exportacions i importacions definitives d'armes de foc, les seves peces i components essencials i municions incloses en els annexos II.1 i III.2 per als casos que descriu l'apartat 2. La informació corresponent al marcatge aplicat a les armes de foc s'ha de notificar en la mateixa llicència sempre que sigui possible, i com a molt tard s'ha de notificar a la ICAE abans de la transferència d'aquestes. El marcatge distintiu s'ha d'ajustar al que disposa l'article 28 del Reglament d'armes aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener.

La Secretaria d'Estat de Comerç ha d'exigir en les operacions d'exportació i expedició d'armes de foc, les seves peces i components essencials i municions d'ús civil (annex II.1) que les llicències estiguin acompanyades d'un document acreditatiu del fet que els països importadors han emès les corresponents llicències o autoritzacions d'importació.

Abans de l'emissió d'una autorització referida als productes d'ús civil inclosos a l'annex II.1, els tercers països de trànsit, si s'escau, han de comunicar per escrit a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús, abans de l'expedició, que no s'oposen al trànsit d'acord amb l'imprès que s'inclou com a annex VI.4. Aquesta disposició no s'aplica:

- a) A les expedicions per via marítima o aèria i a través de ports o aeroports de tercers països, sempre que no es faci transbord ni es canviï de mitjà de transport.
- b) En el cas d'exportacions temporals per a fins lícits verificables, com ara caceres, pràctiques de tir esportiu, avaluació, exposicions sense vendes i reparacions.

La Secretaria d'Estat de Comerç pot decidir que, si no es rep cap comunicació formal en el termini de vint dies hàbils des de la data de la sol·licitud escrita presentada per l'exportador, es considera que el tercer país de trànsit consultat no té cap objecció al trànsit.

5. En el cas de l'exportació o expedició, el sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada país de destinació. A més, dins de cada país, ha de definir els materials que s'han de transferir mitjançant l'article o subarticle, si s'escau, corresponent dels annexos I o II d'aquest Reglament o a l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i les seves modificacions posteriors, i al seu torn ha d'indicar la quantitat i el valor monetari de cadascun d'aquests.

6. En cas que els materials, els productes o les tecnologies que s'han d'exportar o expedir incorporin algun dels que inclouen els annexos I o II d'aquest Reglament o l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i les seves modificacions posteriors, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'inclou a l'annex VI.2, i n'ha d'especificar la procedència i el percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

Article 24. *Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.*

1. La Llicència global de projecte de transferència de material de defensa autoritza al titular la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització, a un o diversos destinataris i a un o diversos països de destinació, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins d'un termini de validesa de tres anys. Prèvia sol·licitud raonada de l'exportador, es poden autoritzar dues pròrrogues com a màxim amb el mateix termini de validesa que la llicència original a comptar de la data de caducitat de l'anterior, per a la qual cosa s'ha de tramitar una sol·licitud de rectificació.

2. Es poden emparar en aquest tipus de llicència les operacions d'exportació i expedició i d'importació, definitives i temporals, del material de defensa que compleixin alguna de les condicions següents:

- a) Les derivades d'un programa cooperatiu d'armament en el marc de l'Acord marc de 27 de juliol de 2000, que desplega la Carta d'intencions per a la reestructuració i

integració de la indústria de defensa europea, de 8 de juliol de 1998, o de qualsevol altre programa cooperatiu d'armament d'àmbit internacional, avalat pel Govern espanyol, en què participin una o diverses empreses establertes a Espanya. Per «programa cooperatiu d'armament» s'entén qualssevol activitats conjuntes, entre aquestes, l'estudi, l'avaluació, la valoració, la recerca, el disseny, el desenvolupament, l'elaboració de prototips, la producció, la millora, la modificació, el manteniment, la reparació i altres serveis posteriors al disseny duts a terme en virtut d'un acord o conveni internacional entre dos o més estats amb la finalitat d'adquirir material de defensa o serveis de defensa connexos.

b) Les derivades d'un programa no governamental de desenvolupament o de producció de material de defensa en què participin una o diverses «empreses transnacionals de defensa (ETD)», segons la definició de l'article 2.o, de l'esmentat Acord marc, establertes a Espanya, sempre que aquesta o aquestes tinguin una autorització acreditativa del Ministeri de Defensa que manifesti que aquest programa compleix els requisits que estableix l'Acord marc.

c) En una primera fase del desenvolupament d'una cooperació industrial, les exportacions i expedicions i les importacions d'equips i components a altres empreses participants en aquesta fase.

d) Les devolucions a origen, les exportacions i expedicions i les importacions temporals per a reparacions, proves i homologacions dels materials descrits inicialment a la Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'inclou a l'annex VI.6.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada empresa i país. A més, ha de definir els materials que vol exportar o importar mitjançant l'article o subarticle, si s'escau, corresponents de la Relació de material de defensa, i ha d'indicar al seu torn el valor monetari de cadascun d'aquests.

5. Abans d'autoritzar la reexportació o reexpedició d'un material localitzat en territori duaner espanyol i derivat d'un programa com el que descriu l'apartat 2, les autoritats espanyoles han d'obtenir l'aprovació dels estats que intervenen en aquest programa.

6. La Llicència global de projecte de transferència de material de defensa pot ser aplicable als programes existents a la data de l'entrada en vigor d'aquest Reglament.

7. En cas que el producte que s'hagi d'exportar o expedir incorpori materials inclosos a la Relació de material de defensa, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'inclou a l'annex VI.7, i n'ha d'especificar la procedència i el percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

8. S'ha d'utilitzar una llicència individual de transferència de material de defensa per autoritzar enviaments de materials derivats d'un programa com el que descriu l'apartat 2.a) a països que figurin a la Llista de destinacions permeses d'acord amb el que preveu el Conveni d'aplicació dels procediments d'exportació i transferència de la Llicència global de projecte.

Article 25. *Autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea de productes i tecnologies de doble ús.*

1. Les autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea es regulen pel que preveu el Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, modificat pel Reglament (UE) núm. 1232/2011 del Parlament Europeu i del Consell, de 16 de novembre de 2011, i les seves modificacions posteriors, que disposa a l'article 9.1 les autoritzacions generals d'exportació de la Unió Europea per a determinades exportacions que figuren en els annexos II.a al II.f del Reglament esmentat.

2. Així mateix, segons els requisits d'ús que estableix el Reglament esmentat anteriorment, l'operador ha de notificar, mitjançant un escrit remès a la Secretaria d'Estat de Comerç i almenys deu dies abans de la primera transferència, que s'acull a aquest

procediment d'autoritzacions generals i que, a l'empara de les autoritzacions esmentades, es compromet de manera explícita a:

a) Fer, sota aquestes autoritzacions generals, exportacions que tinguin com a objecte exclusivament els productes i les destinacions autoritzats i que compleixin totes les condicions i els requisits que s'hi especifiquen.

b) Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les exportacions efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies, incloent-hi el subarticle o subarticles corresponents de l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, les quantitats transferides individualment i la seva data, el nom i el domicili de l'exportador, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari, la naturalesa pública o privada de l'usuari final i l'ús final quan sigui aplicable. En cas que els productes o les tecnologies exportats incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, i que siguin originaris d'altres països fora de la Unió Europea, s'ha d'especificar el percentatge de participació en la mercaderia exportada.

c) Posar a disposició de la Secretaria d'Estat de Comerç i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària la documentació indicada a la lletra anterior així com qualsevol altra informació rellevant relativa a les exportacions efectuades a l'empara d'autoritzacions generals, als efectes de les comprovacions necessàries. Enviar semestralment a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús la documentació indicada a la lletra b) corresponent al semestre immediatament anterior als efectes de l'elaboració de les estadístiques a què es refereix l'article 19 d'aquest Reial decret.

d) Fer figurar, tant a les factures com en els documents de transport que acompanyin les mercaderies, la llegenda que s'inclou a continuació i obtenir del destinatari el compromís del seu compliment: «L'exportació d'aquestes mercaderies es fa mitjançant autorització general i únicament pot anar a les destinacions autoritzades. La mercaderia no es pot reexportar sense l'autorització del país corresponent».

e) Informar les autoritats i suspendre la transferència esmentada fins a obtenir una autorització expressa, si es té coneixement que els productes o les tecnologies són destinats (o poden ser-ho) en la seva totalitat o en part al desenvolupament, la producció, el maneig i funcionament, el manteniment, l'emmagatzematge, la detecció, la identificació o la disseminació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, la producció, el manteniment o l'emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

Article 26. *Autorització de correatge.*

1. Les activitats de correatge que preveu l'article 2.1.c) requereixen una autorització escrita de la Secretaria d'Estat de Comerç, previ informe de la JIMDDU.

2. L'operador ha de proporcionar informació relativa als materials, els productes o les tecnologies objecte de la transacció, les persones físiques o jurídiques involucrades, els països d'origen i destinació, els països de trànsit, els mètodes de transport i el finançament utilitzat.

3. Abans d'autoritzar una operació de correatge, la Secretaria d'Estat de Comerç ha d'intercanviar la informació que sigui necessària amb els estats membres de la Unió Europea, en aplicació de l'article 5 de la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes.

4. Quan sigui necessària una autorització per a la prestació de serveis de correatge de productes i tecnologies de doble ús, en aplicació de l'article 20.1.f), aquesta l'ha d'expedir la Secretaria d'Estat de Comerç, previ informe de la JIMDDU.

Article 27. Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

1. L'Acord previ de transferència implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions derivades de l'Acord. Es pot sol·licitar quan hi hagi un projecte de/a un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució.

2. L'Acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa més gran.

3. Les operacions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència de transferència, que s'ha d'ajustar a les condicions que s'hi declaren i aproven. L'Acord previ no es pot utilitzar per al despatx a la duana.

4. La sol·licitud de l'Acord previ s'ha de cursar utilitzant l'imprès denominat «Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de doble ús» o «Acord previ de llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'inclouen en els annexos VI.5 i VI.8 respectivament.

Article 28. Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.

1. En aplicació de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009, sobre la simplificació dels termes i les condicions de les transferències de productes relacionats amb la defensa dins de la Comunitat, la Secretaria d'Estat de Comerç publica llicències generals de transferència de material de defensa que autoritzen els proveïdors inscrits en el REOCE que compleixin els termes i les condicions vinculades a l'ús d'aquestes llicències a efectuar transferències intracomunitàries de productes relacionats amb la defensa. La utilització de la Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa es pot aplicar dins de l'Espai Econòmic Europeu (EEE).

2. La Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa autoritza al proveïdor la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments de productes relacionats amb la defensa a un o diversos destinataris i a un o diversos països de la Unió Europea, Islàndia, Liechtenstein, o Noruega, sense límit de termini temporal.

3. Els materials objecte de les transferències són els que inclou la llista d'articles que figura a l'annex IV.

4. Les modalitats de Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa són les següents:

LG1 per a Forces Armades: quan el destinatari formi part de les Forces Armades d'algun dels països de la Unió Europea o de l'EEE, sigui una autoritat contractant en l'àmbit de la defensa, que dugui a terme adquisicions per a ús exclusiu de les Forces Armades d'un país de l'EEE.

LG2 per a empresa certificada: quan el destinatari sigui una empresa certificada per les autoritats d'algun dels països de la Unió Europea o de l'EEE, d'acord amb el procediment que regulen l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009, i l'article 28.7 d'aquest Reglament.

LG3 per a demostració, avaluació i exhibició: quan la transferència sigui temporal i es faci per a fins de demostració, avaluació i exhibició.

LG4 per a manteniment i reparació: quan la transferència es faci per a fins de manteniment i reparació.

LG5 per a l'OTAN: quan la transferència sigui el resultat de la participació del Ministeri de Defensa espanyol i d'empreses espanyoles en activitats i operacions de l'OTAN i de l'Agència de Suport de l'OTAN (NSPA).

5. Queden excloses de l'ús de la Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa, com a cas particular, les operacions relatives a la prestació de serveis de correatge en l'àmbit de la defensa.

6. El proveïdor ha de notificar, mitjançant l'imprès denominat «Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa» que s'inclou a l'annex VI.9, amb els fulls complementaris de l'annex VI.10 per si són necessaris, a la Secretaria d'Estat de Comerç almenys trenta dies abans de la primera transferència, que s'acull a una de les modalitats de llicència general i que, quan rebí l'autorització esmentada, es compromet de manera explícita a:

a) Fer transferències que tinguin com a objecte exclusivament els materials, les destinacions i els destinataris indicats.

b) Respectar els termes i les condicions de les llicències generals de transferència de material de defensa, incloses les limitacions de l'exportació de productes relacionats amb la defensa a persones físiques o jurídiques a tercers països. Els proveïdors han d'informar els destinataris sobre els termes, les condicions i les limitacions relacionats amb l'ús final o l'exportació d'aquests productes.

c) Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les transferències efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció dels materials, incloent-hi el subarticle corresponent de la Relació de material de defensa, les quantitats i els valors dels materials transferits, les dates dels enviaments, el nom i el domicili de l'expedidor, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari i ús finals. Així mateix, s'ha d'acreditar que el destinatari d'aquests productes relacionats amb la defensa ha estat informat de les possibles limitacions d'exportació vinculades a la Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa.

d) Enviar a la Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús la documentació indicada en el paràgraf anterior corresponent al semestre immediatament anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les transferències efectuades, als efectes de les comprovacions necessàries i elaboració de les estadístiques a què es refereix l'article 19.

e) Fer figurar tant a les factures com en els documents de transport que acompanyin les mercaderies la llegenda següent i obtenir del destinatari el compliment del seu compliment:

«L'expedició d'aquests materials s'efectua mitjançant la Llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa i únicament pot anar destinada a estats membres de la Unió Europea. Els materials no es poden exportar sense l'autorització de les autoritats competents, llevat que el país de destinació pertanyi a l'OTAN o sigui membre dels principals fòrums internacionals de no-proliferaçió i control de les exportacions (Acord de Wassenaar, Grup Austràlia, Grup de Subministradors Nuclears, Règim de Control de la Tecnologia de Míssils i Comitè Zangger).»

7. El titular de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat, prèvia comprovació dels criteris que s'assenyalen a continuació i l'informe previ de la JIMDDU, pot expedir certificats a les empreses inscrites en el REOCE que ho sol·licitin que les capacitin per poder rebre determinat material de defensa procedent de països de l'EEE, d'acord amb les llicències generals de transferència publicades per altres estats membres. Els criteris que s'han de tenir en compte són:

a) Acreditar una experiència provada en activitats de defensa, tenint en compte en particular el compliment per part de l'operador de les restriccions a l'exportació, qualsevol resolució judicial en aquesta matèria, l'autorització de producció o comercialització de material de defensa i la contractació de personal directiu experimentat.

b) Demostrar una activitat industrial pel que fa a material de defensa dins de la Unió Europea, especialment la capacitat d'integració de sistemes i subsistemes.

c) Nomenar un executiu dins de l'empresa que ha de ser personalment responsable del programa intern de compliment o sistema de gestió de les transferències i exportacions

aplicat a l'empresa i del personal encarregat del control de les transferències i exportacions. Aquest executiu ha de ser membre de l'òrgan de direcció de l'empresa. La seva posició no ha de presentar un conflicte d'interessos.

d) Presentar un compromís escrit, signat per la persona física responsable esmentada en el paràgraf anterior, segons el qual l'operador prendrà totes les mesures necessàries per complir i fer complir totes les condicions relacionades amb l'ús final i l'exportació dels productes o components rebuts. A més, l'empresa ha d'informar de manera detallada la Secretaria d'Estat de Comerç quant als usuaris o l'ús final de tots els productes exportats, transferits o rebuts per l'empresa de conformitat amb una llicència general de transferència d'un altre Estat membre, i ha de proporcionar amb la deguda diligència als òrgans competents de l'Agència Estatal d'Administració Tributària informació detallada en resposta a requeriments o investigacions concernents a les mateixes matèries.

e) Adjuntar a la sol·licitud de certificació una descripció, ratificada per la persona responsable que esmenta la lletra c), del programa intern de compliment o del sistema de gestió de les transferències i exportacions aplicat per l'operador. Aquesta descripció ha de detallar els recursos organitzatius, humans i tècnics assignats a la gestió de les transferències i exportacions, la cadena de responsabilitats en l'estructura de l'operador, els procediments interns d'auditoria, la formació del personal, les disposicions de seguretat física i tècnica, l'administració de registres i el seguiment de les transferències i les exportacions.

8. Les certificacions que esmenta l'apartat 7 han de contenir la informació següent:

a) L'autoritat competent que emet l'autorització, que és el titular de la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat.

b) El nom i l'adreça del destinatari.

c) Una declaració de conformitat del destinatari amb els criteris que esmenta l'apartat 7.

d) La data d'expedició de la certificació i el seu període de validesa.

9. La sol·licitud de certificació s'ha de fer mitjançant l'imprès denominat «Model de sol·licitud de certificació per a l'ús de llicències generals» que s'inclou a l'annex VI.11.

10. El model de certificat s'inclou a l'annex VI.12.

11. La certificació té un termini de validesa de cinc anys. La Secretaria d'Estat de Comerç ha de portar a terme la comprovació, almenys una vegada cada tres anys, del compliment per part del destinatari dels criteris que esmenta l'apartat 7. En aquesta comprovació s'ha de tenir en compte la Recomanació 2011/24/UE de la Comissió, d'11 de gener de 2011, relativa a la certificació de les empreses de defensa, de conformitat amb l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, sobre la simplificació dels termes i les condicions de les transferències de productes relacionats amb la defensa dins de la Comunitat. Si el destinatari deixa de complir els criteris esmentats, es pot suspendre temporalment, fins al compliment total d'aquests, o revocar el certificat, i s'ha de comunicar al destinatari, a la Comissió Europea i als estats membres restants.

12. La Secretaria d'Estat de Comerç ha de publicar i actualitzar una llista de destinataris certificats als quals s'ha autoritzat l'ús de les llicències generals de transferència de material de defensa, i n'ha d'informar la Comissió Europea, el Parlament Europeu i els estats membres restants.

13. La Secretaria d'Estat de Comerç ha de reconèixer les empreses certificades o autoritzacions que altres estats membres o països de l'EEE expedixin en aplicació de l'article 9 de la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009.

Article 29. Llicència global de transferència de components de material de defensa.

1. La Llicència global de transferència de components de material de defensa autoritza el titular per fer un nombre il·limitat d'enviaments de components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, a un o diversos destinataris i a un o diversos països de destinació, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins d'un termini de validesa de tres anys. Prèvia sol·licitud raonada de l'exportador, es poden autoritzar dues pròrrogues com a màxim amb el mateix termini de validesa que la llicència original a comptar de la data de caducitat de l'anterior, per a la qual cosa s'ha de tramitar mitjançant una sol·licitud de rectificació.

2. Per «serveis» s'entenen la prova, la inspecció, el manteniment, la reparació, l'entrenament, l'assistència tècnica i el subministrament d'informació tècnica associats a la transferència dels components, subsistemes i recanvis.

3. Es poden emparar en aquest tipus de llicència les operacions d'expedició, definitives i temporals, de components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, que compleixin les condicions següents:

a) Els components, subsistemes i recanvis han de ser els que enumera la Llista de components que s'inclou a l'annex V.1.

b) Els titulars d'aquestes autoritzacions han de ser persones jurídiques residents en territori espanyol.

c) Els usuaris finals d'aquests enviaments han de ser les Forces Armades dels estats que han signat l'Acord marc de 27 de juliol de 2000, que desplega la Carta d'intencions per a la reestructuració i integració de la indústria de defensa europea, de 8 de juliol de 1998, així com les persones jurídiques establertes en el territori de qualsevol dels estats signants, sempre que hagin estat reconegudes com a beneficiàries en l'ús d'aquesta llicència per l'Estat corresponent i els components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, siguin destinats a l'ús per les seves Forces Armades. Cada Estat ha de comunicar als restants estats signants de l'Acord marc la relació de persones jurídiques autoritzades en l'ús de la Llicència global de transferència de components de material de defensa.

4. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència global de transferència de components de material de defensa», que s'inclou a l'annex VI.13.

5. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada empresa i país. A més, ha de definir els components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, que vol expedir o introduir mitjançant l'article o subarticle, si s'escau, corresponents de la Llista de components, i ha d'indicar al seu torn el valor monetari de cadascun.

6. S'ha d'utilitzar una llicència individual de transferència de material de defensa per autoritzar les operacions d'expedició i d'exportació d'equips o sistemes de defensa que integrin components, subsistemes i recanvis a països que figurin a la Llista de destinacions permeses que s'inclou a l'annex V.2.

7. Abans de procedir a l'autorització d'operacions d'exportació d'equips o sistemes de defensa que integrin components, subsistemes i recanvis introduïts en el territori duaner espanyol mitjançant l'ús d'una llicència global de transferència de components de material de defensa a països que no figurin a la Llista de destinacions permeses, les autoritats espanyoles han de consultar l'Estat o estats d'origen dels esmentats components, subsistemes i recanvis.

Article 30. Models de documents de control aplicables.

1. D'acord amb l'article 4, les sol·licituds de les llicències o autoritzacions que preveuen els articles anteriors, per a la realització de transferències de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, han d'anar acompanyades d'algun dels següents documents de control:

a) «Certificat internacional d'importació» o document equivalent: emès per les autoritats competents del país importador o introductor per a exportacions i expedicions de material de defensa d'ús militar inclòs a la Llista d'armes de guerra que figura a l'annex III.1 i d'altre material inclòs a l'annex II.2, amb destinació a qualsevol dels països que apareixen a l'annex V.2.

b) «Certificat d'última destinació»: emès per les autoritats competents del país importador o introductor per a exportacions i expedicions del material de defensa d'ús militar inclòs a la Llista d'armes de guerra que figura a l'annex III.1 i d'altre material (annex II.2) amb destinació a països que no figuren a l'annex V.2. El Certificat d'última destinació l'emet l'autoritat competent del país on va destinada la mercaderia i es pot legalitzar d'acord amb la normativa vigent en la matèria, bé per via diplomàtica o bé mitjançant legalització amb la Postil·la de l'Haia si el país hi està adherit. En el cas de ser legalitzat per via diplomàtica, el pot legalitzar la representació d'Espanya al país emissor o la representació de l'estat emissor a Espanya. En tots dos casos, el tràmit l'ha de fer un diplomàtic amb signatura registrada a la secció de legalitzacions del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació espanyol. Els documents d'aquesta naturalesa requereixen a més una legalització ulterior per part del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació.

c) «Declaració d'última destinació» per a productes i tecnologies de doble ús: emesa pel destinatari final per a exportacions o expedicions i, per a importacions o introduccions, si s'escau, de productes i tecnologies de doble ús, segons el model de l'annex VI.20 o document equivalent. En el cas de transferències de productes químics incloses a la Llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques i en els casos que la JIMDDU així ho consideri, aquesta «Declaració d'última destinació» ha d'anar visada per les autoritats de l'Estat destinatari dels productes.

d) «Declaració d'última destinació» per a productes inclosos a l'annex II.1 i material de defensa: l'emet el destinatari final per a les exportacions d'armes de foc d'ús civil, les seves peces i components essencials i municions incloses a l'annex II.1 i per a exportacions i expedicions de material de defensa no inclòs a la Llista d'armes de guerra de l'annex III.1, segons el model de l'annex VI.21 o document equivalent. En els casos que la JIMDDU així ho consideri, aquesta «Declaració d'última destinació» ha d'anar visada per les autoritats competents de l'Estat destinatari dels productes.

En els certificats i les declaracions d'última destinació s'hi ha de fer constar, com a mínim, el compromís d'importar o introduir el producte o la tecnologia al país de destinació i de no reexportar-lo o reexpedir-lo sense l'autorització prèvia, per escrit, de les autoritats competents i d'aplicar-lo a l'ús final declarat.

Quan el producte que es vol exportar o expedir incorpori materials prèviament importats o introduïts que incloguin condicions d'ús o destinacions finals especificades en un certificat d'última destinació, l'operador ha d'acreditar prèviament davant la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa l'aixecament d'aquestes condicions per part de les autoritats del país d'origen dels materials.

No obstant el que estableix l'apartat 1, es pot eximir l'exportador de la presentació dels documents esmentats, o exigir altres documents.

Les sol·licituds de les operacions d'expedició de components, subsistemes i recanvis de material de defensa, i els serveis associats a aquests, derivades de l'ús d'una llicència global de transferència de components de material de defensa o d'una llicència general per a transferències intracomunitàries de material de defensa no han d'anar acompanyades de cap document de control de l'ús final, sempre que aquests components, subsistemes i recanvis estiguin destinats a ser integrats en equips i sistemes de defensa o per substituir altres components o subsistemes expedits amb anterioritat.

2. Pel que fa a les operacions d'importació i introducció de material de defensa i de productes i tecnologies de doble ús, quan les autoritats d'algun país ho requereixin per al control de les seves exportacions i expedicions, es poden emetre els documents següents:

a) «Certificat internacional d'importació»: emès per la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa per a les importacions i introduccions de material de defensa, segons el model de l'annex VI.16.

b) «Certificat internacional d'importació»: emès per la Secretaria d'Estat de Comerç del Ministeri d'Economia i Competitivitat per a importacions i introduccions de productes i tecnologies de doble ús, segons el model de l'annex VI.17.

c) «Certificat d'última destinació»: emès per la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa per a les importacions i introduccions de material de defensa, segons el model de l'annex VI.18, prèvia sol·licitud segons el model de l'annex VI.19.

3. En els casos en què així ho requereixi la JIMDDU, es pot exigir la documentació acreditativa del fet que el material de defensa, l'altre material o els productes i les tecnologies de doble ús objecte de l'operació ha estat importat o introduït en el territori del país de destinació. Aquesta documentació consisteix en un certificat d'entrada o en un document duaner equivalent de despatx a consum. Així mateix, el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària pot emetre, si així ho requereix una autoritat d'un país exportador, un certificat de verificació d'entrada segons el model de l'annex VI.22.

4. Aquests documents no poden ser cedits a tercers i tenen, als efectes de la seva presentació a les autoritats del país d'origen, un termini de validesa de sis mesos.

Article 31. *Tramitació.*

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i els acords previs que esmenta aquest Reglament s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud corresponent degudament emplenat, o carta en el cas de l'Autorització general, en el Registre general del Ministeri d'Economia i Competitivitat o a les direccions territorials i provincials de comerç, i es pot presentar, així mateix, en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener. Aquestes sol·licituds i la seva tramitació es pot fer per mitjans telemàtics a través de les seus i els registres electrònics habilitats per a aquest fi per l'Ordre ECC/523/2013, de 26 de març, per la qual es crea i es regula el Registre electrònic del Ministeri d'Economia i Competitivitat.

2. Les autoritzacions administratives i els acords previs s'han d'acompanyar de la documentació tècnica necessària en els casos en què la Secretaria d'Estat de Comerç ho consideri oportú.

3. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions administratives i dels acords previs a què es refereix l'apartat anterior és competència del titular de la Secretaria d'Estat de Comerç, previ informe de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 18. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents es pot delegar d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

4. Quan, una vegada atorgada la llicència, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins del seu termini de validesa, el titular de la Secretaria d'Estat de Comerç, previ informe de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o les condicions particulars de la llicència, que afectin únicament el valor i el termini de validesa de la llicència. El termini de validesa de la rectificació és el mateix que el de la llicència original comptat des que es produeixi la caducitat de la llicència en vigor. Es poden sol·licitar com a màxim dues rectificacions sobre la llicència original.

5. Les sol·licituds de rectificació s'han d'emplenar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» o «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», incloses en els annexos VI.1, VI.6, respectivament.

6. L'autorització del règim duaner sol·licitada està condicionada a la presentació de les autoritzacions administratives preceptives que han d'estar a disposició de la Duana. No obstant això, les sol·licituds a què es refereix aquest Reglament i la seva tramitació es

poden fer per mitjans telemàtics a través de les seus i els registres electrònics habilitats per a aquest fi.

7. La Secretaria d'Estat de Comerç ha de comunicar per via electrònica a l'Agència Estatal d'Administració Tributària les dades relatives a les autoritzacions administratives emeses que s'hagin de presentar davant la Duana. Aquesta comunicació eximeix de la seva presentació pel sol·licitant, llevat que el despatx duaner sigui amb anàlisi documental o física.

8. Les comunicacions d'informació que hagi de fer l'Agència Estatal d'Administració Tributària a la Secretaria d'Estat de Comerç en aplicació d'aquest Reglament s'han de fer per mitjans electrònics.

9. La Secretaria d'Estat de Comerç i l'Agència Estatal d'Administració Tributària han d'acordar els procediments informàtics oportuns per a l'aplicació d'aquest Reglament.

ANNEX I**RELACIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA**

Críteris per interpretar i aplicar l'annex:

1. La descripció d'un article de les llistes es refereix tant al nou com a l'usat.
2. Quan la descripció d'un material de les llistes no conté qualificacions ni especificacions, es considera que inclou totes les varietats d'aquest article. Els títols de les categories i subcategories només tenen per objecte facilitar la consulta i no afecten la interpretació de les definicions dels articles.
3. L'objecte dels controls d'exportació no s'ha d'invalidar per l'exportació d'un material no sotmès a control (incloses les instal·lacions) que contingui un o diversos components sotmesos a control quan el component o components constitueixin un element principal de l'article i sigui factible la seva remoció o la seva utilització amb altres fins.

NOTA: A l'hora de jutjar si el component o components sotmesos a control s'ha de considerar un element principal, s'han de ponderar els factors de quantitat, valor i coneixements tecnològics implicats, així com altres circumstàncies especials de les quals pugui derivar que el component o components sotmesos a control són un element principal del material adquirit.

4. L'objecte del control no s'ha d'invalidar per l'exportació de components.
5. Les definicions i la terminologia dels annexos I, II i III s'entenen als únics efectes d'aquest Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
6. Així mateix, aquests críteris es fan extensius als annexos II i III.

ANNEX I.1**MATERIAL DE DEFENSA EN GENERAL**

Nota 1: Els termes que apareixen entre cometes (") en aquest annex estan definits a l'apèndix denominat Definicions dels termes utilitzats en els annexos I, II i III.1. Els termes que apareixen entre cometes simples (') estan definits, generalment, a l'article corresponent.

Nota 2: En alguns casos, els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Aquesta llista s'aplica als productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) que estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic, o una mescla està sotmès a control, independentment de la seva nomenclatura. Els números CAS no es poden utilitzar com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, mescles que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.

Nota 3: Totes les referències a altres articles o a apartats d'articles que figuren en aquest annex I.1 s'entenen referides a productes d'aquest annex I.1 llevat de menció expressa a un altre annex o llista de productes.

1. **ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE INFERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES DE FOC I ARMES AUTOMÀTIQUES AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES) O INFERIOR I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:**

Nota: L'article 1 no s'aplica al següent:

- a. Les armes de foc dissenyades especialment per a municions inertes d'instrucció i que siguin incapaces de disparar projectils;
- b. Les armes de foc dissenyades especialment per al llançament de projectils retinguts per cables sense càrrega explosiva elevada ni enllaç de comunicacions, en un radi inferior o igual a 500 m;

- c. *Les armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central i que no siguin totalment automàtiques.*
- d. *Fusells o armes curtes, dissenyats especialment per disparar projectils inerts amb aire comprimit o CO2.*
- a. Fusells i armes combinades, armes curtes, metralladores, fusells metralladors i armes multitub;

Nota: *El subarticle 1.a no s'aplica al següent:*

- a. *Fusells i armes combinades, manufacturats abans de 1938;*
 - b. *Reproduccions de fusells i armes combinades els originals dels quals es van manufacturar abans de 1890;*
 - c. *Escopetes, armes multitub i metralladores manufacturades abans de 1890 i les seves reproduccions.*
- b. Armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:
- 1. Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar;
 - 2. Altres armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:
 - a. Armes del tipus totalment automàtic;
 - b. Armes del tipus semiautomàtic o de bombament;

Nota: *El subarticle 1.b.2 no s'aplica a les armes dissenyades especialment per disparar projectils inerts amb aire comprimit o CO2.*

Nota: *El subarticle 1.b no s'aplica al següent:*

- a. *Armes amb canó d'ànima llisa manufacturades abans de 1938;*
- b. *Reproduccions d'armes amb canó d'ànima llisa els originals de les quals es van manufacturar abans de 1890;*
- c. *Armes amb canó d'ànima llisa usades en el tir esportiu o en la caça. Aquestes armes no han d'estar dissenyades especialment per a l'ús militar ni ser de tipus totalment automàtic;*
- d. *Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a qualsevol dels usos següents:*
 - 1. *Sacrifici d'animals domèstics;*
 - 2. *Sedació d'animals;*
 - 3. *Assajos sísmics;*
 - 4. *Llançament de projectils industrials; o*
 - 5. *Desactivació de dispositius explosius improvisats (<IED>).*

NB: Per als desactivadors (<disruptors>), vegeu l'article 4 i 1A006 a la Llista de productes de doble ús de la UE.

- c. Armes que utilitzen municions sense beina;
- d. Carregadors desmuntables, supressors o moderadors del soroll, muntatges especials de canó, visors òptics i apagaflames, destinats a les armes que preveuen els subarticles 1.a, 1.b, o 1.c.

Nota: El subarticle 1.d no s'aplica als visors òptics per a armes sense processament electrònic d'imatge, amb una ampliació de 9 o inferior, sempre que no estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar, o que no incorporin reticles dissenyats especialment per a ús militar.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

2. ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE IGUAL O SUPERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES O ARMAMENT AMB UN CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES), PROJECTORS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Armes de foc (incloses les peces d'artilleria), obusos, canons, morters, armes contracarro, llançaproyectils, llançaflames, fusells, fusells sense retrocés, armes d'ànima llisa i dispositius per a la reducció de la firma per a aquests;

Nota 1: El subarticle 2.a inclou injectors, aparells de mesurament, tancs d'emmagatzematge i altres components dissenyats especialment per ser usats amb càrregues de projecció líquides, per a qualsevol dels equips especificats en el subarticle 2.a.

Nota 2: El subarticle 2.a no s'aplica a les armes següents:

- a. Fusells, armes amb canó d'ànima llisa i armes combinades, manufacturats abans de 1938;
- b. Reproduccions de fusells, armes amb canó d'ànima llisa i armes combinades, els originals dels quals es van manufacturar abans de 1890;
- c. Armes de foc (incloses les peces d'artilleria), obusos, canons i morters, manufacturats abans de 1890;
- d. Armes amb canó d'ànima llisa usades en el tir esportiu o en la caça. Aquestes armes no han d'estar dissenyades especialment per a l'ús militar ni ser de tipus totalment automàtic;
- e. Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a qualsevol dels propòsits següents:
 1. Sacrifici d'animals domèstics;
 2. Sedació d'animals;
 3. Assajos sísmics;
 4. Llançament de projectils industrials; o
 5. Desactivació de dispositius explosius improvisats (<IED>).

NB: Per als desactivadors (<disruptors>), vegeu l'article 4 i 1A006 a la Llista de productes de doble ús de la UE.

- f. Llançadors portàtils de projectils dissenyats especialment per al llançament de projectils retinguts per cables sense càrrega explosiva elevada ni enllaç de comunicacions, en un radi inferior o igual a 500 m.

- b. Projectors o generadors per a fums, gasos i material pirotècnic, dissenyats especialment o modificats per a ús militar;

Nota: L'article 2.b no s'aplica a les pistoles de senyalització.

- c. Visors i muntatges per a visors amb totes les característiques següents:

1. Dissenyats especialment per a ús militar; i
2. Dissenyats especialment per a les armes especificades a l'article 2.a.;

- d. Muntatges i carregadors desmuntables, dissenyats especialment per a les armes especificades a l'article 2.a.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

3. MUNICIONS I DISPOSITIUS PER ARMAR ELS ENCEBS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

- a. Munició per a les armes que especifiquen els articles 1, 2 o 12;
- b. Dispositius per armar els encebs dissenyats especialment per a la munició especificada pel subarticle 3.a.

Nota 1: Els components dissenyats especialment especificats a l'article 3 inclouen:

- a. *Les peces de metall o plàstic, com ara les encluses d'encebs, les beines per a bales, les baules, les cintes i les peces metàl·liques per a municions;*
- b. *Els dispositius de seguretat i d'armament, els encebs, els sensors i els dispositius per a la iniciació;*
- c. *Les fonts d'alimentació d'elevada potència de sortida d'un sol ús operacional;*
- d. *Les beines combustibles per a càrregues;*
- e. *Les submunicions, incloses petites bombes, petites mines i projectils amb guiatge final.*

Nota 2: El subarticle 3.a no s'aplica al següent:

- a. *municions muntades sense projectil;*
- b. *municions per a instrucció inertes amb beina perforada;*
- c. *altres municions inertes o de fogueig, que no incorporin components dissenyats per a munició real; o*
- d. *components dissenyats especialment per a munició inerta o de fogueig, especificats en la present nota 2, lletres a, b o c.*

Nota 3: El subarticle 3.a no s'aplica als cartutxos dissenyats especialment per a qualsevol dels propòsits següents:

- a. *Senyalització;*
- b. *Per espantar ocells; o*
- c. *Encesa de torxes de gas en pous de petroli.*

4. BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES, EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

N.B.1 Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

N.B.2 Per als sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (<AMPS>), vegeu el subarticle 4.c.

- a. Bombes, torpedes, granades, pots de fum, coets, mines, míssils, càrregues de profunditat, càrregues de demolició, dispositius de demolició, equips de demolició, "productes pirotècnics", cartutxos i simuladors (és a dir, equip que simuli les característiques de qualsevol d'aquests materials), dissenyats especialment per a ús militar;

Nota: El subarticle 4.a inclou:

1. Granades fumígenes, bombes incendiàries i dispositius explosius;
2. Toveres de coets de míssils i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.

b. Equips amb totes les característiques següents:

1. Dissenyats especialment per a ús militar; i
2. Dissenyats especialment per a 'activitats' relacionades amb qualsevol dels elements següents:
 - a. articles especificats al subarticle 4.a; o
 - b. dispositius explosius improvisats. (<IED>)

Nota tècnica:

Als efectes del subarticle 4.b.2. s'entén per 'activitats' la manipulació, el llançament, la col·locació, el control, la descàrrega, la detonació, l'encebament, l'alimentació de potència de sortida d'un sol ús operacional, el cimbell, la perturbació, el dragatge, la detecció, la disrupció o l'eliminació.

Nota 1: El subarticle 4.b inclou:

- a. Els equips mòbils per liquar gasos i capaços de produir 1.000 kg o més de gas sota forma líquida, per dia;
- b. Els cables elèctrics conductors flotants que puguin servir per escombrar mines magnètiques.

Nota 2: El subarticle 4.b no s'aplica als dispositius portàtils, limitats per disseny exclusivament per a la detecció d'objectes metàl·lics i incapaços de distingir entre mines i altres objectes metàl·lics.

c. Sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (<AMPS>).

Nota: El subarticle 4.c no s'aplica als <AMPS> que tinguin totes les característiques següents:

- a. Qualsevol dels següents sensors d'alerta de míssil:
 1. Sensors passius amb un nivell màxim de resposta situat entre 100 i 400 nm; o
 2. Sensors actius d'alerta de míssil d'efecte Doppler polsant.
- b. Sistemes de dispensador de contramesures;
- c. Bengales que tinguin a la vegada una firma visible i una firma infraroja, per al cimbell de míssils terra-aire; i
- d. Els instal·lats en una "aeronau civil" que tinguin totes les característiques següents:
 1. L'<AMPS> només és operacional en una "aeronau civil" específica en la qual estigui instal·lat l'<AMPS> específic i per al qual s'hagi emès algun dels documents següents:
 - a. Un certificat de tipus civil; o
 - b. Un document equivalent reconegut per l'Organització de l'Aviació Civil Internacional (OACI).
 2. L'<AMPS> disposa d'una protecció per impedir l'accés no autoritzat a l'"equip lògic" (<programari>); i
 3. L'<AMPS> incorpora un mecanisme actiu que impedeix el funcionament del sistema quan aquest es retira de l'"aeronau civil" en què estigui instal·lat.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

5. SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERTA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Visors d'armes, ordinadors de bombardeig, equip de punteria per a canons i sistemes de control per a armes;
- b. Sistemes d'adquisició, de designació, d'indicació d'abast, de vigilància o rastreig del blanc; equip de detecció, fusió de dades, reconeixement o identificació; i equips d'integració de sensors;
- c. Equips de contramesures per al material que especifiquen els subarticles 5.a o 5.b;

Nota: Als efectes del subarticle 5.c, els equips de contramesures inclouen els equips de detecció.

- d. Equips d'assaig o alineació de campanya, dissenyats especialment per al material que especifiquen els subarticles 5.a, 5.b o 5.c.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

6. VEHICLES TERRESTRES I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

N.B. Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. Vehicles terrestres i components per a aquests, dissenyats especialment o modificats per a ús militar;

Nota tècnica

A efectes del subarticle 6.a, el terme vehicle terrestre inclou els remolcs.

- b. Altres vehicles terrestres i components, segons s'indica:
 1. Vehicles amb totes les característiques següents:
 - a. Manufacturats o condicionats amb materials o components per proporcionar-los protecció balística a nivell III (NIJ 0108.01, setembre 1985, o estàndard nacional equivalent) o superior;
 - b. Amb tracció simultània a les rodes davanteres i del darrere, inclosos els vehicles que tinguin rodes addicionals per suportar la càrrega, independentment del fet que aquestes últimes tinguin tracció o no;
 - c. Vehicles de massa màxima tècnicament admissible superior a 4.500 kg;
i
 - d. Vehicles dissenyats o modificats per a ús fora de carreteres;
 2. Components amb totes les característiques següents:
 3.
 - a. Dissenyats especialment per als vehicles que especifica el subarticle 6.b.1., i
 - b. Amb una protecció balística de nivell III (NIJ 0108.01, setembre 1985, o estàndard nacional equivalent) o superior.

N.B. Vegeu també el subarticle 13.a.

Nota 1: El subarticle 6.a inclou:

- a. Carros i altres vehicles militars armats i vehicles militars equipats amb suports per a armes o equips per a la sembra de mines o el llançament de municions sotmeses a control a l'article 4;
- b. Vehicles blindats;
- c. Vehicles amfibis i vehicles que puguin travessar aigües profundes;
- d. Vehicles de recuperació i vehicles per remolcar o transportar municions o sistemes d'armes i equip de manipulació de càrrega relacionat.

Nota 2: La modificació d'un vehicle terrestre per a ús militar que especifica el subarticle 6.a comporta un canvi estructural, elèctric o mecànic que afecti un, o més, components dissenyats especialment per a ús militar. Aquests components inclouen:

- a. Els pneumàtics a prova de bala;
- b. Protecció blindada de parts vitals (per exemple, tancs de combustible o cabines de vehicles);
- c. Reforços especials o muntures per a armes;
- e. Il·luminació velada (<black-out lighting>).

Nota 3: L'article 6 no s'aplica a vehicles civils dissenyats o modificats per al transport de diners o valors.

Nota 4: L'article 6 no s'aplica als vehicles que tinguin totes les característiques següents:

- a. Que estiguin manufacturats abans de 1946;
- b. Que no incloguin articles especificats en aquest annex I.1 i manufacturats després de 1945, llevat que es tracti de reproduccions de components i accessoris per al vehicle; i
- c. Que no incorporin armes especificades en els articles 1., 2. o 4., llevat que no funcionin ni puguin disparar projectils.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

7. AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, "AGENTS ANTIVALOTS", MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS I MATERIALS, SEGONS S'INDICA:

- a. Agents biològics i materials radioactius "adaptats per a utilització en guerra" per produir baixes en la població o en els animals, degradació d'equips o dany a les collites o al medi ambient;
- b. Agents per a la guerra química (<CW>), incloent-hi:
 1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil), com ara:
Sarín (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);

- b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀, inclòs el cicloalquil), com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - c. Fosfonotiolats d'O-alquil (H iguals o inferiors a C₁₀, inclosos els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetilalquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades i protonades corresponents, com ara:
VX: Metilfosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil d'O-etil (CAS 50782-69-9);
2. Agents vesicants per a guerra química:
 - a. Mostasses de sofre, com ara:
 1. Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
 2. Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
 3. Bis (2-cloroetiltio) metà (CAS 63869-13-6);
 4. 1, 2-bis (2-cloroetiltio) età (CAS 3563-36-8);
 5. 1, 3-bis (2-cloroetiltio)-n-propà (CAS 63905-10-2);
 6. 1, 4-bis (2-cloroetiltio)-n-butà (CAS 142868-93-7);
 7. 1, 5-bis (2-cloroetiltio)-n-pentà (CAS 142868-94-8);
 8. Bis (2-cloroetiltiometil) èter (CAS 63918-90-1);
 9. Bis (2-cloroetiltioetil) èter (CAS 63918-89-8);
 - b. Lewisites, com ara:
 1. 2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3);
 2. Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
 3. Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 - c. Mostasses nitrogenades, com ara:
 1. HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
 2. HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
 3. HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);
 3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara:
 - a. Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2);
 4. Agents defoliants per a la guerra química, com ara:
 - a. Butil 2-cloro-4-fluorfenoxiacetat (LNF);

- b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic (CAS 93-76-5) mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenooxicètic (CAS 94-75-7) (agent taronja (CAS 39277-47-9));
- c. Precursors binaris i precursors claus d'agents per a la guerra química, segons s'indica:
1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: Difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3);
 2. Fosfonits d'O-alquil (H igual a, o menor que, C₁₀, inclòs el cicloalquil) O-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades o protonades corresponents, com ara:
QL: Metilfosfonit d'O-etil-O-2-di-isopropilaminoetil d'O-etil (CAS 57856-11-8);
 3. Clorosarín: Metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 4. Clorosoman: Metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5);
- d. "Agents antiavalots", constituents químics actius i combinacions d'aquests, inclosos:
1. α -Bromobenzenoacetonitril (cianur de bromobenzil) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-clorofenil)metileno]propanodinitril, (o-Clorobenzilidenemalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
 3. 2-cloro-1-feniletanona, clorur de fenilacil (ω -cloroacetofenona) (CN) (CAS 532-27-4);
 4. Dibenzo-(b, f)-1, 4-oxazepina, (CR) (CAS 257-07-8);
 5. 10-cloro-5,10-dihidrofenarsacina, (Clorur de fenarsacina); (Adamsita), (DM) (CAS 578-94-9);
 6. N-Nonanoilmorfolina, (MPA) (CAS 5299-64-9);
- Nota 1 El subarticle 7.d. no s'aplica als "agents antiavalots" empaquetats individualment per a fins de defensa personal.*
- Nota 2 El subarticle 7.d. no s'aplica als constituents actius químics, ni a les seves combinacions, identificats i empaquetats per a producció d'aliments o fins mèdics.*
- e. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, dissenyats o modificats per a la disseminació de qualsevol del següent, i components dissenyats especialment per a aquests:
1. Materials o agents especificats en els subarticles 7.a, 7.b o 7.d; o
 2. Agents per a la guerra química constituïts de precursors especificats en el subarticle 7.c;
- f. Equips de protecció i descontaminació, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, components i mescles químiques, segons s'indica:
1. Equips, dissenyats o modificats per a la protecció contra materials especificats en els subarticles 7.a, 7.b o 7.d, i components dissenyats especialment per a aquests;

2. Equips, dissenyats o modificats per a la descontaminació d'objectes contaminats amb materials especificats en els subarticles 7.a o 7.b i components dissenyats especialment per a aquests;
3. Mescles químiques desenvolupades o formulades especialment per a la descontaminació d'objectes contaminats per materials especificats en els subarticles 7.a o 7.b;

Nota El subarticle 7.f.1 inclou:

- a. Unitats d'aire condicionat dissenyades especialment o modificades per a filtratge nuclear, biològic o químic;
- b. Roba de protecció.

N.B. Per a caretes antigàs civils, equips de protecció i descontaminació, vegeu també l'article 1A004 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

- g. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, dissenyats o modificats per a la detecció o identificació dels materials especificats en els subarticles 7.a, 7.b o 7.d, i components dissenyats especialment per a aquests;

Nota: El subarticle 7.g no s'aplica als dosímetres d'ús personal per al control de les radiacions.

N.B.: Vegeu també l'article 1A004 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

- h. "Biopolímers" dissenyats especialment o tractats per a la detecció o identificació d'agents per a la guerra química especificats en el subarticle 7.b, i els cultius de cèl·lules específiques utilitzades per a la seva producció;
- i. "Biocatalitzadors" per a la descontaminació o la degradació d'agents per a la guerra química, i sistemes biològics per a aquests, segons s'indica:

1. "Biocatalitzadors", dissenyats especialment per a la descontaminació o la degradació dels agents per a la guerra química especificats en el subarticle 7.b, produïts per selecció dirigida en laboratori o manipulació genètica de sistemes biològics;
2. Sistemes biològics que continguin la informació genètica específica per a la producció dels "biocatalitzadors" especificats en el subarticle 7.i.1., segons s'indica:
 - a. "Vectors d'expressió";
 - b. Virus;
 - c. Cultius de cèl·lules.

Nota 1: Els subarticles 7.b i 7.d no s'apliquen al següent:

- a. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4); vegeu també el subarticle 1C450.a.5 de la Llista de productes de doble ús de la UE;
- b. Àcid cianhídric (CAS 74-90-8);
- c. Clor (CAS 7782-50-5);
- d. Clorur de carbonil (fosgen) (CAS 75-44-5); vegeu també el subarticle 1C450.a.4 de la Llista de productes de doble ús de la UE;
- e. Difosgen (triclorometil cloroformat) (CAS 503-38-8);

- f. Sense ús des de l'any 2004;
- g. Bromur de xilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);
- h. Bromur de benzil (CAS 100-39-0);
- i. Iodur de benzil (CAS 620-05-3);
- j. Bromoacetona (CAS 598-31-2);
- k. Bromur de cianogen (CAS 506-68-3);
- l. Bromometiletilcetona (CAS 816-40-0);
- m. Cloroacetona (CAS 78-95-5);
- n. Iodoacetat d'etil (CAS 623-48-3);
- o. Iodoacetona (CAS 3019-04-3);
- p. Cloropicrina (CAS 76-06-2); vegeu també l'article 1C450.a.7 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

Nota 2: Els cultius aïllats de cèl·lules i els sistemes biològics especificats en els subarticles 7.h i 7.i.2 són exclusius i aquests subarticles no s'apliquen a les cèl·lules o sistemes biològics destinats a usos civils, com ara els agrícoles, farmacèutics, mèdics, veterinaris, relacionats amb el medi ambient, el tractament de residus o la indústria alimentària.

NOTA EXPLICATIVA:

No obstant això, els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos a control a l'annex II d'aquest Reglament.

8. "MATERIALS ENERGÈTICS", I SUBSTÀNCIES RELACIONADES, SEGONS S'INDICA:

N.B.1: Vegeu també l'article 1C011 1C011 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

N.B.2: Per a càrregues i dispositius, vegeu l'article 4 i l'article 1A008 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

Notes tècniques

1. Als efectes de l'article 8, mescla es refereix a una composició de dues o més substàncies amb almenys una substància inclosa en els subarticles de l'article 8.
 2. Qualsevol substància inclosa a la llista de l'article 8 està subjecta a la present llista, encara que sigui utilitzada en una aplicació diferent de la (per exemple, TAGN és usat predominantment com un explosiu però pot ser utilitzat també com a combustible o oxidant).
 3. Als efectes de l'article 8, per mida de partícula s'entén el diàmetre mitjà de les partícules ponderat en funció del volum o del pes. Per al mostreig i la determinació de la mida de les partícules, s'utilitzen les normes internacionals o els seus equivalents nacionals.
- a. "Explosius", segons s'indica, i les seves mescles:
1. ADNBF (aminodinitrobenzofurazan o 7-amino-4, 6-dinitrobenzofurazano-1-òxid) (CAS 97096-78-1);

2. BCPN (perclorat de cis-bis (5-nitrotetrazolat) tetra amina-cobalt (III)) (CAS 117412-28-9);
3. CL-14 (diaminodinitrobenzofuroxan o 5, 7-diamino-4, 6-dinitrobenzofurazano-1-òxid) (CAS 117907-74-1);
4. CL-20 (HNIW o hexanitrohexaazaisowurtzità) (CAS 135285-90-4); clatrats de CL-20 (vegeu també els subarticles 8.g.3 i 8.g.4 per als seus "precursors");
5. PC (perclorat de 2-(5-cianotetrazolat) penta amina-cobalt (III)) (CAS 70247-32-4);
6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetilè, FOX7) (CAS 145250-81-3);
7. DATB (diaminotrinitrobenzè)(CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrodifurazanopiperacina);
9. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropiracina-1-òxid, PZO)(CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrobifenil o dipicramida)(CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU o dinitroglicoluril)(CAS 55510-04-8);
12. Furazans, segons s'indica:
 - a. DAAOF (DAAF, DAAFox, o diaminoazoxifurazan
 - b. DAAzF (diaminoazofurazan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX i els seus derivats (vegeu el subarticle 8.g.5 per als seus "precursors"), segons s'indica:
 - a. HMX (ciclotetrametilenotetranitramina, octahidro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetracina, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraza-ciclooctà, octogen o octogeno) (CAS 2691-41-0);
 - b. Difluoroaminats anàlegs a l'HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabiciclo [3,3,0]-octanona-3, tetranitrosemiglicouril o keto-bicíclic HXM)(CAS 130256-72-3);
14. HNAD (hexanitroadamantà) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (hexanitroestilbè) (CAS 20062-22-0);
16. Imidazols, segons s'indica:
 - a. BNNII (Octahidro-2,5-bis(nitroimino)imidazo [4,5-d]imidazole);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidazole) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazole);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotriazolo)-2,4-dinitroimidazole);
 - e. PTIA (1-picril-2,4,5-trinitroimidazole);
17. NTNMH (1-(2-nitrotriazolo)-2-dinitrometileno-hidrazina);

18. NTO (ONTA o 3-nitro-1,2,4-triazol-5-ona)(CAS 932-64-9);
19. Polinitrocubans amb més de quatre grups nitro;
20. PYX (2,6-Bis(picrilamino)-3,5-dinitropiridina)(CAS 38082-89-2);
21. RDX i els seus derivats, segons s'indica:
 - a. RDX (ciclotrimetilenotrinitramina, ciclonita, T4, hexahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazina, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-ciclohexà, exogen o exogeno)(CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 o 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaciclohexanona) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidinanitrat)(CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminotrinitrobenzè) (CAS 3058-38-6) (vegeu també el subarticle 8.g.7 per als seus "precursors");
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis (difluoroamina) octahidro-1,5-dinitro-1,5-diazocina);
25. Tetrazoles, segons s'indica:
 - a. NTAT (nitrotriazol aminotetrazol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriazol)-4-nitrotetrazol);
26. Tetril (trinitrofenilmetilnitramina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraazadecalín) (CAS 135877-16-6) (vegeu també el subarticle 8.g.6 per als seus "precursors");
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidina) (CAS 97645-24-4) (vegeu també el subarticle 8.g.2 per als seus "precursors");
29. TNGU (SORGUYL o tetranitroglicoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridazino[4,5-d]piridazina) (CAS 229176-04-9);
31. Triazines, segons s'indica:
 - a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitroamino-s-triazina) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahidro-1,3,5-triazina) (CAS 130400-13-4);
32. Triazoles, segons s'indica:
 - a. 5-acido-2-nitrotriazol;
 - b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihidrazino-1,2,4-triazol dinitramida) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - d. BDNTA ((bis-dinitrotriazol)amina);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrobistriazol) (CAS 70890-46-9);

- g. No s'utilitza des de 2010;
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazolo) 3,5-dinitrotriazol);
 - i. PDNT (1-picril-3,5-dinitrotriazol);
 - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolobenzotriazol)(CAS 25243-36-1);
33. Explosius no inclosos en el subarticle 8.a, i amb alguna de les característiques següents:
- a. Una velocitat de detonació superior a 8.700 m/s, a màxima densitat; o
 - b. Una pressió de detonació superior a 34 GPa (340 kbar);
34. No s'utilitza des de 2013
35. DNAN (2,4-dinitroanisol) (CAS 119-27-7)
36. TEX (4,10-dinitro-2,6,8,12-tetraoxa-4,10-diazaisowurtzità)
37. GUDN (guanilurea dinitramida) FOX-12 (CAS 217464-38-5)
38. Tetrazines, segons s'indica:
- a. BTAT (Bis(2,2,2-trinitroetil)-3,6-diaminotetrazina);
 - b. LAX-112 (3,6-diamino-1,2,4,5-tetrazina-1,4-diòxid);
39. Materials iònics energètics amb punt de fusió entre 343 K (70°C) i 373 K (100°C) i velocitat de detonació superior a 6.800 m/s o pressió de detonació superior a 18 GPa (180 kbar);
- b. "Propulsants", segons s'indica:
- 1. Qualsevol "propulsant" sòlid amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de:
 - a. 240 segons per als "propulsants" no metal·litzats, no halogenats;
 - b. 250 segons per als "propulsants" no metal·litzats, halogenats; o
 - c. 260 segons per als "propulsants" metal·litzats;
 - 2. No s'utilitza des de 2013
 - 3. "Propulsant" que tingui una constant de força superior a 1.200 kJ/kg;
 - 4. "Propulsant" que pugui mantenir un índex de combustió en règim continu de més de 38 mm/s en condicions estàndard de pressió (amb la realització dels mesuraments en una sola cadena inhibida) de 6,89 MPA (68,9 bar) i de temperatura 294 K (21°C);
 - 5. "Propulsants" de doble base fosa d'elastòmers modificats (<EMCDB>) amb un allargament a tensió màxima superior al 5% a 233 K (-40°C);
 - 6. Qualsevol "propulsant" que contingui substàncies incloses en el subarticle 8.a;
 - 7. "Propulsants" no especificats en cap altra part de la Llista comuna militar de la UE, dissenyats especialment per a ús militar;
- c. "Productes pirotècnics", combustibles i substàncies relacionades, segons s'indica, i les seves mescles:

1. Combustibles per a aeronaus formulats especialment per a propòsits militars;
Nota: Els combustibles d'aeronaus especificats en el subarticle 8.c.1 són els productes acabats i no els seus constituents.
2. Alà (hidrur d'alumini) (CAS 7784-21-6);
3. Carborans; decaborà (CAS 17702-41-9); pentaborans (CAS 19624-22-7 i 18433-84-6) i els seus derivats;
4. Hidrazina i els seus derivats, segons s'indica (vegeu també els subarticles 8.d.8 i d.9 per a derivats oxidants de la hidrazina):
 - a. Hidrazina (CAS 302-01-2) en concentracions del 70% o més;
 - b. Monometilhidrazina (CAS 60-34-4);
 - c. Dimetilhidrazina simètrica (CAS 540-73-8);
 - d. Dimetilhidrazina asimètrica (CAS 57-14-7);*Nota: El subarticle 8.c.4.a. no s'aplica a les "mescles" d'hidrazina formulades especialment per al control de la corrosió.*
5. Combustibles metàl·lics, mesclades de combustibles o mesclades de "productes pirotècnics", en forma de partícules ja siguin en grans esfèrics, atomitzats, esferoidals, en flocs o polvoritzats, elaborats a partir de materials amb un contingut del 99% o més de qualsevol del següent:
 - a. Metalls segons s'indica i mesclades d'aquests:
 1. Beril·li (CAS 7440-41-7) amb una mida de partícules inferior a 60 micres;
 2. Pols de ferro (CAS 7439-89-6), amb una mida de partícules de 3 micres o inferior, produït per reducció d'òxid de ferro per hidrogen;
 - b. Mesclades que continguin qualsevol del següent:
 1. Zircó (CAS 7440-67-7), magnesi (CAS 7439-95-4) o els seus aliatges amb una mida de partícula inferior a 60 micres; o
 2. Combustibles de bor (CAS 7440-42-8) o carbur de bor (CAS 12069-32-8) amb puresa de 85% o superior i amb una mida de partícula inferior a 60 micres;

Nota 1: El subarticle 8.c.5 s'aplica als explosius i combustibles, tant si els metalls o els aliatges estan encapsulats o no en alumini, magnesi, zircó o beril·li.

Nota 2: El subarticle 8.c.5.b s'aplica únicament als combustibles metàl·lics en forma de partícules quan es mesclen amb altres substàncies per constituir una mescla formulada per a fins militars, com ara fangs de propulsants líquids, propulsants sòlids o mesclades pirotècniques.

Nota 3: El subarticle 8.c.5.b.2 no s'aplica al bor ni al carbur de bor enriquit amb bor-10 (20% o més del contingut total de bor-10).

6. Materials militars que continguin espessidors per a combustibles d'hidrocarbur, formulats especialment per a ús en llançafames o munició incendiària, com ara estearats metàl·lics (per exemple, octal (CAS 637-12-7)) o palmitats;
7. Perclorats, clorats i cromats, mesclats amb pols metàl·lica o amb altres components de combustibles d'alta energia;
8. Pols d'alumini de gra esfèric o esferoïdal (CAS 7429-90-5) amb una mida de partícules de 60 micres o menys i elaborat a partir de materials amb un contingut en alumini del 99% o més;
9. Subhidrur de titani (TiH_n) d'estequiometria equivalent a $n=0,65-1,68$;
10. Combustibles líquids d'alta densitat d'energia no especificats en el subarticle 8.c.1, segons s'indica:
 - a. Combustibles mesclats, que continguin combustibles tant sòlids com líquids (per exemple, la beurada de bor), amb una densitat d'energia per massa igual o superior a 40 MJ/kg;
 - b. Altres combustibles i additius per a combustibles d'alta densitat d'energia (per exemple, cubà, solucions iòniques, JP 7, JP 10), amb una densitat d'energia per volum igual o superior a 37,5 GJ/m³, mesurada a 293 K (20°C) i a una pressió d'una atmosfera (101,325 kPa);

Altres combustibles d'alta densitat d'energia i additius per a combustibles

Nota: El subarticle 8.10.b. no s'aplica a JP 4, JP 8 ni als combustibles fòssils refinats ni als biocombustibles ni als combustibles per a motors certificats per a ús en aviació civil.

11. "Productes pirotècnics" i pirofòrics, segons s'indica:
 - a. "Productes pirotècnics" o pirofòrics formulats específicament per augmentar o controlar la producció d'energia radiada en qualsevol part de l'espectre infraroig;
 - b. Mescles de magnesi, politetrafluoretilè (PTFE) i copolímer de difluorur de vinilidè i hexafluoropropilè (per exemple, MTV);
12. Mescles de combustibles, mescles de "productes pirotècnics" o "materials energètics", no especificats en cap altra part de l'article 8, amb totes les característiques següents:
 - a. que continguin més del 5% de partícules de qualsevol del següent:
 1. Alumini
 2. Beril·li
 3. Bor
 4. Zirconi
 5. Magnesi; o
 6. Titani;
 - b. partícules especificades en el subarticle 8.c.12.a de mida inferior a 200 nm en qualsevol direcció; i
 - c. partícules especificades en el subarticle 8.c.12.a amb un contingut de metall igual o superior a 60%;

- d. Oxidants segons s'indica, i les mescles d'aquests:
1. ADN (dinitroamida d'amoni o SR 12) (CAS 140456-78-6);
 2. AP (perclorat d'amoni) (CAS 7790-98-9);
 3. Compostos amb contingut de fluor i qualsevol del següent:
 - a. Altres halògens;
 - b. Oxigen; o
 - c. Nitrogen;

Nota 1: El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de clor (CAS 7790-91-2).

Nota 2: El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de nitrogen (CAS 7783-54-2) en estat gasós.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidina) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (nitrat d'hidroxilamoni) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (perclorat d'hidroxilamoni) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (nitroformat d'hidrazini) (CAS 20773-28-8);
8. Nitrat d'hidrazina (CAS 37836-27-4);
9. Perclorat d'hidrazina (CAS 27978-54-7);
10. Oxidants líquids constituïts per àcid nítric fumant roig inhibit (IRFNA), o que en continguin (CAS 8007-58-7);

Nota El subarticle 8.d.10 no s'aplica a l'àcid nítric fumant no inhibit.

- e. Aglomerants, plastificants, monòmers i polímers, segons s'indica:
1. AMMO (azidometilmetiloxetà i els seus polímers) (CAS 90683-29-7); (vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
 2. BAMO (bisazidometiloxetà i els seus polímers) (CAS 17607-20-4) (vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
 3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)acetal) (CAS 5108-69-0);
 4. BDNPF (bis(2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3);
 5. BTTN (butanotrioltrinitrat)(CAS 6659-60-5); (vegeu també el subarticle 8.g.8 per als seus "precursors");
 6. Monòmers, plastificants o polímers energètics, formulats especialment per a ús militar i que continguin qualsevol dels elements següents:
 - a. Grups nitro;
 - b. Grups azido;
 - c. Grups nitrato;
 - d. Grups nitraza; o
 - e. Grups difluoroamino;

7. FAMA0 (3-difluoroaminometil-3-azidometil oxetà) i els seus polímers;
 8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroetil)formal) (CAS 17003-79-1);
 9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentano-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
 10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluorometil-3-oxaheptano-1,7-diol formal);
 11. GAP (polímer de glicidilacida) (CAS 143178-24-9) i els seus derivats;
 12. HTPB (polibutadiè amb terminal hidroxil) amb una funcionalitat hidroxil igual o superior a 2,2 i igual o inferior a 2,4, un valor hidroxil inferior a 0,77 meq/g, i una viscositat a 30°C inferior a 47 poise (CAS 69102-90-5);
 13. Alcohol funcionaritzat poly(epiclorohidrin) amb un pes molecular inferior a 10.000, segons s'indica:
 - a. Poli (epiclorohidrindiol);
 - b. Poli (epiclorohidrintriol);
 14. NENA (compostos de nitratoetilnitramina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 i 85954-06-9);
 15. PGN (poli-GLYN, poligrícidilnitrato o poli(nitratoetil oxirà) (CAS 27814-48-8);
 16. Poli-NIMMO (poli nitratoetilmetiloxetà), poli-NMMO o poli(3-nitratoetil-3-metiloxetà) (CAS 84051-81-0);
 17. Polinitroortocarbonats;
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoxi]propà o tri vinoxi propà adduït) (CAS 53159-39-0);
 19. 4,5 diazidometil-2-metil-1,2,3-triazol (iso- DAMTR);
 20. PNO (poli(3-nitrato oxetà));
- f. "Additius", segons s'indica:
1. Salicilat bàsic de coure (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-hidroxietil) glicolamida) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (Nitrilòxid de butadiè) (CAS 9003-18-3);
 4. Derivats del ferroccè segons s'indica:
 - a. Butacè (CAS 125856-62-4);
 - b. Catocè (2, 2 bis-etilferrocenil propà) (CAS 37206-42-1);
 - c. Àcids carboxílics ferroccè i èsters d'àcid carboxílic ferroccè;
 - d. n-butil-ferroccè (CAS 31904-29-7);
 - e. Altres polímers adduïts derivats del ferroccè no especificats en cap altra part del subarticle 8.f.4;

- f. Etil-ferrocè (CAS 1273-89-8);
 - g. Propil-ferrocè;
 - h. Pentil-ferrocè (CAS 1274-00-6);
 - i. Diciclopentil-ferrocè;
 - j. Diciclohexil-ferrocè;
 - k. Dietil-ferrocè (CAS 1273-97-8);
 - l. Dipropil-ferrocè;
 - m. Dibutil-ferrocè (CAS 1274-08-4);
 - n. Dihexil-ferrocè (CAS 93894-59-8);
 - o. Acetil-ferrocè (CAS 1271-55-2)/1,1'-diacetil-ferrocè (CAS 1273-94-5);
- 5. Resorcilat beta de plom (CAS 20936-32-7);
 - 6. Citrat de plom (CAS 14450-60-3);
 - 7. Quelats de plom- coure de beta-resorcilat o salicilats (CAS 68411-07-4);
 - 8. Maleat de plom (CAS 19136-34-6);
 - 9. Salicilat de plom (CAS 15748-73-9);
 - 10. Estannat de plom (CAS 12036-31-6);
 - 11. MAPO (Òxid de fosfina tris-1-(2-metil)aziridinil) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (òxid de fosfina bis(2-metil aziridinilo) 2-(2-hidroxiopropanoxi) propilamino); i altres derivats de MAPO;
 - 12. Metil BAPO (Òxid de fosfina bis(2-metil aziridinilo) metilamino) (CAS 85068-72-0).
 - 13. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2);
 - 14. Diisocianat de 3-nitrazo-1,5-pentà (CAS 7406-61-9);
 - 15. Agents d'acoblament organometàl·lics, segons s'indica:
 - a. Neopentilo[dialilo]oxi, tri[diocilo]fosfato-titanat (CAS 103850-22-2), igualment denominat titani IV, 2, 2[bis 2-propenolato-metil, butanolato, tris[diocilo]fosfat] (CAS 110438-25-0); o LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. Titani IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris[diocilo] pirofosfat o KR3538;
 - c. Titani IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris-(diocil) fosfat;
 - 16. Policianodifluoroaminoetilenoòxid;
 - 17. Agents d'enllaç, segons s'indica:
 - a. 1, 1R, 1S-Trimesoil-tris (2-etilaziridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);

- b. Amides d'aziridina polifuncionals amb estructures de reforç isoftàliques, trimèsiques, isocianúriques o trimetilapídiques que tinguin també un grup 2-metil o 2-etil a l'anell aziridínic;

Nota: El subarticle 8.f.17.b inclou:

- a. 1,1'-Isoftaloilo-bis (2-metilaziridina) (HX-752) (CAS 7652-64-4);
 - b. 2,4,6-tris(2-etil-1-aziridina)-1,3,5-triazina (HX-874) (CAS 18924-91-9);
 - c. 1,1'-trimetiladipoil-bis (2-etilaziridina) (HX-877) (CAS 71463-62-2);
18. Propilenimina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8);
 19. Òxid fèrric superfí (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) amb una superfície específica superior a $250 \text{ m}^2/\text{g}$ i una mida mitjana de partícules de 3.0 nm o inferior;
 20. TEPAN (Tetraetilenopentaaminaacrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliamines cianoetilades i les seves sals;
 21. TEPANOL (Tetraetilenopentaaminaacrilonitriloglicidol) (CAS 68412-46-4); poliamines cianoetilades adduïdes amb glicidol i les seves sals;
 22. TPB (Trifenil bismut) (CAS 603-33-8);
 23. TEPB (Tris (etoxifenil) bismut) (CAS 90591-48-3);

- g. "Precursors", segons s'indica:

N.B: En el subarticle 8.g les referències són a "materials energètics" especificats manufacturats amb aquestes substàncies.

1. BCMO (Bisclorometiloxetà) (CAS 142173-26-0) (vegeu també els subarticles 8.e.1 i 8.e.2);
2. Sal dinitroazetidina-t-butil (CAS 125735-38-8) (vegeu també el subarticle 8.a.28);
3. Derivats de l'hexaazaisowurtzità, inclosos l'HBIW (Hexabencilhexaazaisowurtzità) (CAS 124782-15-6) (vegeu també el subarticle 8.a.4) i el TAIW (Tetraacetildibenzilhexaazaisowurtzità) (CAS 182763-60-6) (vegeu també el subarticle 8.a.4);
4. No s'utilitza des de 2013;
5. TAT (1, 3, 5, 7 tetraacetil-1, 3, 5, 7,-tetraaza ciclo-octà) (CAS 41378-98-7) (vegeu també el subarticle 8.a.13);
6. 1, 4, 5, 8 tetraazadecalí (CAS 5409-42-7) (vegeu també el subarticle 8.a.27);
7. 1,3,5-triclorobenzè (CAS 108-70-3) (vegeu també el subarticle 8.a.23);
8. 1, 2, 4-trihidroxibutà (1, 2, 4-butanotriol) (CAS 3068-00-6) (vegeu també el subarticle 8.e.5).
9. DADN (1,5-diacetil-3,7-dinitro-1, 3, 5, 7-tetraza-cyclooctà) (vegeu també el subarticle 8.a.13).

Nota 1: L'article 8 no s'aplica a les substàncies següents, llevat que estiguin compostes o mesclades amb els "materials energètics" especificats en el subarticle 8.a o les pols de metall especificades en el subarticle 8.c:

- a. Picrat d'amoni (CAS 131-74-8);
- b. Pólvora negra;
- c. Hexanitrodifenilamina (CAS 131-73-7);
- d. Difluoroamina (CAS 10405-27-3);
- e. Nitromidó (CAS 9056-38-6);
- f. Nitrat potàssic (CAS 7757-79-1);
- g. Tetranitronaftalè;
- h. Trinitroanisol;
- i. Trinitronaftalè;
- j. Trinitroxilè;
- k. N-pirrolidinona; 1-metil-2-pirrolidinona (CAS 872-50-4);
- l. Maleat de dioctil (CAS 142-16-5);
- m. Acrilat d'etilhexil (CAS 103-11-7);
- n. Trietil-alumini (TEIA) (CAS 97-93-8), trimetil-alumini (TMA) (CAS 75-24-1) i altres alquils i arils metàl·lics pirofòrics de liti, de sodi, de magnesi, de zinc i de bor;
- o. Nitrocel·lulosa (CAS 9004-70-0);
- p. Nitroglicerina (o gliceroltrinitrat, trinitroglicerina) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2, 4, 6-trinitrotoluenè (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. Dinitrat d'etilenodiamina (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. Tetranitrat de pentaeritritol (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. Azida de plom (CAS 13424-46-9), estífnat de plom normal (CAS 15245-44-0) i estífnat de plom bàsic (CAS 12403-82-6), i explosius primaris o compostos d'encebament que continguin azides o complexos d'azides;
- u. Dinitrat de trietilenoglicol (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2, 4, 6-trinitrorresorcinol (àcid estífnic) (CAS 82-71-3);
- w. Dietildifenilurea (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); metiletildifenilurea [Centralitas];
- x. N, N-difenilurea (difenilurea asimètrica) (CAS 603-54-3);

- y. Metil-N, N-difenilurea (metildifenilurea asimètrica) (CAS 13114-72-2);
- z. Etil-N, N-difenilurea (etildifenilurea asimètrica) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-nitrodifenilamina (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-nitrodifenilamina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2, 2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. Nitroguanidina (CAS 556-88-7) (vegeu també el subarticle 1C011.d de la Llista de productes de doble ús de la UE).

Nota 2: L'article 8 no s'aplica al perclorat d'amoni (subarticle 8.d.2.), al NTO (subarticle 8.a.18.) ni al catocè (8.f.4.b) que tinguin totes les característiques següents:

- a. Conformats i formulats especialment per a dispositius de generació de gasos d'ús civil i
- b. Compostos o mesclats amb aglutinants o plastificants termoenduribles no actius, i que tinguin una massa inferior a 250 g;
- c. Amb un màxim de 80% de perclorat d'amoni (8.d.2) en massa de material actiu;
- d. Amb una quantitat igual o inferior a 4 g de NTO (8.a.18); i
- e. Amb una quantitat igual o inferior a 1 g de catocè (8.f.4.b).

9. VAIXELLS DE GUERRA (DE SUPERFÍCIE O SUBAQUÀTICS), EQUIPS NAVALS ESPECIALS, ACCESSORIS, COMPONENTS I ALTRES VAIXELLS DE SUPERFÍCIE, SEGONS S'INDICA:

N.B. Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. Els vaixells i components, segons s'indica:
 - 1. Vaixells (de superfície o subaquàtics) dissenyats especialment o modificats per a ús militar, sigui quin sigui el seu estat actual de conservació o de funcionament, i que tinguin o no sistemes de bombardeig o blindatge, i bucs o parts del buc per a aquests vaixells, i components per a aquests que estiguin dissenyats especialment per a ús militar;
 - 2. Vaixells de superfície, diferents dels especificats en el subarticle 9.a.1, amb un o diversos dels següents elements fixats o integrats en el vaixell:
 - a. Armes automàtiques de calibre 12,7 mm o més gran especificades a l'article 1, o armes especificades en els articles 2, 4, 12 o 19, o 'punts de muntatge' o punts durs per a aquestes armes;

Nota tècnica:

Per 'punts de muntatge' s'entén els punts de muntatge d'armes o els reforços estructurals destinats a la instal·lació d'armes.

- b. Sistemes de direcció de tir especificats a l'article 5;
- c. Que tinguin totes les característiques següents:
 - 1. 'Protecció química, biològica, radiològica i nuclear (QBRN)'; i

2. 'Sistemes de prehumitejament o de rentatge' dissenyats als efectes de descontaminació; o

Notes tècniques:

1. Per 'protecció QBRN' s'entén un espai interior estanc amb característiques com ara sobrepressurització, sistemes d'aïllament de la ventilació, obertures de ventilació limitades amb filtres QBRN i punts d'accés limitat del personal dotats de rescloses de ventilació.

2. Per 'sistemes de prehumitejament i de rentatge' s'entén els sistemes de polvorització d'aigua marina capaços d'humitejar simultàniament la superestructura exterior i la coberta d'un vaixell.

- d. Sistemes actius de contramesures davant d'armaments especificats en els subarticles 4.b., 5.c. o 11.a. i que tinguin alguna de les característiques següents:

- 1 'Protecció QBRN';
- 2 Buc i superestructura especialment dissenyats per reduir el perfil transversal de radar;
- 3 Dispositius de reducció de la firma tèrmica (per exemple, sistema de refredament dels gasos d'escapament), excepte els dissenyats especialment per augmentar l'eficiència global del generador d'energia o per reduir l'impacte mediambiental; o
- 4 Un sistema de desmagnetització dissenyat per reduir la firma magnètica del conjunt del vaixell.

- b. Motors i sistemes de propulsió, segons s'indica, dissenyats especialment per a ús militar i components per a aquests dissenyats especialment per a ús militar:

1. Motors dièsel dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes les característiques següents:

- a. Potència d'1,12 MW (1.500 CV) o més; i
- b. Velocitat de rotació de 700 rpm o més;

2. Motors elèctrics dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes les característiques següents:

- a. Potència superior a 0,75 MW (1.000 CV);
- b. D'inversió ràpida;
- c. Refrigerats per líquid; i
- d. Hermètics;

3. Motors dièsel amagnètics que tinguin totes les característiques següents:

- a. Potència de 37,3 kW (50 CV) o més, i
- b. Que més d'un 75% del contingut de la seva massa total sigui amagnètica;

4. Sistemes de 'propulsió independent de l'aire' (<AIP>) dissenyats especialment per a submarins;

Nota tècnica

La 'propulsió independent de l'aire' (<AIP>) permet que un submarí submergit operi el seu sistema de propulsió, sense accés a l'oxigen atmosfèric durant més temps del que haurien permès les bateries. Als efectes del subcapítol 9.b.4., els <AIP> no inclouen l'energia nuclear.

- c. Aparells de detecció subaquàtica, dissenyats especialment per a ús militar, controls per a aquests i components per a aquests dissenyats especialment per a un ús militar;
- d. Xarxes antisubmarins i antitorpedes, dissenyades especialment per a un ús militar;
- e. sense ús des de l'any 2003.
- f. Obturadors de buc i connectors, dissenyats especialment per a ús militar, que permetin una interacció amb els equips exteriors del vaixell, i components per a aquests dissenyats especialment per a ús militar;

Nota: *El subarticle 9.f inclou els connectors navals de tipus conductor simple o multiconductor, coaxials o guies d'ones, i els obturadors de buc per a vaixells, tots dos capaços d'estanquitat i de conservar les característiques requerides a profunditats submarines de més de 100 m; així com els connectors de fibra òptica i els obturadors de buc òptics dissenyats especialment per a transmissió per feix "làser", sigui quina sigui la profunditat. El subarticle 9.f no s'aplica als obturadors de casc ordinaris per a l'arbre de propulsió i la tija del comandament hidrodinàmic.*

- g. Rodaments silenciosos que tinguin qualsevol de les característiques següents, components per a aquests i equips que continguin aquests rodaments, dissenyats especialment per a ús militar:
1. Suspensió magnètica o de gas;
 2. Controls actius per a la supressió de la firma; o
 3. Controls per a la supressió de la vibració.

10. "AERONAUS", "VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE", "VEHICLES AERIS NO TRIPULATS" (<UAV>), MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A "AERONAUS", EQUIPS ASSOCIATS, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR:

N.B. *Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.*

- a. "Aeronaus" i "vehICLES més lleugers que l'aire", tripulats, i components dissenyats especialment per a aquests;
- b. Sense ús des de 2011;
- c. Aeronaus no tripulades i equip relacionat, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
1. "VehICLES aeris no tripulats" (<UAV>), vehICLES aeris teledirigits (<RPV>), vehICLES autònoms programables i "vehICLES més lleugers que l'aire" no tripulats;

2. Llançadors, equip de recuperació i equip de suport en terra;
3. Equip dissenyat per a comandament o control;
- d. Motors aeronàutics de propulsió i components dissenyats especialment per a aquests;
- e. Equips aerotransportats per al proveïment de carburant dissenyats especialment o modificats per a qualsevol de les aeronaus següents, i components dissenyats especialment per a aquests:
 1. "Aeronaus" especificades en el subarticle 10.a; o
 2. Aeronaus no tripulades especificades en el subarticle 10.c;
- f. 'Equip de terra' dissenyat especialment per a les aeronaus especificades en el subarticle 10.a o els motors aeronàutics especificats en el subarticle 10.d;

Nota tècnica:

L'equip de terra inclou l'equip per al proveïment de carburant a pressió i l'equip dissenyat per facilitar operacions en àrees restringides.

Equip de supervivència per a tripulacions aèries, equip de seguretat per a tripulacions aèries i altres dispositius de sortida d'emergència, no especificats en el subarticle 10.a, dissenyats per a "aeronaus" especificades en el subarticle 10.a;

Nota: *El subarticle 10.g. no sotmet a control els cascos per a tripulacions aèries que no porten incorporats equips especificats en aquest annex I.1, ni porten acoblaments o accessoris per a aquests equips.*

N.B. *Per als cascos, vegeu també el subarticle 13.c.*

- h. Paracaigudes, parapents i equip relacionat, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
 1. Paracaigudes no especificats en cap altra part d'aquest annex I.1;
 2. Parapents;

Equips dissenyats especialment per a paracaigudisme de gran altura (per exemple, vestits, cascos especials, sistemes de respiració, equips de navegació);
- i. Equip amb obertura controlada o sistemes de pilotatge automàtic, dissenyats per a càrregues llançades en paracaigudes.

Nota 1: *El subarticle 10.a no s'aplica a les "aeronaus" ni als "vehICLES més lleugers que l'aire", o variants d'aquestes "aeronaus" dissenyades especialment per a ús militar i que tinguin totes les característiques següents:*

- a. *No ser aeronaus de combat;*
- b. *No estar configurades per a ús militar i no incorporar equips o additaments dissenyats especialment o modificats per a ús militar; i*
- c. *Estar certificades per a ús civil per les autoritats d'aviació civil d'algun dels estats membres de la UE.*

Nota 2: *El subarticle 10.d no s'aplica a:*

- a. *Motors aeronàutics dissenyats o modificats per a ús militar quan n'hagi estat certificat l'ús en "aeronaus civils" per les autoritats d'aviació civil d'algun dels estats membres de la UE, o els components dissenyats especialment per a aquests;*

- b. *Motors alternatius o els components dissenyats especialment per a aquests, llevat dels dissenyats especialment per a vehicles aeris no tripulats (<UAV>);*

Nota 3: *Als efectes dels subarticles 10.a i 10.d, els components dissenyats especialment i l'equip relacionat per a "aeronaus" i motors aeronàutics no militars modificats per a ús militar s'apliquen només als components i equip militar relacionat requerit per a la modificació per a ús militar.*

Nota 4: *Als efectes del subarticle 10.a, l'ús militar inclou: combat, reconeixement militar, atac, entrenament militar, suport logístic i transport i paracaigudisme de tropes o equip militar.*

Nota 5: *10.a no s'aplica a les "aeronaus" que tinguin totes les característiques següents:*

- a. *Manufacturades per primera vegada abans de 1946;*
- b. *No incorporar articles especificats en aquest annex I.1, llevat que aquests articles siguin necessaris per complir les normes de seguretat o de navegabilitat d'algun dels estats membres de la UE; i*
- c. *No incorporar armes especificades en aquest annex I.1, llevat que siguin inservibles i no es puguin tornar a fer funcionar.*

11. **EQUIPS ELECTRÒNICS, "VEHICLE ESPACIAL" I COMPONENTS NO ESPECIFICATS EN CAP ALTRA PART D'AQUEST ANNEX I.1:**

- a. *Equip electrònic dissenyat especialment per a ús militar i components dissenyats especialment per a aquest;*

Nota: *El subarticle 11.a inclou:*

- a. *Els equips de contramesures i contra-contramesures electròniques (és a dir, equips dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en un radar o en receptors de radiocomunicacions, o per pertorbar d'una altra manera la recepció, el funcionament o l'eficàcia dels receptors electrònics de l'adversari, inclosos els seus equips de contramesures), incloent-hi els equips d'interferència intencionada (<jamming>) i anti-interferència;*
- b. *Els tubs amb agilitat de freqüència;*
- c. *Els sistemes o equips electrònics, dissenyats bé per a la vigilància i la supervisió de l'espectre electromagnètic per a la intel·ligència militar o la seguretat, o bé per oposar-se a aquests controls i vigilàncies;*
- d. *Els equips subaquàtics de contramesures, inclòs el material acústic i magnètic de pertorbació i cimbell, dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en els receptors sonar;*
- e. *Els equips de seguretat en processament de dades, de seguretat de les dades i de seguretat dels canals de transmissió i de senyalització, que utilitzin procediments de xifratge;*
- f. *Els equips d'identificació, autenticació i carregadors de clau, i els equips de gestió, fabricació i distribució de clau;*
- g. *Els equips de guiatge i navegació;*
- h. *Els equips de transmissió de radiocomunicacions digitals per dispersió troposfèrica;*

- i. *Els desmoduladors digitals dissenyats especialment per a la intel·ligència de senyals;*
- j. *"Sistemes automatitzats de comandament i control".*

N.B.: *Per a l'"equip lògic" (<programari>) associat a la ràdio definida per "equip lògic" (<programari>) (<SDR>) per a ús militar, vegeu l'article 21.*

- b. *Equip per a interferència intencionada (<jamming>) de sistemes globals de navegació per satèl·lit (<GNSS>) i components dissenyats especialment per a aquest.*
- c. *"Vehicles espacials" dissenyats especialment o modificats per a ús militar, i components de "vehicles espacials" dissenyats especialment per a ús militar.*

12. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA CINÈTICA D'ALTA VELOCITAT I EQUIP RELACIONAT, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. *Sistemes d'armes d'energia cinètica dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió de l'objectiu;*
- b. *Instal·lacions d'assaig i d'avaluació i models de prova, dissenyades especialment, inclosos els instruments de diagnòstic i els blancs, per a la prova dinàmica de projectils i sistemes d'energia cinètica.*

N.B.: *Per als sistemes d'armes que utilitzin municions subcalibrades o únicament facin servir la propulsió química, i les municions per a aquests, vegeu els articles 1, 2, 3 i 4.*

Nota 1: *L'article 12 inclou els equips següents, quan estiguin dissenyats especialment per a sistemes d'armes d'energia cinètica:*

- a. *Els sistemes de propulsió per a llançament capaços d'accelerar masses superiors a 0,1 g a velocitats superiors a 1,6 km/s, en mode de disparament simple o ràpid;*
- b. *Els equips de producció de potència principal, de blindatge elèctric, d'emmagatzematge d'energia, d'emmagatzematge d'energia (per exemple, condensadors d'alta capacitat d'emmagatzematge d'energia), de control tèrmic, de condicionament, de commutació o de manipulació de combustible; i interfícies elèctriques entre la font d'alimentació, el canó i les altres funcions d'excitació elèctrica de la torreta;*

NB: Vegeu també el subarticle 3A001.e.2 a la Llista de productes de doble ús de la UE per a condensadors d'alta capacitat d'emmagatzematge d'energia.

- c. *Els sistemes de captació o seguiment d'objectius, de direcció de tir o d'avaluació de danys;*
- d. *Els sistemes de cerca d'objectius, de guiatge o de propulsió derivada (acceleració lateral), per a projectils.*

Nota 2: *L'article 12 s'aplica als sistemes d'armes que utilitzin qualsevol dels mètodes de propulsió següents:*

- a. *Electromagnètica;*
- b. *Electrotèrmica;*

- c. *Per plasma;*
- d. *De gas lleuger; o*
- e. *Química (quan s'utilitzi en combinació amb un qualsevol dels altres mètodes indicats).*

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Planxes de blindatge que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - 1. Manufacturades per complir estàndard o especificacions militars; o
 - 2. Apropiades per a ús militar;

N.B. Per a les plaques de vestits blindats, vegeu l'article 13.d.2.
- b. Construccions de materials metàl·lics o no, i combinacions d'aquestes, dissenyades especialment per oferir una protecció balística als sistemes militars, i els components dissenyats especialment per a aquestes;
- c. Cascos manufacturats d'acord amb estàndards o especificacions militars, o amb normes nacionals comparables, i components dissenyats especialment per a aquests (és a dir, la carcassa, el folre i els enconxats del casc);
- d. Vestits blindats o peces de protecció, i components per a aquests, segons s'indica:
 - 1. Vestits blindats tous, peces de protecció manufacturades per complir estàndards o especificacions militars, o els seus equivalents, i components dissenyats especialment per a aquestes;

Nota: Als efectes del subarticle 13.d.1., els estàndards o les especificacions militars inclouen, com a mínim, especificacions de protecció contra la fragmentació.
 - 2. Plaques rígides per a vestits blindats que proporcionin protecció antibales de nivell igual o superior al nivell III (NIJ 0101.06, juliol de 2008) o els seus equivalents nacionals.

Nota 1: El subarticle 13.b inclou els materials dissenyats especialment per constituir blindatges explosius reactius o per construir refugis militars.

Nota 2: El subarticle 13.c no s'aplica als cascos d'acer convencionals no equipats amb cap tipus de dispositiu accessori, ni dissenyats o modificats per ser equipats amb aquest dispositiu.

Nota 3: Els subarticles 13.c i 13.d no s'apliquen als cascos, vestits blindats ni peces de protecció, quan acompanyin l'usuari per a la seva protecció personal.

Nota 4: Els únics cascos dissenyats especialment per al personal de desarmament de bombes que estan especificats per l'article 13 són els cascos dissenyats especialment per a ús militar.

N.B.1: Vegeu també l'article 1A005 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

N.B.2: Per als "materials fibrosos o filamentosos" utilitzats en la manufactura dels vestits blindats i dels cascos, vegeu l'article 1C010 de la Llista de productes de doble ús de la UE.

14. **EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ESCENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENENTATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOC O ALTRES ARMES ESPECIFICADES PELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

Nota tècnica

L'expressió 'equip especialitzat per a l'entrenament militar' inclou els tipus militars d'entrenadors d'atac, entrenadors de vol operatiu, entrenadors de blancs radar, generadors de blancs radar, dispositius d'entrenament per al tir, d'entrenament de guerra antisubmarina, simuladors de vol (incloses les centrifugadores per a persones, destinades a la formació de pilots i astronautes), entrenadors per a la utilització de radars, entrenadors per a instruments de vol, entrenadors per a la navegació, entrenadors per al llançament de míssils, equips per a blancs, "aeronaus" no tripulades, entrenadors d'armament, entrenadors d'"aeronaus" no tripulades, unitats mòbils d'entrenament i equips d'entrenament per a operacions militars en terra.

Nota 1: *L'article 14 inclou els sistemes de generació d'imatges i els sistemes d'entorn interactiu per a simuladors, quan estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.*

Nota 2: *L'article 14 no s'aplica a l'equip dissenyat especialment per a l'entrenament en l'ús d'armes de caça o tir esportiu.*

15. **EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a. Registradors i equips de procés d'imatge;
- b. Càmeres, equip fotogràfic i equip per al revelatge de pel·lícules;
- c. Equip per a la intensificació d'imatges;
- d. Equip de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica;
- e. Equip sensor d'imatge per radar;
- f. Equips de contramesura i contra-contramesura, per als equips especificats en els subarticles 15.a a 15.e.

Nota: *El subarticle 15.f inclou equip dissenyat per degradar l'operació o efectivitat dels sistemes militars d'imatge o per minimitzar aquests efectes degradants.*

Nota 1: *L'expressió components dissenyats especialment inclou el següent, quan estiguin dissenyats especialment per a ús militar:*

- a. *Els tubs convertidors d'imatges infraroges;*
- b. *Els tubs intensificadors d'imatge (diferents dels de la primera generació);*
- c. *Les plaques de microcanals;*
- d. *Els tubs de càmera de televisió per a lluminositat feble;*
- e. *Els conjunts (<arrays>) detectors (inclosos els sistemes electrònics d'interconnexió o de lectura);*

- f. *Els tubs de càmera de televisió piroelèctrics;*
- g. *Els sistemes de refrigeració per a sistemes de formació d'imatge;*
- h. *Els obturadors de disparament elèctric del tipus fotocromic o electroòptic, que tinguin una velocitat d'obturació de menys de 100 s, excepte els obturadors que constitueixin una part essencial d'una càmera d'alta velocitat;*
- i. *Els inversors d'imatge de fibra òptica;*
- j. *Els fotocàtodes amb semiconductors compostos.*

Nota 2: *L'article 15 no s'aplica als "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" ni als equips dissenyats especialment per incorporar "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació".*

N.B.: *Per a la classificació dels visors que incorporin "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" vegeu els articles 1, 2 i 5.a.*

N.B.: *Vegeu també els subarticles 6A002.a.2 i 6A002.b de la Llista de productes de doble ús de la UE.*

16. PECES DE FORJA, PECES DE FOSA I PRODUCTES SEMIELABORATS, DISSENYATS ESPECIALMENT PER ALS PRODUCTES ESPECIFICATS EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 O 19.

Nota *L'article 16 s'aplica als productes semielaborats que siguin identificables per la composició del material, la geometria o la funció.*

17. EQUIPS MISCEL·LANIS, MATERIALS I 'BIBLIOTEQUES', SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Aparells autònoms d'immersió i natació subaquàtica, segons s'indica:
 - 1. Aparells de circuit tancat i semitancat (amb regeneració d'aire), dissenyats especialment per a ús militar (és a dir, dissenyats especialment per ser amagnètics);
 - 2. Components dissenyats especialment per al seu ús en la conversió dels aparells de circuit obert a ús militar;
 - 3. Peces exclusivament dissenyades per a ús militar amb aparells autònoms d'immersió i de natació subaquàtics;
- NB: *Vegeu també el subarticle 8A002.q en la Llista de productes de doble ús de la UE.*
- b. Equips de construcció dissenyats especialment per a ús militar;
- c. Accessoris, revestiments i tractaments, per a la supressió de firmes, dissenyats especialment per a ús militar;
- d. Equips d'enginyeria dissenyats especialment per a ús en zona de combat;
- e. "Robots", unitats de control de "robots" i "efectors terminals" de "robots", que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - 1. Dissenyats especialment per a ús militar;

2. Que incorporin mitjans de protecció de conductes hidràulics contra les perforacions d'origen exterior causades per fragments de projectils (per exemple, utilització de conductes autosegellables) i dissenyats per utilitzar fluids hidràulics amb una temperatura d'inflamació superior a 839 K (566°C); o
3. Dissenyats especialment o preparats per funcionar en ambients sotmesos a impulsos electromagnètics (<EMP>);

Nota tècnica

Per impulsos electromagnètics no s'entén la interferència no intencionada causada per la radiació electromagnètica d'equips pròxims (p. e. maquinària, dispositius o equips electrònics) o el raig.

- f. 'Biblioteques' (bases de dades paramètriques tècniques) dissenyades especialment per a ús militar amb equip especificat en aquest annex I.1;
- g. Equip nuclear generador de potència o propulsió, inclosos els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- h. Equip i material, revestit o tractat per a la supressió de la firma, dissenyat especialment per a ús militar, diferent dels ja especificats en aquest annex I.1;
- i. Simuladors dissenyats especialment per a "reactors nuclears" militars;
- j. Tallers de reparació mòbils dissenyats especialment o 'modificats' per donar servei a equip militar;
- k. Generadors de campanya dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- l. Contenedors dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- m. Transbordadors, diferents dels altres especificats en aquest annex I.1, ponts i pontons dissenyats especialment per a ús militar;
- n. Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials especificats en els articles 4, 6, 9 o 10;
- o. Equips per a protecció de làser (per exemple, protectors d'ulls o sensors) dissenyats especialment per a ús militar;
- p. "Piles de combustible" diferents de les altres especificades en aquest annex I.1, dissenyades especialment o 'modificades' per a ús militar.

Notes tècniques

1. *Als efectes de l'article 17, el terme 'biblioteca' (base de dades paramètriques tècniques) significa un conjunt d'informacions tècniques de caràcter militar, la consulta del qual permet augmentar el rendiment dels equips o sistemes militars.*
2. *Als efectes de l'article 17, 'modificació' significa un canvi estructural, elèctric, mecànic o altre que confereixi a un material no militar capacitats militars equivalents a les d'un material dissenyat especialment per a ús militar.*

18. EQUIP DE PRODUCCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Equips de 'producció' dissenyats especialment o modificats per a la 'producció' dels productes especificats en aquest annex I.1, i components dissenyats especialment per a aquests;

- b. Instal·lacions d'assaig ambiental dissenyades especialment i equips dissenyats especialment per a aquestes, per a la certificació, la qualificació o l'assaig de productes especificats en aquest annex I.1.

Nota tècnica

Als efectes de l'article 18, el terme 'producció' inclou el disseny, la inspecció, la fabricació, l'assaig i la verificació.

Nota: Els subarticles 18.a i 18.b inclouen els equips següents:

- a. *Nitruradors de tipus continu;*
- b. *Equips o aparells d'assaig per centrifugació, que tinguin qualsevol de les característiques següents:*
 - 1. *Accionats per un o diversos motors d'una potència nominal total de més de 298 kW (400 CV);*
 - 2. *Capaços de suportar una càrrega útil de 113 kg o més; o*
 - 3. *Capaços d'imprimir una acceleració centrífuga de 8 g o més amb una càrrega útil de 91 kg o més;*
- c. *Premses de deshidratació;*
- d. *Premses extrusores de caragol dissenyades especialment o modificades per a l'extrusió d'explosius militars;*
- e. *Màquines per al tall de propulsants en forma de macarró;*
- f. *Tambors pastadors (cisternes giratòries) d'1,85 m de diàmetre o més, i amb una capacitat de producció de més de 227 kg;*
- g. *Mescladors d'acció contínua per a propulsants sòlids;*
- h. *Molins accionats per fluids, per polvoritzar o moldre els ingredients d'explosius militars;*
- i. *Equips per obtenir a la vegada l'esfericitat i uniformitat de mida de les partícules de la pols metàl·lica esmentada en el subarticle 8.c.8;*
- j. *Convertidors de corrent de convecció per a la conversió dels materials inclosos en el subarticle 8.c.3.*

19. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA (<DEW>), EQUIPS RELACIONATS O DE CONTRAMESURA I MODELS D'ASSAIG, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. *Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- b. *Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- c. *Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu;*

- d. Equips dissenyats especialment per a la detecció o la identificació dels sistemes especificats pels subarticles 19.a, 19.b o 19.c o per a la defensa contra aquests sistemes;
- e. Models físics per a assaig per als sistemes, equips i components, especificats a l'article 19;
- f. Sistemes "làser", dissenyats especialment per causar ceguesa permanent a un observador sense visió augmentada, és a dir, a l'ull nu o a l'ull amb dispositius correctors de la visió.

Nota 1: Els sistemes d'armes d'energia dirigida (<DEW>) especificats a l'article 19 inclouen els sistemes les possibilitats dels quals deriven de l'aplicació controlada de:

- a. "Làzers" amb suficient potència per efectuar una destrucció semblant a l'obtinguda per municions convencionals;
- b. Acceleradors de partícules que projectin un feix de partícules carregades o neutres amb potència destructora;
- c. Transmissors de radiofreqüència d'alta potència emesa en impulsos o d'alta potència mitjana, que produeixin camps suficientment intensos per inutilitzar els circuits electrònics d'un objectiu distant.

Nota 2: L'article 19 inclou el següent quan estigui dissenyat especialment per als sistemes d'armes d'energia dirigida:

- a. Equips de producció de potència principal, d'emmagatzematge d'energia, de commutació, de condicionament de potència o de manipulació de combustible;
- b. Sistemes de captació o seguiment d'objectius;
- c. Sistemes capaços d'avaluar els danys causats a un objectiu, la seva destrucció o l'avortament de la seva missió;
- d. Equips de manipulació, propagació i punteria, de feix;
- e. Equips amb exploració ràpida per feixos per a operacions ràpides contra objectius múltiples;
- f. Òptiques adaptatives i dispositius de conjugació de fase;
- g. Injectors de corrent per feixos d'ions d'hidrogen negatius;
- h. Components d'accelerador "qualificats per a ús espacial";
- i. Equips de canalització de feixos d'ions negatius;
- j. Equips per al control i l'orientació d'un feix d'ions d'alta energia;
- k. Làmines "qualificades per a ús espacial" per a la neutralització de feixos d'isòtops d'hidrogen negatius.

20. EQUIPS CRIOGÈNICS I "SUPERCONDUCTORS", SEGONS S'INDICA, COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Equips dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, capaços de funcionar en moviment i de produir o mantenir temperatures inferiors a 103 K (- 170°C);

Nota: El subarticle 20.a inclou els sistemes mòbils que continguin o utilitzin accessoris o components fabricats a partir de materials no metàl·lics o no conductors d'electricitat, com ara els materials plàstics o els materials impregnats de resines epoxí.

- b. Equips elèctrics "superconductors" (màquines rotatives i transformadors) dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, i capaços de funcionar en moviment.

Nota: El subarticle 20.b no s'aplica als generadors homopolars híbrids de corrent continu que tinguin armadures metàl·liques normals d'un sol pol girant en un camp magnètic produït per bobinats superconductors, a condició que aquests bobinats siguin l'únic element superconductor en el generador.

21. "EQUIP LÒGIC" (<PROGRAMARI>), SEGONS S'INDICA:

- a. "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (<programari>), especificats en aquest annex I.1;
- b. "Equip lògic" (<programari>) específic, diferent de l'especificat en el subarticle 21.a, segons s'indica:
1. "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars;
 2. "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, o la simulació d'escenaris d'operacions militars;
 3. "Equip lògic" (<programari>) destinat a determinar els efectes de les armes de guerra convencionals, nuclears, químiques o biològiques;
 4. "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a les aplicacions de comandament, comunicacions, control i intel·ligència (<C³I>) o de comandament, comunicacions, control, ordinadors i intel·ligència (<C⁴I>);
- c. "Equip lògic" (<programari>), no especificats pels subarticles 21.a, o 21.b, dissenyat especialment o modificat per capacitar equips, no especificats en aquest annex I.1, perquè duguin a terme les funcions militars dels equips especificats en aquest annex I.1.

22. "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:

- a. "Tecnologia", diferent de l'especificada en el subarticle 22.b, "necessària" per al "desenvolupament", la "producció", el funcionament, la instal·lació, el manteniment (<checking>), la reparació, la revisió o la restauració o la "utilització" dels materials especificats en aquest annex I.1.

"Tecnologia", diferent de l'especificada en el subarticle ML22.b, "necessària" per al "desenvolupament", la "producció", el funcionament, la instal·lació, el manteniment (<checking>), la reparació, la revisió o la restauració dels materials especificats en la Llista comuna militar de la UE.

- b. "Tecnologia" segons s'indica:
1. "Tecnologia" "necessària" per al disseny de les instal·lacions completes de producció, el muntatge dels components en aquestes, i el funcionament, el manteniment i la reparació de les instal·lacions esmentades per als materials especificats en aquest annex I.1, encara que els components d'aquestes instal·lacions de producció no estiguin especificats;
 2. "Tecnologia" "necessària" per al "desenvolupament" i la "producció" d'armes petites, encara que s'utilitzi per a la fabricació de reproduccions d'armes petites antigues;
 3. No s'utilitza des de 2013 NB: Vegeu el subarticle 22.a per a "tecnologia", anteriorment especificada en el subarticle ML22.b.3.
 4. No s'utilitza des de 2013 NB: Vegeu el subarticle 22.a per a "tecnologia", anteriorment especificada en el subarticle 22.b.4.
 5. "Tecnologia" "necessària" exclusivament per a la incorporació dels "biocatalitzadors" especificats en el subarticle 7.i.1, en les substàncies portadores militars o materials militars.

Nota 1: La "tecnologia" "necessària" per al "desenvolupament", la "producció", el funcionament, la instal·lació, el manteniment (<checking>), la reparació, la revisió o la restauració dels materials especificats en aquest annex I.1 roman sota control encara que s'apliqui a qualsevol material no especificat en aquest annex I.1.

Nota 2: L'article 22 no s'aplica a:

- a. La "tecnologia" mínima necessària per a la instal·lació, el funcionament, el manteniment (<checking>) o la reparació dels materials no especificats o l'exportació dels quals hagi estat autoritzada.
- b. La "tecnologia" que sigui "de coneixement públic", de "recerca científica bàsica" o la informació mínima necessària per a sol·licituds de patents.
- c. La "tecnologia" per a la inducció magnètica per a la propulsió contínua de dispositius de transport civil.

ANNEX I.2. PRODUCTES I TECNOLOGIES ESPECÍFICS DEL RÈGIM DE CONTROL DE TECNOLOGIA DE MISSILS (RCTM)

NOTA: En cas que, a causa de la seva denominació genèrica i el seu ús final civil, algun dels materials inclosos en aquest annex, al seu torn, estiguin inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions, la transferència, el correatge i el trànsit de productes de doble ús, modificat pel Reglament (UE) núm. 388/2012, de 19 d'abril de 2012, els esmentats materials de doble ús estaran sotmesos al règim comunitari de control de les exportacions de productes de doble ús, segons el Reglament (CE) núm. 428/2009 del Consell, de 5 de maig de 2009.

1. Introducció

a Aquest annex consta de dues categories de materials, terme que inclou tant els equips com l'"equip lògic" (<programari>) i la "tecnologia". Els materials de la Categoria I, enumerats tots en els articles 1 i 2 de l'annex, són els de sensibilitat més gran. Si un material de la Categoria I forma part d'un sistema, aquest sistema també es considera de la Categoria I, excepte quan el material incorporat no es pugui separar, desmuntar o reproduir. Els materials de la Categoria II són els que a l'annex no estan classificats com de Categoria I.

b En revisar les sol·licituds per a la transferència de sistemes complets de coets i de vehicles aeris no tripulats descrits en els articles 1 i 19, i de l'equip, "equip lògic" (<programari>) o tecnologia enumerats en aquest annex, per al seu ús potencial en aquests sistemes, s'ha de tenir en compte la capacitat d'intercanvi (<trade off>) entre "abast" i "càrrega útil".

Nota general de tecnologia:

La transferència de "tecnologia" directament associada amb qualsevol material de l'annex està sotmesa a unes mesures d'examen i control tan rigoroses com el mateix equip, en la mesura permesa per la legislació nacional. L'autorització de l'exportació de qualsevol material de l'annex també autoritza l'exportació al mateix usuari final de la mínima tecnologia requerida per a la instal·lació, l'operació, el manteniment o la reparació del material.

Nota:

Els controls no són aplicables a la "tecnologia" de coneixement públic o a la "recerca científica bàsica".

Nota general de l'"equip lògic" (<programari>):

Aquest annex no sotmet a control l'"equip lògic" (<programari>) que és:

1. Que generalment estigui a disposició del públic pel fer d'estar:
 - a. Venut, sense restriccions, d'existències (<estoc>) en punts de vendes al detall, per mitjà de:
 1. Transaccions de venda directa al públic (<over the counter>);
 2. Transaccions de venda per correu; o
 3. Transaccions per trucades telefòniques; i
 - b. Dissenyat per a la instal·lació per l'usuari sense més ajuda substancial pel subministrador; o

2. De "coneixement públic".

Nota:

La nota general de l'"equip lògic" (<programari>) és aplicable només a l'"equip lògic" (<programari>) de propòsit general venut al mercat de masses.

e. Números CAS (<Chemical Abstract Service>):

En alguns casos, els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Els productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic, o una mescla, estan sotmesos a control, independentment de les seves nomenclatures. Els números CAS no es poden utilitzar com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, mescles que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.

2. Definicions:

Als efectes d'aquest annex, són aplicables les definicions següents:

"Abast"

La distància màxima a la qual el sistema de coets específic o el sistema de vehicle aeri no tripulat és capaç de viatjar en el mode de vol estable segons la mesura de la projecció de la seva trajectòria sobre la superfície de la terra.

Notes tècniques:

1. La capacitat màxima basada en les característiques del disseny del sistema, quan estigui totalment carregat amb combustible o propulsant, s'ha de prendre en consideració en la determinació de l'"abast".
2. L'"abast" per als sistemes de coets i de vehicles aeris no tripulats s'ha de determinar independentment de qualsevol factor extern com ara restriccions operacionals, limitacions imposades per la telemetria, els enllaços de dades o altres condicionaments externs.
3. Per a sistemes de coets, l'"abast" s'ha de determinar usant la trajectòria que maximitza l'"abast", assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.
4. Per als sistemes de vehicles aeris no tripulats, l'"abast" s'ha de determinar per a una distància d'anada usant el perfil de vol més eficient quant al combustible (per exemple, velocitat i altitud de creuer), assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.

"Assistència tècnica"

Pot assumir la forma de:

- Instrucció.
- Ensinistrament especialitzat.
- Formació.
- Coneixements pràctics.
- Serveis consultius.

"Càrrega útil"

La massa total que pot ser transportada o lliurada per un sistema de coets específic o un sistema de vehicle aeri no tripulat que no és usada per mantenir el vol.

Nota:

Els equips, subsistemes o components particulars que s'han d'incloure en la "càrrega útil" depenen del tipus i la configuració del vehicle de què es tracti.

Notes tècniques:

1. *Míssils balístics*

a. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles de reentrada separables inclou:*

1. *Els vehicles de reentrada, inclosos:*

- a. *Equip dedicat per al guiatge, la navegació i el control;*
- b. *Equip dedicat per a les contramesures;*

2. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*

3. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició (per exemple, equip físic (<maquinari>) usat per unir o separar el vehicle de reentrada del vehicle bus/postempenyiment) que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*

4. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.*

5. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) per separat del vehicle bus/postempenyiment;*

6. *El vehicle bus/postempenyiment o el mòdul d'ajust del control/velocitat de l'actitud sense incloure els sistemes/subsistemes essencials per a l'operació de les altres etapes.*

b. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles d'entrada no separables inclou:*

1. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*

2. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que puguin ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*

3. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.*

4. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*

2. *Llançadores espacials*

La "càrrega útil" inclou:

a. *Vehicles espacials (únics o múltiples), incloent-hi satèl·lits;*

b. *Adaptadors del vehicle espacial a la llançadora inclosos, si s'escau, motors d'apogeu/perigeu o sistemes similars de maniobres.*

3. *Coets de sondeig*

La "càrrega útil" inclou:

- a. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recol·lecció de dades, gravació o transmissió per a dades específiques de la missió;*
- b. *Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*

4. *Míssils de creuer*

La "càrrega útil" inclou:

- a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
- b. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- c. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament;*
- d. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
- e. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*

5. *Altres vehicles aeris no tripulats.*

La "càrrega útil" inclou:

- a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
- b. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament;*
- c. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
- d. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- e. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recol·lecció de dades, gravació o transmissió per a dades específiques de la missió i estructures de suport que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- f. *Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- g. *Estructures de suport de municions i mecanismes de desplegament que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle.*

"Dades tècniques"

Poden assumir la forma de:

- Còpies heliogràfiques.
- Plànols.
- Diagrames.
- Models.
- Fórmules.
- Disseny i especificacions d'enginyeria.
- Manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara:

- Discos.
- Cintes.
- Memòries <ROM>.

“De coneixement públic”

S'entén l'“equip lògic” (<programari>) o “tecnologia” divulgats sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior (les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual o industrial no impedeixen que la “tecnologia” o l'“equip lògic” (<programari>) es consideri “de coneixement públic”).

“Desenvolupament”

Està relacionat amb totes les fases prèvies a la “producció” com ara:

- El disseny.
- La recerca per al disseny.
- Les anàlisis del disseny.
- Els conceptes del disseny.
- El muntatge i assaig de prototips.
- Els esquemes de producció pilot.
- Les dades del disseny.
- El procés de convertir les dades del disseny en un producte.
- La configuració del disseny.
- La integració del disseny.
- Plànols i esquemes (en general).

“Equips de producció”

S'entenen les eines, les plantilles, l'utilatge, els mandrils, els motllos, les matrius, l'utilatge de subjecció, els mecanismes d'alineació, l'equip d'assajos, la restant maquinària i components per a aquests, limitats als dissenyats especialment o modificats per al “desenvolupament” o per a una o més fases de la “producció”.

“Equip lògic” (<programari>)

Una col·lecció d'un o més “programes” o “microprogrames” fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

“Endurit contra la radiació”

Significa que el component o l'equip està dissenyat o especificat per suportar nivells de radiació igual o superiors a una dosi total de radiació de 5×10^5 rads (Si).

“Exactitud”

Mesurada generalment per referència a la inexactitud, és la desviació màxima, positiva o negativa, d'un valor indicat respecte a un patró acceptat o a un valor vertader.

“Recerca científica bàsica”

Tasca experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens i fets observables, i que no s'orienti primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específic.

“Mitjans de producció”

S'entenen els “equips de producció” i l'“equip lògic” (<programari>) dissenyats especialment per a aquests que estiguin integrats en instal·lacions per al “desenvolupament” o per a una o més fases de la “producció”.

“Microcircuit”

Un dispositiu en el qual un nombre d'elements passius i/o actius són considerats indivisiblement associats en una estructura contínua, o dins d'aquesta, per realitzar la funció d'un circuit.

“Microprograma”

Una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

“Producció”

S'entenen totes les fases de producció, com ara:

- L'enginyeria de producció.
- La fabricació.
- La integració.
- L'acoblament (muntatge).
- La inspecció.
- Els assajos.
- La garantia de qualitat.

“Programa”

Una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

“Tecnologia”

S'entén la informació específica que es requereix per al “desenvolupament”, la “producció” o la “utilització” d'un producte. Aquesta informació pot assumir la forma de “dades tècniques” o d’“assistència tècnica”.

“Utilització”

Significa:

- L'operació.
- La instal·lació (inclosa la instal·lació in situ).
- El manteniment.
- La reparació.
- La revisió general.
- La reconstrucció.

3. Terminologia

Sempre que apareguin en el text els termes següents, s'han d'entendre d'acord amb les explicacions següents:

- a “Dissenyat especialment” descriu equips, peces, components, materials o l’“equip lògic” (<programari>) que, com a resultat d'un “desenvolupament”, tenen propietats úniques que els distingeixen per a certs fins predeterminats. Per exemple, una part d'un equip que està “dissenyada especialment” per a ús en un míssil es considera com a tal si no té cap altra funció o utilització. Similarment, una part d'un equip de fabricació que està “dissenyat especialment” per produir un cert tipus de component només és considerat com a tal si no és capaç de produir altres tipus de components.

- b “Dissenyat o modificat” descriu equips, peces, components, o l'equip lògic (<programari>) que, com a resultat d'un “desenvolupament”, o modificació, tenen propietats específiques que els fan apropiats per a una aplicació particular. Els equips, les peces, els components, o l'“equip lògic” (<programari>) “dissenyats o modificats” poden ser utilitzats en altres aplicacions. Per exemple, una bomba folrada de titani dissenyada per a un míssil pot ser utilitzada amb altres fluids corrosius que no siguin propulsants.
- c “Utilitzable en”, “utilitzable per a”, “utilitzable com a” o “capaç de” descriu equips, peces, components o l'“equip lògic” (<programari>) que són apropiats per a un fi particular. No és necessari que els equips, les peces, els components, els materials o l'“equip lògic” (<programari>) hagin estat configurats, modificats o especificats per a aquest fi particular. Per exemple, un circuit de memòria amb especificacions militars seria “capaç d'operar en un sistema de guiatge.
- d. “Modificat” en el context de l'“equip lògic” (<programari>) descriu l'“equip lògic” (<programari>) que ha estat canviat intencionadament de tal manera que adquireix característiques que el fan apropiat per a fins o aplicacions específics. Les seves propietats també el poden fer apropiat per a fins o aplicacions diferents d'aquells per als quals va ser “modificat”.

CATEGORIA I

ARTICLE 1

SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS

1A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

1A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) capaços de transportar almenys 500 quilograms de “càrrega útil” fins a un “abast” d'almenys 300 quilòmetres.

1A2 Els sistemes de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats) capaços de transportar almenys 500 quilograms de “càrrega útil” fins a un “abast” d'almenys 300 quilòmetres.

1B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

1B1 “Mitjans de producció” dissenyats especialment per als sistemes inclosos a l'article 1A.

1C MATERIALS

Cap.

1D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

1D1 “Equip lògic” (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la “utilització” dels “mitjans de producció” inclosos a l'article 1B.

1D2 “Equip lògic” (<programari>) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva “utilització” en els sistemes inclosos a l'article 1A.

1E TECNOLOGIA

1E1 “Tecnologia”, d'acord amb la nota general de tecnologia, per al “desenvolupament”, la “producció” o la “utilització” dels equips o “equip lògic” (<programari>) inclosos en els articles 1A, 1B o 1D.

CATEGORIA I**ARTICLE 2****SUBSISTEMES COMPLETS UTILITZABLES PER A SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS**

2A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

2A1 Els subsistemes complets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica:

- a. Les etapes individuals de coets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A;
- b. Els vehicles de reentrada, i l'equip dissenyat o modificat per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1, per als dissenyats per a càrregues útils que no constitueixin armes:
 1. Escuts tèrmics i components per a aquests, fabricats amb materials ceràmics o ablatius;
 2. Els dissipadors de calor i components per a aquests, fabricats amb materials lleugers d'elevada capacitat calorífica;
 3. Els equips electrònics dissenyats especialment per a vehicles de reentrada.
- c. Els motors per a coets de propulsant sòlid, motors híbrids per a coets, o motors per a coets de propulsant líquid, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin una capacitat total d'impuls igual o superior a $1,1 \times 10^6$ N s;

Nota:

Els motors d'apogeu de propulsant líquid i els motors de manteniment en òrbita inclosos en el subarticle 2A1c, dissenyats o modificats per a ús en satèl·lits, poden ser tractats com a materials de la categoria II, si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i els límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció indicat anteriorment, quan tinguin un empenyiment en el buit no superior a 1kN.

- d. Els 'conjunts de guiatge', utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, capaços d'aconseguir una precisió del sistema de 3,33%, o menys, de l'"abast" (p.e., un 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) de 10 quilòmetres o menys a un "abast" de 300 quilòmetres), excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a míssils amb un "abast" inferior a 300 quilòmetres o per a aeronaus tripulades.

Notes tècniques:

1. *Un 'conjunt de guiatge' integra el procés de mesurament i càlcul de la posició i la velocitat d'un vehicle (és a dir, navegació) amb el càlcul i enviament de les ordres al sistema de control de vol del vehicle per a la correcció de la seva trajectòria.*

2. *El 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) és una mesura de precisió, definida pel radi del cercle amb centre en el blanc, a un abast determinat, en el qual fan impacte el 50% de les càrregues útils.*
- e. Els subsistemes de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per als sistemes de coets l'"abast"/"càrrega útil" dels quals no excedeixi els indicats a l'article 1A.

Nota tècnica:

El subarticle 2A1e inclou els mètodes següents per aconseguir el control del vector d'empenyiment:

- a. *Tovera flexible;*
- b. *Injecció de fluid o gas secundari;*
- c. *Motor o tovera mòbil;*
- d. *Deflexió del corrent del gas d'escapament (paletes o sondes);*
- e. *Utilització d'aletes de compensació de l'empenyiment (<tabs>).*
- f. Els mecanismes de seguretat, armament, espoletatge i disparament d'armes o de caps de guerra, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, excepte el que disposa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a sistemes diferents dels inclosos a l'article 1A.

Nota:

Les excepcions contingudes en els anteriors subarticles 2A1b, 2A1d, 2A1e i 2A1f poden ser tractades com a materials de la categoria II si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i als límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció que s'hi indica.

2B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 2B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.
- 2B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.

2C MATERIALS

Cap.

2D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

- 2D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos a l'article 2B1.
- 2D2 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors per a coets inclosos en el subarticle 2A1c.

- 2D3 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels 'conjunts de guiatge' inclosos en el subarticle 2A1d.

Nota:

L'article 2D3 inclou l'"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per augmentar les prestacions dels 'conjunts de guiatge' fins a assolir o excedir la precisió especificada en el subarticle 2A1d.

- 2D4 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels subsistemes o equips inclosos en el subarticle 2A1b3.
- 2D5 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1e.
- 2D6 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1f.

Nota:

Amb subjecció a les declaracions d'ús final apropiades per a l'ús final objecte de l'excepció, l'"equip lògic" (<programari>) sotmès a control pels articles 2D2 a 2D6 es poden tractar com a categoria II segons s'indica:

- 1. D'acord amb l'article 2D2, si està dissenyat especialment o modificat per a motors d'apogeu de propulsant líquid, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits segons s'especifica a la nota del subarticle 2A1c.*
 - 2. D'acord amb l'article 2D3, si està dissenyat per a míssils amb un "abast" menor que 300 km o aeronau tripulada.*
 - 3. D'acord amb l'article 2D4, si està dissenyat especialment o modificat per a vehicles de reentrada dissenyats per a càrregues útils que no siguin armes.*
 - 4. D'acord amb l'article 2D5, si està dissenyat per a sistemes de coets que no excedeixin la capacitat "abast"/"càrrega útil" dels sistemes inclosos a l'article 1A.*
 - 5. D'acord amb l'article 2D6, si està dissenyat per a sistemes diferents dels inclosos a l'article 1A.*
- 2E TECNOLOGIA
- 2E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips o "equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 2A, 2B o 2D.

CATEGORIA II

ARTICLE 3

EQUIPS I COMPONENTS PER A PROPULSIÓ

3A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 3A1 Els motors turboreactors i <turbofans>, segons s'indica:

a. Motors que tinguin les dues característiques següents:

1. Un 'valor d'empenyiment màxim' superior a 400 N (aconseguit sense instal·lar) amb exclusió dels motors d'ús civil certificat, amb un 'valor

d'empenyiment màxim' superior a 8 890 N (aconseguit sense instal·lar), i

2. Consum específic de combustible de 0,15 Kg N⁻¹ hr⁻¹ o inferior (a potència màxima contínua al nivell del mar i en condicions estàtiques i normalitzades);

Nota tècnica:

En *el subarticle 3.A.1.a.1.*, el 'valor d'empenyiment màxim' és l'empenyiment màxim demostrat pel fabricant per al motor tipus sense instal·lar. El valor de l'empenyiment del certificat civil de tipus ha de ser igual o menor que l'empenyiment màxim demostrat pel fabricant per al motor tipus.

- b. Motors dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, sigui quin sigui el seu empenyiment o consum específic de combustible.

Nota:

Els motors inclosos a l'article 3A1 poden ser exportats com a part d'una aeronau tripulada o en quantitats apropiades per a peces de recanvi per a una aeronau tripulada.

- 3A2 Els motors estatoreactors (<ramjet>)/estatoreactors de combustió supersònica (<scramjet>)/pulsoreactors (<pulse jet>) / de 'cicle combinat', inclosos els dispositius reguladors de la combustió, i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3A2 els 'motors de cicle combinat' són els motors que utilitzen dos o més cicles dels següents tipus de motors: motors de turbina de gas (turboreactor, turbohèlice, <turbofan> i turboeix), estatoreactors (<ramjet>), estatoreactors de combustió supersònica (<scramjet>), pulsoreactors (<pulse jet>), motors de detonació per impulsos (<PDE>), motor coet (propulsants líquid/sòlid i híbrids).

- 3A3 Les carcasses de motors de coets, components per a 'aïllament' i toveres per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o 19A1.

Nota tècnica:

A l'article 3A3 l'"aïllament' que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, les entrades de tovera, el tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió.

Nota:

Per a material d'"aïllament' a granel o en forma de fulles, vegeu l'article 3C2.

- 3A4 Els mecanismes d'etapes, els mecanismes de separació i les interetapes per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota:

Vegeu també l'article 11A5

- 3A5 Els sistemes de control de propulsants líquids i en beurades (inclosos els oxidants) i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, dissenyats o modificats per funcionar en ambients amb vibracions de més de 10 g RMS entre 20 Hz i 2 kHz.

Notes:

1. Les úniques servovàlvules i bombes incloses a l'article 3A5 són les següents:

- a. Servovàlvules dissenyades per a un cabal de 24 litres per minut o superior, a una pressió absoluta de 7.000 kPa (1.000 psi) o superior, que tinguin un temps de resposta de l'actuador inferior a 100 ms;
- b. Bombes, per a propulsants líquids, amb una velocitat de rotació de l'eix igual o superior a 8.000 rpm o amb pressió de descàrrega igual o superior a 7.000 kPa (1.000 psi).

2. Els sistemes i components inclosos a l'article 3A5 poden ser exportats com a peces d'un satèl·lit.

- 3A6 Components dissenyats especialment per a motors híbrids per a coets inclosos en els articles 2A1c i 20A1b.

- 3A7 Coixinets de boles radials que tinguin totes les toleràncies especificades d'acord amb l'ISO 492 Classe de tolerància 2 (o <ANSI/ABMA Std 20 Tolerance Class ABEC-9> o altres nacionals equivalents), o superior i que tinguin totes les característiques següents:

- a. Un diàmetre de forat del cercol interior entre 12 i 50 mm;
- b. Un diàmetre exterior del cercol exterior entre 25 i 100 mm; i
- c. Una amplada entre 10 i 20 mm.

- 3A8 Contenidors per a propulsants líquids dissenyats especialment per als propulsants sotmesos a control per l'article 4C o altres propulsants líquids utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A1.

- 3A9 'Sistemes de motor turbohèlice' dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 1A2 o 19A2, i components dissenyats especialment per a aquests, amb una potència màxima superior a 10 kW (aconseguida sense instal·lar en condicions estàndard a nivell del mar), excepte motors amb certificació civil.

Nota tècnica:

Per al propòsit de l'article 3A9, un 'Sistema de motor turbohèlice' incorpora tot el següent:

- a. Motors turboeix; i
- b. Sistema de transmissió de potència per transferir la potència a l'hèlice.

3B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 3B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.

- 3B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.

3B3 Les màquines de conformació per estiratge (<flow-forming machines>) i els components dissenyats especialment per a aquestes, que:

- a. D'acord amb les especificacions tècniques del fabricant, puguin ser equipades amb unitats de control numèric o controlades per ordinador, encara que no estiguin equipades amb aquestes unitats en el moment del lliurament, i
- b. Amb més de dos eixos que puguin ser coordinats simultàniament per a control de contornejament.

Nota:

Aquest article no inclou les màquines que no són utilitzables en la "producció" d'equips i components per a propulsió (per exemple: carcasses de motors) per als sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Les màquines que combinin les funcions de conformació per rotació i per estiratge (<spin-forming> i <flow-forming>) es consideren de conformació per estiratge a propòsit d'aquest article.

3C MATERIALS

3C1 'Folre protector' utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C1, el 'folre protector' apropiat per a la interfície d'unió entre el propulsant sòlid i la cambra, o l'aïllant, és usualment una dispersió de materials refractaris o aïllants tèrmics en una base polímer líquida, p.e., polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (HTPB) carregats amb carboni, o un altre polímer amb agents de curació com ara additius per ser atomitzats o col·locats per tires a l'interior de la carcassa.

3C2 Material d'aïllament' a granel utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C2, l'aïllament' que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió incloses a l'article 3A3.

3D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

3D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" i les màquines de conformació per estiratge inclosos en els articles 3B1 o 3B3.

3D2 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 3A1, 3A2, 3A4, 3A5, 3A6 o 3A9.

Notes:

1. *L"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors inclosos a l'article 3A1 pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o com a "equip lògic" (<programari>) de recanvi per a aquesta.*

2. *L"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes de control del propulsant inclosos a l'article 3A5 pot ser exportat com a part d'un satèl·lit o com a "equip lògic" (<programari>) de recanvi per a aquest.*

3D3 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament" dels equips inclosos en els articles 3A2, 3A3 o 3A4.

3E TECNOLOGIA

3E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 3A1, 3A2, 3A3, 3A4, 3A5, 3A6, 3A8, 3A9, 3B, 3C o 3D.

CATEGORIA II

ARTICLE 4 PROPULSANTS, CONSTITUENTS QUÍMICS I PRODUCCIÓ DE PROPULSANTS.

4A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

Cap.

4B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

4B1 "Equips de producció", i components dissenyats especialment per a aquests, per a la "producció", manipulació o assajos d'acceptació dels propulsants líquids o dels seus constituents descrits a l'article 4C.

4B2 "Equips de producció", diferents dels inclosos a l'article 4B3, i components especialment dissenyats per a aquests, per a la producció, manipulació, mescla, curació, modelatge, premsatge, mecanització, extrusió o assaig d'acceptació dels propulsants sòlids o de constituents de propulsants descrits a l'article 4C.

4B3 Equips segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

- a. Mescladores per lots proveïdes per a mescla en buit en la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin:
 1. Una capacitat volumètrica total de 110 litres o més; i
 2. Almenys un eix mesclador/pastador descentrat.
- b. Mescladores contínues proveïdes per a mescla en buit en la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin qualsevol dels següents:
 1. Dos o més eixos mescladors/pastadors; o
 2. Un eix rotatori únic que oscil·la i que tingui dents/pales pastadores en l'eix i també dins de la carcassa de la cambra de mescla.
- c. Molins d'energia fluida utilitzable per moldre o triturar les substàncies incloses a l'article 4C.
- d. "Equip de producció" de pols metàl·lica utilitzable per a la "producció", en un ambient controlat, de materials esfèrics o atomitzats inclosos en els subarticles 4C2c, 4C2d o 4C2e.

Nota:

El subarticle 4B3d inclou:

- a. *Generadors de plasma (raig d'arc d'alta freqüència) utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó;*
- b. *Equip d'electroexplosió utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó;*
- c. *Equip utilitzable per a la "producció" de pols esfèrica d'alumini mitjançant la polvorització d'un material fos en un mitjà inert (per exemple nitrogen).*

Notes:

1. *Les úniques mescladores per lot, mescladores contínues utilitzables per a propulsants sòlids o constituents de propulsants inclosos a l'article 4C, i molins d'energia fluida sotmesos a control per l'article 4B, són els inclosos a l'article 4B3.*
2. *Els "equips de producció" de les formes de pols metàl·lica no inclosos en el subarticle 4B3d han de ser avaluats d'acord amb l'article 4B2.*

4C MATERIALS

4C1 Propulsants compostos i propulsants compostos modificats de doble base.

4C2 Substàncies carburants, segons s'indica:

- a. Hidrazina (CAS 302-01-2) amb una concentració de més del 70%;
- b. Derivats de la hidrazina segons s'indica:
 1. Monometilhidrazina (MMH) (CAS 60-34-4);
 2. Dimetilhidrazina asimètrica (UDMH) (CAS 57-14-7);
 3. Mononitrat d'hidrazina;
 4. Trimetilhidrazina (CAS 1741-01-1);
 5. Tetrametilhidrazina (CAS 6415-12-9);
 6. N,N dialilhidrazina;
 7. Alilhidrazina (CAS 7422-78-8);
 8. Dihidrazina etilè;
 9. Dinitrat de monometilhidrazina;
 10. Nitrat de dimetilhidrazina asimètrica;
 11. Azida d'hidrazini (CAS 14546-44-2);
 12. Azida de dimetilhidrazini;

13. Dinitrat d'hidrazini;
14. Diimido àcid oxàlic dihidrazina (CAS 3457-37-2);
15. Nitrat de 2-hidroxietilhidrazina (HEHN);
16. Perclorat d'hidrazini (CAS 27978-54-7);
17. Diperclorat d'hidrazini (CAS 13812-39-0);
18. Nitrat de metilhidrazina (MHN);
19. Nitrat de dietilhidrazina (DEHN);
20. Nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina (DHTN);

Nota tècnica:

Nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina també es denomina nitrat 1,4-dihidrazina

- c. Pols esfèrica o esferoïdal d'alumini (CAS 7429-90-5) amb una mida de partícula inferior a 200×10^{-6} m (200 micres) i un contingut en pes d'alumini del 97% o més, si almenys 10% del pes total està fet de partícules menors de 63 micres, d'acord amb la norma ISO 2591:1988 o equivalents nacionals;

Nota tècnica:

Una mida de partícula de 63 micres (ISO R-565) correspon a una mida (tamís) 250 (Tyler) o una mida (tamís) 230 (ASTM estàndard E-11)

- d. Pols metàl·lica de qualsevol dels següents: zirconi (CAS 7440-67-7), beril·li (CAS 7440-41-7), magnesi (CAS 7439-95-4) o aliatges d'aquests, si almenys el 90% de les partícules totals per partícula, volum o pes estan fetes de partícules de menys de 60 micres (determinades per tècniques de mesurament com ara utilitzant un tamís, làser de difracció o escanejat òptic), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoïdal, en flocs o mòlta, que continguin el 97% en pes, o més, de qualsevol dels metalls esmentats anteriorment;

Nota:

En una distribució de partícules multimodal (per exemple: mescles de diferents mides de gra) en què un o més modes estan controlats, la mescla de pols completa està controlada.

Nota tècnica:

El contingut natural d'hafni (CAS 7440-58-6) en el zirconi (típicament del 2% al 7%) es compta amb el zirconi.

- e. Pols metàl·lica ja sigui de Bor (CAS 7440-42-8) o qualsevol dels aliatges de bor amb un contingut de bor de 85% o superior en pes, si almenys el 90% de les partícules totals per partícula, volum o pes estan fetes de partícules de menys de 60 micres (determinades per tècniques de mesurament com ara utilitzant un tamís, làser de difracció o escanejat òptic), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoïdal, en flocs o mòlta.

Nota:

En una distribució de partícules multimodal (per exemple: mescles de diferents mides de gra) en què un o més modes estan controlats, la mescla de pols completa està controlada.

- f. Materials d'elevada densitat energètica, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A, segons s'indica:
1. Combustibles mesclats que incorporin tant combustibles sòlids com líquids, com el bor semifluid, que tinguin una densitat d'energia per massa igual o superior a 40×10^6 joules/k.
 2. Altres combustibles d'elevada densitat energètica i additius de combustibles (per exemple: cubà, solucions iòniques, JP-10) que tinguin una densitat d'energia per volum de 37.5×10^9 J/m³ o superior, mesurada a 20° C i a una atmosfera de pressió (101,325 kPa).

Nota:

El subarticle 4C2f2 no sotmet a control els combustibles fòssils refinats ni biocombustibles produïts a partir de vegetals, incloent-hi combustibles certificats per a ús civil en aviació, llevat que hagin estat especialment formulats per als sistemes inclosos en els articles 1A o 19A.

4C3 Oxidants/carburants, segons s'indica:

Perclorats, clorats o cromats mesclats amb metalls en pols o altres components de combustibles de gran energia.

4C4 Substàncies oxidants, segons s'indica:

a. Substàncies oxidants que poden ser usades en motors de coets de propulsants líquids, segons s'indica:

1. Triòxid de dinitrogen (CAS 10544-73-7);
2. Diòxid de nitrogen (CAS 10102-44-0);/tetròxid de dinitrogen (CAS 10544-72-6);
3. Pentòxid de dinitrogen (CAS 10102-03-1);
4. 'Òxids de nitrogen mesclats' (ONM);
5. Àcid nítric vermell fumant inhibít (IRFNA) (CAS 8007-58-7);
6. Compostos del fluor i un o més d'altres halògens, oxigen o nitrogen.

Nota:

El subarticle 4C4a6 no sotmet a control el trifluorur de nitrogen (NF₃) (CAS 7783-54-2) en estat gasós no utilitzable per a aplicacions en missils.

Nota tècnica:

Els 'òxids de nitrogen mesclats' (ONM) són solucions d'òxid nítric en tetròxid de dinitrogen/diòxid de dinitrogen (N_2O_4/NO_2) que poden ser usats en sistemes de míssils. Hi ha una gamma de composicions que poden ser denotades com a ONMi o ONMij on i i j són enters que representen el percentatge d'òxid nítric en la mescla (per exemple, ONM3 conté el 3% d'òxid nítric, ONM25, el 25% d'òxid nítric. Un límit màxim és l'ONM40 amb el 40% en pes).

b. Substàncies oxidants que es poden usar en motors de coets de propulsants sòlids, segons s'indica:

1. Perclorat amònic (AP) (CAS 7790-98-9);
2. Dinitramida amònica (ADN) (CAS 140456-78-6);
3. Nitroamines (Ciclotetrametilè-tetranitramina (HMX) (CAS 2691-41-0); ciclotrimetilè-trinitramina (RDX) (CAS 121-82-4);
4. Nitroformat d'hidrazini (HFN) (CAS 20773-28-8)
5. 2,4,6,8,10,12-Hexanitrohexaazaisowurtizà (CL-20) (CAS 135285-90-4);

4C5 Substàncies polímeres, segons s'indica:

- a. Polibutadiè amb grups terminals carboxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *carboxyl* o *carboxilyc*) (CTPB);
- b. Polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *hidroxyl* o *hidroxilyc*) (HTPB);
- c. Glicidil azida polímera (GAP);
- d. Polibutadiè-àcid acrílic (PBAA);
- e. Polibutadiè-àcid acrílic-acrilonitril (PBAN);
- f. Politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG).

Nota tècnica:

El politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG) és un copolímer en bloc del poli 1,4-butadienol i el polietilè glicol (PEG).

4C6 Altres additius i agents per a propulsants, segons s'indica:

- a. Agents d'enllaç, segons s'indica:
 1. Òxid tris (1-(2-metil) azirindil) fosfina (MAPO) (CAS 57-39-6);
 2. 1, 1', 1''-Trimesoil-tris (2-etilaziridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
 3. Tepanol (HX-878), producte de la reacció de tetraetilenopentamina, acrilonitril i glicidol (CAS 68412-46-4);
 4. Tepan (HX-879), producte de la reacció de tetraetilenopentamina i acrilonitril (CAS 68412-45-3);

5. Amides d'aziridina polifuncionals amb suport isoftàlic, trimèsic, isocianúric, o trimetiladípíc que continguin a més el grup 2-metil o 2-etil aziridina.

Nota:

El subarticle 4C6a5 inclou:

1. 1,1'-Isoftaloilo-bis (2-metilaziridina) (HX-752) (CAS 7652-64-4);
 2. 2,4,6-tris(2-etil-1-aziridina)-1,3,5-triazina (HX-874) ;
 3. 1,1'-trimetiladipoylbis (2-etilaziridina) (HX-877) (CAS 71463-62-2);.
- b. Catalitzadors curadors de la reacció, segons s'indica:
 1. Trifenil bismut (TPB) (CAS 603-33-8).
 - c. Modificadors de la velocitat de combustió, segons s'indica:
 1. Carborans, decarborans, pentaborans i derivats d'aquests.
 2. Derivats del ferrocè, segons s'indica:
 - a. Catocè (CAS 37206-42-1);
 - b. Etilferrocè (CAS 1273-89-8);
 - c. Propilferrocè (CAS 1273-89-8);
 - d. N-butil-ferrocè (CAS 31904-29-7);
 - e. Pentilferrocè (CAS 1274-00-6);
 - f. Dicicloentilferrocè (CAS 20773-28-8);
 - g. Dicicloexilferrocè;
 - h. Dietilferrocè (CAS 1273-97-8);
 - i. Dipropilferrocè;
 - j. Dibutilferrocè (CAS 1274-08-4);
 - k. Diexilferrocè (CAS 93894-59-8);
 - l. Acetilferrocè (CAS 1271-55-2) / 1;1 diacetilferrocè (CAS 1273-94-5);
 - m. Àcid carboxílic de ferrocè (CAS 1271-42-7) / 1,1àcid dicarbòsíllic de ferrocè (CAS 1293-87-4);
 - n. Butacè (CAS 125856-62-4);
 - o. Altres derivats del ferrocè utilitzables com modificadors de la velocitat de combustió en coets.

Nota:

El subarticle 4C6c2o no sotmet a control els derivats del ferrocè que contenen un grup funcional aromàtic de sis carbonis unit a la molècula de ferrocè.

- d. Èsters de nitrat i plastificadors nitratat, segons s'indica:
 - 1. Trietilè glicol dinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);
 - 2. Trimetiloletà trinitrat (TMETN) (CAS 3032-55-1);
 - 3. 1, 2, 4-butanotriol trinitrat (BTTN) (CAS 6659-60-5);
 - 4. Dietilè glicol dinitrat (DEGDN) (CAS 693-21-0);
 - 5. 4,5 diazidometil-2-metil-1, 2, 3-triazol (iso- DAMTR);
 - 6. Plastificadors basats en nitratoetilnitramina (NENA), segons s'indica
 - a. Metil-NENA (CAS 17096-47-8);
 - b. Etil-NENA (CAS 85068-73-1);
 - c. Butil-NENA (CAS 82486-82-6);
 - 7. Plastificadors basats en dinitropropil, segons s'indica:
 - a. Bis (2,2-dinitropropil) acetal (BDNPA) (CAS 5108-69-0);
 - b. Bis (2,2-dinitropropil) formal (BDNPF) (CAS 5917-61-3);
- e. Estabilitzadors, segons s'indica:
 - 1. 2-nitrodifenilamina (CAS 119-75-5);
 - 2. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2).

4D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

4D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 4B per a la "producció" i el maneig dels materials inclosos a l'article 4C.

4E TECNOLOGIA

4E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o materials inclosos a l'article 4B i 4C.

CATEGORIA II

ARTICLE 5

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 6 **PRODUCCIÓ DE MATERIALS COMPOSTOS (<COMPÒSITS> ESTRUCTURALS, DENSIFICACIÓ I DEPOSICIÓ PIROLÍTICA I MATERIALS ESTRUCTURALS.**

6A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

6A1 Estructures de materials compostos (<compòsits>), laminats i fabricats d'aquests, dissenyats especialment per utilitzar-los en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 i en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A.

- 6A2 Components pirolisats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el següent:
- Dissenyats per a sistemes de coets i
 - Utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A1.

6B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 6B1 Els equips per a la "producció" de materials compostos (<compòsits>) estructurals, fibres, preimpregnats o preformes, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indica, i els components i accessoris dissenyats especialment per a aquests:
- Màquines per al debanament de filaments o màquines per a la col·locació de fibres, en què els moviments per al posicionament, enrotllament i debanament de les fibres puguin estar coordinats i programats en tres o més eixos, dissenyades per fabricar estructures o laminats de materials compostos (<compòsits>) a partir de materials fibrosos i filamentosos; i els controls de coordinació i programació.
 - Màquines posicionadores de cintes en les quals els moviments per posicionar i estendre les cintes i làmines puguin estar coordinats i programats en dos o més eixos, dissenyades per a la fabricació d'estructures de materials compostos (<compòsits>) per a fuselatges d'aeronaus i de míssils.
 - Màquines multidireccionals i multidimensionals de teixir o d'entrellaçar, inclosos els adaptadors i els jocs (<kits>) de modificació per teixir, entrellaçar o trenar fibres per fabricar estructures de materials compostos (<compòsits>).

Nota:

La maquinària tèxtil que no s'hagi modificat per als usos finals descrits més amunt no està inclosa en el subarticle 6B1c.

- Equip dissenyat o modificat per a la producció de materials fibrosos o filamentosos, segons s'indica:
 - Equip per a la conversió de fibres polimèriques (com ara el poliacrilonitril, el raíó o el policarbosilà) inclosa una provisió especial per tibar la fibra durant l'escalfament;
 - Equip de dipòsit per vapor d'elements o compostos sobre substrats filamentosos escalfats;
 - Equip per a la filatura en humit de ceràmiques refractàries (com ara l'òxid d'alumini).
- Equip dissenyat o modificat per al tractament especial de les superfícies de les fibres o per produir preimpregnats (<prepregs>) i preformats, incloent-hi els corròns, els tensors, els equips de revestiment i de tall i les matrius tipus <clicker>.

Nota:

Exemples dels components i accessoris per a les màquines incloses a l'article 6B1 són els motllos, mandrins, matrius, dispositius i utilitatge per al premsatge de preformació, la curació, el modelatge, la sinterització o l'enllaç d'estructures de materials compostos (<compòsits>), laminats i fabricats d'aquelles.

- 6B2 Les toveres dissenyades especialment per als processos inclosos a l'article 6E3.
- 6B3 Premses isostàtiques que tinguin totes les característiques següents:
- Pressió de treball màxima de 69 MPA o superior;
 - Dissenyades per aconseguir i mantenir un ambient termal controlat de 600°C o superior; i
 - Que posseïxin una capacitat de la cambra amb un diàmetre interior de 254 mm o superior.
- 6B4 Forns de deposició química de vapors dissenyats o modificats per a la densificació de materials compostos (<compòsits>) carboni-carboni.
- 6B5 Equips i controls de processos, diferents dels inclosos en els articles 6B3 o 6B4, dissenyats o modificats per a la densificació i la piròlisi d'estructures de compòsits per a toveres de coets i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.

6C MATERIALS

- 6C1 Productes de fibra preimpregnats (<prepregs>), impregnats en resina i els productes de fibra preformats, revestits de metall, per als productes inclosos a l'article 6A1, fabricats amb una matriu orgànica o de metall, utilitzant reforços fibrosos o filamentosos que tinguin una 'resistència específica a la tracció' superior a $7,62 \times 10^4$ m i un 'mòdul específic' superior a $3,18 \times 10^6$ m.

Nota:

Les úniques fibres preimpregnades (<prepregs>), impregnades en resina, incloses a l'article 6C1 són les que fan servir resines amb una temperatura de transició vítria (Tg), després de curada, que excedeixi els 145°C segons determina la norma ASTM D4065 o equivalents nacionals.

Notes tècniques:

- A l'article 6C1 la 'resistència específica a la tracció' és la resistència última a la tracció en N/m^2 dividida pel pes específic en N/m^3 , mesurada a una temperatura de (296 ± 2) K ((23 ± 2) °C) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.
- A l'article 6C1 el 'mòdul específic' és el mòdul de Young en N/m^2 dividit pel pes específic en N/m^3 , mesurada a una temperatura de (296 ± 2) K ((23 ± 2) °C) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.

- 6C2 Materials pirolisats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el següent:
- Dissenyats per a sistemes de coets i
 - Utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C3 Grafits de granulometria volumètrica fina, amb una densitat aparent d'almenys 1,72 gr/cc mesurada a 15°C i que tinguin una mida de partícula de 100×10^{-6} m (100 micres) o inferior, utilitzables per a toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada, amb els quals es puguin manufacturar els productes següents:

- a. Cilindres que tinguin un diàmetre de 120 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior;
 - b. Tubs que tinguin un diàmetre interior de 65 mm o superior i un gruix de la paret de 25 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior; o
 - c. Blocs que tinguin una mida de 120 mm x 120 mm x 50 mm o superior.
- 6C4 Grafits pirolítics o grafits fibrosos reforçats, utilitzables en toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C5 Materials compostos (<compòsits>) ceràmics (amb constant dielèctrica inferior a 6 en qualsevol freqüència des de 100 MHz a 100 GHz), per a utilització en radoms de míssils utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C6 Materials de carbur de silici segons s'indica:
- a. Ceràmica reforçada-inexcitada de carbur de silici de dimensions mecanitzables utilitzable per a puntes d'ogiva utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
 - b. Materials compostos (<compòsits>) ceràmics de carbur de silici reenforçats que es puguin utilitzar en puntes d'ogiva, vehicles de reentrada, <flaps> de toveres, que es puguin utilitzar en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C7 Materials per a la fabricació de components de míssils en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indica:
- a. Tungstè i aliatges en la forma de partícules amb un contingut de tungstè del 97% en pes o superior, i amb una mida de partícula de 50×10^{-6} m (50 micres) o inferior;
 - b. Molibdè i aliatges en la forma de partícules amb un contingut de molibdè del 97% en pes o superior, i amb una mida de partícula de 50×10^{-6} m (50 micres) o inferior;
 - c. Materials de tungstè en forma sòlid que tinguin totes les característiques següents:
 - 1. Qualsevol de les composicions següents:
 - a. Tungstè i aliatges amb un contingut de tungstè del 97% en pes o superior;
 - b. Tungstè infiltrat amb coure amb un contingut de tungstè del 80% en pes o superior; o
 - c. Tungstè infiltrat amb plata amb un contingut de tungstè del 80% en pes o superior; i
 - 2. Capaç de ser mecanitzat en qualsevol dels productes següents:
 - a. Cilindres d'un diàmetre de 120 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior;
 - b. Tubs d'un diàmetre interior de 65 mm o superior i un gruix de paret de 25 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior; o
 - c. Blocs d'una mida de 120 mm x 120 mm x 50 mm o superior.

6C8 Acers martensítics envellits, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1, i que tinguin tot el següent:

- a. Una càrrega de trencament per tracció, mesurada a 20°C, igual o superior a:
 1. 0,9 GPa en l'etapa de solució recuïta; o
 2. 1,5 GPa en l'etapa endurida per precipitació; i
- b. Qualsevol de les formes següents:
 1. Fulles, planxes o canonades amb un gruix de la paret o de la planxa igual o inferior a 5,0 mm; o
 2. Formes tubulars amb un gruix de la paret igual o inferior a 50 mm i amb un diàmetre interior igual o superior a 270 mm

Nota tècnica:

Els acers martensítics envellits són aliatges de ferro:

- a. *Caracteritzats generalment per un elevat contingut de níquel, molt baix contingut de carboni i per l'ús d'elements substitutius o precipitats per produir reforçament i enduriment per envelliment de l'aliatge; i*
- b. *Sotmesos a cicles de tractament de calor per facilitar el procés de transformació martensítica (etapa de solució recuïta) i subseqüent enduriment per envelliment (etapa endurida per precipitació)*

6C9 Acer inoxidable dúplex estabilitzat al titani (<Ti-DSS>) utilitzable en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1 i que tinguin tot el següent:

- a. Totes les característiques següents:
 1. Que contingui el 17,0-23,0 per cent en pes de crom i 4,5-7,0 per cent en pes de níquel;
 2. Que tingui un contingut de titani superior al 0,10 per cent, en pes, i
 3. Una microestructura ferrítica-austenítica (també denominada microestructura a dues fases) de la qual almenys 10 per cent és austenítica en volum (d'acord amb la norma ASTM E-1181-87 o equivalents nacionals), i
- b. Qualsevol de les formes següents:
 1. Lingots o barres que tinguin una mida de 100 mm o més en cada dimensió,
 2. Fulles que tinguin una amplada de 600 mm o més i un gruix de 3 mm o menys, o
 3. Tubs que tinguin un diàmetre exterior de 600 mm o més i un gruix de la paret de 3 mm o menys.

- 6D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)
 - 6D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 6B1.
 - 6D2 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per als equips inclosos en els articles 6B3, 6B4 i 6B5.
- 6E TECNOLOGIA
 - 6E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 6A, 6B, 6C o 6D.
 - 6E2 "Dades tècniques" (incloses les condicions de processament) i procediments per a la regulació de la temperatura, les pressions o l'ambient en autoclaus o en hidroclaus, quan s'utilitzin per a la producció de materials compostos (<compòsits>) o materials compostos (<compòsits>) parcialment processats, utilitzables per als equips o materials inclosos en els articles 6A o 6C.
 - 6E3 "Tecnologia" per produir materials derivats pirolíticament formats en un motllo, mandrí o un altre substrat a partir de gasos precursors que es descomponguin entre 1.300°C i 2.900°C de temperatura a pressions de 130 Pa (1 mm Hg) a 20 kPa (150 mm Hg) inclosa la "tecnologia" per a la composició de gasos precursors, cabals i els programes i paràmetres de control de processos.

CATEGORIA II

ARTICLE 7

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 8

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 9 INSTRUMENTACIÓ, NAVEGACIÓ I GONIOMETRIA

- 9A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
 - 9A1 Sistemes integrats d'instruments de vol que inclouen giroestabilitzadors o pilots automàtics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A, o als subarticles 19A1 o 19A2 i components dissenyats especialment per a aquests.
 - 9A2 Compassos giroastronòmics i altres dispositius que derivin la posició o l'orientació per mitjà del seguiment automàtic dels cossos celestes o satèl·lits, i components dissenyats especialment per a aquests.
 - 9A3 Acceleròmetres lineals, dissenyats per a utilització en sistemes de navegació inercial o en sistemes de guiatge de tot tipus, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, i que tinguin totes les característiques següents, i els components dissenyats especialment per a aquests:
 - a. 'Repetibilitat' del 'factor d'escala' inferior (millor) a 1.250 ppm; i

b. 'Repetibilitat' del 'biaix' (<bias>) inferior (millor) a 1.250 micro g.

Nota:

L'article 9A3 no sotmet a control els acceleròmetres dissenyats especialment i desenvolupats com sensors per a <mesura mentre perfora> (<Measurement While Drilling> (<MWD>)) per utilitzar-los en operacions de servei de perforació de pous.

Notes tècniques:

1. El 'biaix' (<bias>) es defineix com la sortida de l'acceleròmetre quan no se li aplica cap acceleració.
2. El 'factor d'escala' es defineix com la raó entre el canvi a la sortida respecte del canvi a l'entrada.
3. La mesura del 'biaix' (<bias>) i del 'factor d'escala' es refereix a una desviació típica d'un sigma respecte a un calibratge fixa, sobre un període d'un any.
4. La 'repetibilitat' es defineix d'acord amb l'estàndard IEEE 528-2001 segons s'indica: 'L'acord més fidel entre mesures repetides de la mateixa variable sota les mateixes condicions de funcionament quan ocorren canvis en les condicions o períodes no operatius entre les mesures'.

9A4 Tot tipus de giroscopis utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 amb una 'estabilitat' de l'índex de deriva' taxada en menys de 0,5° (1 sigma o RMS) per hora en un medi ambient d'1 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

Notes tècniques:

1. Es defineix l'índex de deriva' com la component de la sortida de giroscopi que és funcionalment independent de l'entrada i s'expressa com una taxa angular. (IEE STD 528-2001 paràgraf 2.56)
2. Es defineix l'estabilitat' com una mesura de la facultat d'un mecanisme específic o coeficient del resultat per mantenir-se invariant quan s'exposi a condicions fixes d'operació. (Aquesta definició no s'aplica a l'estabilitat dinàmica o servoestabilitat) (IEE STD 528-2001 paràgraf 2.247)

9A5 Acceleròmetres o giroscopis de qualsevol tipus, dissenyats per utilitzar-los en sistemes de navegació inercial o en sistemes de guiatge de tot tipus, especificats per funcionar a nivells d'acceleració superiors a 100 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

Nota:

L'article 9A5 no inclou els acceleròmetres dissenyats per mesurar vibracions o xocs.

9A6 Equip inercial o d'un altre tipus en el qual s'utilitzin acceleròmetres inclosos en els articles 9A3 o 9A5 o giroscopis inclosos en els articles 9A4 o 9A5 i sistemes que portin incorporats aquests equips, i components dissenyats especialment per a aquests.

9A7 'Sistemes de navegació integrats', dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 i capaços de proporcionar una exactitud navegacional de 200 m <CEP> o inferior.

Nota tècnica:

Un 'sistema de navegació integrat' típicament incorpora tots els components següents:

- a. Un dispositiu de mesurament inercial (per exemple, un sistema de referència de rumb i actitud, una unitat de referència inercial o un sistema inercial de navegació);
- b. Un o més sensors externs usats per actualitzar la posició i/o la velocitat, periòdicament o contínuament durant tot el vol (per exemple, receptors per a navegació per satèl·lit, altímetres radar, i/o radar doppler); i
- c. Equip lògic (<programari>) i equip físic (<maquinari>) d'integració.

N.B. Per a "equip lògic" (<programari>) d'integració vegeu l'article 9D4.

9A8 Sensors magnètics per a rumb triaxial que tinguin totes les característiques següents, i components dissenyats especialment per a aquests:

- a. Compensació d'inclinació interna en els eixos de capcineig (+/- 90 graus) i balanceig (+/- 180 graus);
- b. Capaços de proporcionar una exactitud azimutal millor que (inferior a) 0,5 grau rms a latituds de +/- 80 graus, referenciades al camp magnètic local; i
- c. Dissenyats o modificats per ser integrats en sistemes de navegació i control de vol.

Nota:

Els sistemes de navegació i control de vol inclosos a l'article 9A8 inclouen els giroestabilitzadors, els pilots automàtics i els sistemes de navegació inercial.

9B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

9B1 "Equips de producció", i altres equips d'assaig, calibratge i alineació, diferents dels inclosos a l'article 9B2, dissenyats o modificats per ser utilitzats amb els equips inclosos a l'article 9A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 9B1 inclouen els següents:

a. *Per als equips giroscòpics làser, el següent equip utilitzat per caracteritzar els miralls, que tingui un llindar de precisió igual o superior al següent:*

1. *Difusímetre (10 ppm);*
2. *Reflectòmetre (50 ppm);*
3. *Rugosímetre (5 Angstroms);*

b. *Per a altres equips inercials:*

1. *Comprovador d'unitat de mesura inercial (mòdul <IMU>);*
2. *Comprovador de plataforma <IMU>;*

3. *Dispositiu de manipulació d'elements estables <IMU>;*
4. *Dispositiu d'equilibri de plataforma <IMU>;*
5. *Estació d'assaig de sintonització giroscòpica;*
6. *Estació d'equilibri dinàmic giroscòpic;*
7. *Estació d'assaig del rodatge del motor de giroscopis;*
8. *Estació d'evacuació i càrrega de giroscopis;*
9. *Mecanismes de centrifugació per a demora giroscòpica;*
10. *Estació d'alineació de l'eix d'acceleròmetres;*
11. *Estació d'assaig d'acceleròmetres.*

9B2 Equips, segons s'indica:

- a. Màquines per equilibrar (<balancing machines>) que tinguin totes les característiques següents:
 1. No siguin capaces d'equilibrar rotors/conjunts que tinguin una massa superior a 3 kg;
 2. Capaces d'equilibrar rotors/conjunts a velocitats superiors a 12.500 rpm;
 3. Capaces de corregir el desequilibri en dos plans o més; i
 4. Capaces d'equilibrar fins a aconseguir un desequilibri residual específic de $0,2 \text{ g mm K}^{-1}$ de la massa del rotor;
- b. Caps indicadors (<indicator heads>) (de vegades coneguts com a instrumentació d'equilibratge) dissenyats o modificats per a ús amb màquines incloses en el subarticle 9B2a;
- c. Simuladors de moviments/taules de velocitat (<rate tables>) (equip capaç de simular moviments) que tinguin totes les característiques següents:
 1. Dos o més eixos;
 2. Que hagin estat dissenyats o modificats per incorporar anells lliscants o dispositius integrats sense contacte capaços de transferir corrent elèctric, senyal d'informació o ambdues coses; i
 3. Que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - a. Per a qualsevol eix que tinguin totes les característiques següents:
 1. Capaç de velocitats de $400^\circ/\text{s}$ o més, o $30^\circ/\text{s}$ o menys; i
 2. Una resolució de velocitat igual o inferior a $6^\circ/\text{s}$ i una exactitud igual o inferior a $0,6^\circ/\text{s}$;

- b. Que tinguin en les pitjors condicions una estabilitat de velocitat igual o millor (inferior) que més o menys 0,05% com a valor mitjà sobre 10° o més; o
- c. Una "exactitud" de posicionament igual o millor (millor) que 5";
- d. Taules de posicionament (<positioning tables>) (equip capaç d'un posicionament rotatori precís en qualsevol eix) que tinguin les característiques següents:
 - 1. Dos o més eixos; i
 - 2. Una "exactitud" de posicionament igual o inferior (millor) a 5";
- e. Centrífugues capaces d'impartir acceleracions superiors a 100 g i que hagin estat dissenyades o modificades per incorporar anells lliscants o dispositius integrats sense contacte capaços de transferir corrent elèctric, senyal d'informació o ambdues coses.

Notes:

- 1. *Les úniques màquines per equilibrar (<balancing machines>), caps indicadors (<indicator heads>), simuladors de moviments, taules de velocitat (<rate tables>), taules de posicionament (<positioning tables>) i centrífugues incloses a l'article 9 són les especificades en el subarticle 9B2.*
- 2. *El subarticle 9B2a no sotmet a control les màquines per equilibrar dissenyades o modificades per a equips dentals o altres equips mèdics.*
- 3. *Els subarticles 9B2c i 9B2d no sotmeten a control les taules rotatòries dissenyades o modificades per a màquines eina o per a equips mèdics.*
- 4. *Les taules de velocitat (<rate tables>) no controlades pel subarticle 9B2c i que ofereixin les característiques d'una taula de posicionament (<positioning table>) s'han d'avaluar d'acord amb el subarticle 9B2d.*
- 5. *L'equip que té les característiques especificades en el subarticle 9B2d i que també té les característiques especificades en el subarticle 9B2c ha de ser tractat com a equip especificat en el subarticle 9B2c.*
- 6. *Els simuladors de moviments/taules de velocitat inclosos a l'article 9B2c estan sotmesos a control independentment del fet que, en el moment de l'exportació, portin incorporats o no anells lliscants o dispositius integrats sense contacte.*
- 7. *Les centrífugues incloses a l'article 9B2e estan sotmeses a control independentment del fet que, en el moment de l'exportació, portin incorporats o no anells lliscants o dispositius integrats sense contacte.*

9C MATERIALS

Cap.

9D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

9D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 9A o 9B.

9D2 " Equip lògic" (<programari>) d'integració per als equips inclosos a l'article 9A1.

9D3 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per als equips inclosos a l'article 9A6.

9D4 "Equip lògic" (<programari>) d'integració, dissenyat o modificat per als 'sistemes de navegació integrats' inclosos a l'article 9A7.

Nota:

Una forma comuna d'"equip lògic" (<programari>) d'integració utilitza filtratge Kalman.

9E TECNOLOGIA

9E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 9A, 9B o 9D.

Nota:

L'equip o l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 9A o 9D pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o d'un satèl·lit, vehicle terrestre, vaixell o submarí, o equips de prospecció geofísica, o en quantitats apropiades per ser utilitzat com a peces de recanvi per a aquestes aplicacions.

CATEGORIA II

ARTICLE 10 CONTROL DE VOL

10A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

10A1 Sistemes de control de vol hidràulics, mecànics, electroòptics o electromecànics (inclosos els sistemes de control de vol <fly by wire>) dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.

10A2 Equips de control d'altitud dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.

10A3 Servovàlvules de control de vol dissenyades o modificades per als sistemes inclosos en els articles 10A1 o 10A2, i dissenyades o modificades per operar en un ambient de vibració superior a 10 g rms entre 20 Hz i 2 kHz.

Nota:

Els sistemes, els equips o les vàlvules inclosos a l'article 10A es poden exportar com a peces d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

10B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

10B1 Equips d'assaig, calibratge i alineació, dissenyats especialment per als equips inclosos a l'article 10A.

10C MATERIALS

Cap.

10D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

10D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 10A o 10B.

Nota:

L'“equip lògic” (<programari>) inclòs a l'article 10D1 es pot exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces per al recanvi d'aeronaus tripulades.

10E TECNOLOGIA

- 10E1 “Tecnologia” de disseny per a la integració de fuselatge de vehicles aeris, sistema de propulsió i superfícies de control de sustentació, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, amb la finalitat d'optimitzar la prestació aerodinàmica durant el règim de vol d'un vehicle aeri no tripulat.
- 10E2 “Tecnologia” de disseny per a la integració de les dades de control de vol, guiatge i propulsió en un sistema de gestió de vol, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos en els articles 1A o 19A1, per a l'optimització de la trajectòria del sistema de coet.
- 10E3 “Tecnologia”, d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al “desenvolupament”, la “producció” o la “utilització” dels equips o de l'“equip lògic” (<programari>) inclosos en els articles 10A, 10B o 10D.

CATEGORIA II

ARTICLE 11 AVIÒNICA

11A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 11A1 Sistemes de radar i radar làser, inclosos els altímetres, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Els sistemes de radar làser incorporen tècniques especialitzades per a la transmissió, l'exploració, la recepció i el procés de senyals, per a la utilització de làsers mesuradors de distància per eco, goniometria i discriminació de blancs mitjançant característiques de localització, velocitat radial i reflexió en els blancs.

- 11A2 Sensors passius per determinar el rumb en relació amb fonts electromagnètiques específiques (equips radiogoniomètrics) o amb les característiques del terreny, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 11A3 Equips receptors per al Sistema de Posicionament Global per Satèl·lit (SPGS; per exemple, <Global Positioning System> (<GPS>), <GLONASS> o Galileo), que tinguin qualsevol de les característiques següents, i els components dissenyats especialment per a aquests:
- a. Dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A; o
 - b. Dissenyats o modificats per a aplicacions aerotransportades i que compleixin qualsevol dels punts següents:
 1. Que siguin capaços de proporcionar informació per a la navegació a velocitats superiors a 600 m/s;
 2. Que utilitzin desxifratge, dissenyat o modificat per a serveis militars o governamentals, per obtenir accés a dades/senyals SPGS segurs; o

3. Estiguin dissenyats especialment per utilitzar característiques antipertorbació (per exemple, antenes de nuls direccionables o antenes direccionables electrònicament) per funcionar en un ambient de contramesures actives o passives.

Nota:

Els subarticles 11A3b2 i 11A3b3 no sotmeten a control l'equip dissenyat per a serveis SPGS comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple, integritat de les dades, seguretat del vol).

- 11A4 Conjunts i components electrònics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A, i dissenyats especialment per a usos militars i que operin a temperatures superiors a 125°C.

Notes:

1. *Els equips inclosos a l'article 11A inclouen els següents:*

- a. *Equips d'aixecament topogràfic;*
- b. *Equips d'aixecament cartogràfic i de correlació (tant digitals com analògics);*
- c. *Equips de radar de navegació Doppler;*
- d. *Equips d'interferometria passiva;*
- e. *Equips sensors d'imatges (tant actius com passius);*

2. *Els equips inclosos a l'article 11A es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.*

- 11A5 Connectors elèctrics umbilicals i interetapa dissenyats especialment per a sistemes inclosos en els articles 1A1 o 19A1.

Nota tècnica:

Els connectors interetapa a què es refereix l'article 11A5 també inclouen els connectors elèctrics instal·lats entre els sistemes inclosos en els articles en 1A1 o 19A1 i la seva "càrrega útil".

11B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

11C MATERIALS

Cap.

11D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

- 11D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 11A1, 11A2 o 11A4.

11D2 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 11A3.

11E TECNOLOGIA

11E1 "Tecnologia" de disseny per a la protecció de subsistemes d'aviònica i elèctrics contra els riscos d'impuls electromagnètic (<EMP>) i d'interferència electromagnètica (<EMI>) procedents de fonts externes, segons s'indica:

- a. "Tecnologia" de disseny per a sistemes de protecció;
- b. "Tecnologia" de disseny per a la configuració de circuits i subsistemes elèctrics endurits (<hardened>);
- c. "Tecnologia" de disseny per a la determinació dels criteris d'enduriment (<hardening>) de l'anterior.

11E2 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 11A o 11D.

CATEGORIA II

ARTICLE 12 SUPORT AL LLANÇAMENT

12A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

12A1 Aparells i dispositius dissenyats o modificats per al maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.

12A2 Vehicles dissenyats o modificats per al transport, el maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos a l'article 1A.

12A3 Gravímetres, mesuradors de gradient de gravetat, i components dissenyats especialment per a aquests, dissenyats o modificats per a ús aerotransportat o marítim, i que tinguin una precisió estàtica o operativa de $7 \times 10^{-6} \text{ m/s}^2$ (0,7 mil·ligal·lis) o més, amb un temps d'estabilització igual o inferior a dos minuts, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

12A4 Equips de telemesura i telecontrol, inclòs l'equip terrestre, dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.

Notes:

- 1 *L'article 12A4 no sotmet a control els equips dissenyats o modificats per a vehicles aeris tripulats o satèl·lits.*
- 2 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip terreny dissenyat o modificat per a aplicacions marines o terrestres.*
- 3 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip dissenyat per a serveis de Navegació Global per Sistemes de Satèl·lits (<GNSS>) comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple integritat de les dades o seguretat en vol).*

12A5 Sistemes de seguiment de precisió, utilitzables per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indiquen:

- a. Sistemes de seguiment que utilitzin un convertidor de codis instal·lat en el coet o en el vehicle aeri no tripulat, conjuntament amb referències terrestres o mesuraments en temps real de la posició i velocitat en vol;
 - b. Radars de mesurament de distància, inclosos els equips associats de seguiment òptics/infrarojos amb totes les capacitats següents:
 - 1. Resolució angular millor que 1,5 mil·liradians;
 - 2. Abast de 30 km o superior amb una resolució d'abast millor que 10 m RMS; i
 - 4. Resolució de velocitat millor que 3 m/s.
- 12A6 'Bateries tèrmiques' dissenyades o modificades per als sistemes inclosos a l'article 1A, o als subarticles 19A1 o 19A2.

Nota:

El subarticle 12A6 no sotmet a control les bateries tèrmiques dissenyades especialment per a sistemes de coets o vehicles aeris no tripulats que no són capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

Nota tècnica:

'Bateries tèrmiques' són bateries d'un sol ús que contenen una sal sòlida inorgànica no conductora com a electròlit. Aquestes bateries incorporen un material piroelèctric que, quan s'inflama, fon l'electròlit i activa la bateria.

12B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

12C MATERIALS

Cap.

12D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

12D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 12A1.

12D2 Equip lògic (<programari>) que processa, després del vol, dades gravades per determinar la posició del vehicle durant la seva trajectòria, dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.

12D3 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 12A4 o 12A5, utilitzable per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.

12E TECNOLOGIA

12E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 12A o 12D.

CATEGORIA II

ARTICLE 13 ORDINADORS

13A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

13A1 Ordinadors analògics i digitals o analitzadors diferencials digitals dissenyats o modificats per ser utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Especificats per a funcionament continu des de temperatures inferiors a -45°C fins a temperatures superiors a 55°C; o
- b. Dissenyats per a ús en condicions severes (<ruggedized>) o "endurits contra la radiació".

13B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

13C MATERIALS

Cap.

13D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

Cap.

13E TECNOLOGIA

13E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de Tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 13A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 13 es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

CATEGORIA II

ARTICLE 14 CONVERTIDORS ANALOGICODIGITALS

14A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

14A1 Convertidors analogicodigitals, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Dissenyats amb especificacions militars per a condicions severes (<ruggedized>); o
- b. Dissenyats o modificats per a ús militar i que siguin d'un dels tipus següents:
 1. "Microcircuits" convertidors analogicodigitals que estiguin "endurits contra la radiació" o que tinguin totes les característiques següents:
 - a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;

- b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a -54°C a superiors a 125°C; i
 - c. Hermèticament segellats, o
 - 2. Circuits impresos o mòduls, convertidors analogicodigitals, de senyal d'entrada elèctric amb totes les característiques següents:
 - a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;
 - b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a -45°C a superiors a 55°C; i
 - c. Que incorporin "microcircuits" inclosos en el subarticle 14A1b1.
- 14B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
 - Cap.
- 14C MATERIALS
 - Cap.
- 14D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)
 - Cap.
- 14E TECNOLOGIA
- 14E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 14A.

CATEGORIA II

ARTICLE 15 INSTAL·LACIONS I EQUIPS D'ASSAIG

- 15A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
 - Cap.
- 15B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
 - 15B1 Equips d'assaig de vibració, utilitzables per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, o en els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A, i els components per a aquests, segons s'indica:
 - a. Sistemes d'assaig de vibració que utilitzin tècniques de realimentació o bucle tancat i que incorporin un controlador digital, capaços de vibrar a un sistema amb acceleracions de 10 g RMS o més, entre 20 Hz i 2 kHz mentre imparteixen forces de 50 kN o superiors, mesurades a 'taula buida' (<bare table>);
 - b. Controladors digitals, combinats amb "equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a assaig de vibracions, amb una 'amplada de banda del control en temps real' superior a 5 kHz dissenyats per a ús en sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;

Nota tècnica:

En el subarticle 15B.b, 'amplada de banda del control en temps real' significa la velocitat màxima a la qual un controlador pot executar cicles complets de mostreig, processament de dades i transmissió de senyals de control.

- c. Impulsors per a vibració (unitats agitadores), amb o sense els amplificadors associats, capaços d'impartir una força de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;
- d. Estructures de suport de la peça a assajar i unitats electròniques dissenyades per combinar unitats agitadores múltiples en un sistema agitador complet capaç d'impartir una força efectiva combinada de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a.

Nota tècnica:

Els sistemes d'assaig de vibració que incorporin un controlador digital són els sistemes les funcions dels quals estiguin parcialment o totalment controlades automàticament per senyals elèctrics emmagatzemats i codificats digitalment.

- 15B2 'Instal·lacions d'assaig aerodinàmiques' per a velocitats de Mach 0,9 o superiors, utilitzables per als sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o en els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

Nota:

L'article 15B2 no controla túnels aerodinàmics per a velocitats de Mach 3 o inferiors amb una dimensió de la 'mida de la secció transversal d'assaig' igual o inferior a 250 mm.

Nota tècnica:

'Mida de la secció transversal d'assaig' significa el diàmetre del cercle, o el costat del quadrat, o el costat més llarg del rectangle, o l'eix major de l'el·lipse en la localització de la 'secció transversal d'assaig' més gran. 'Secció transversal d'assaig' és la secció perpendicular a la direcció del flux.

- 15B3 Bancs i conjunts d'assaig, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A, amb capacitat per comandar coets de propulsant sòlid o líquid o motors de coets, que tinguin un empenyiment superior a 68 kN d'empenyiment, o que siguin capaços de mesurar simultàniament els tres components axials d'empenyiment.

- 15B4 Cambres ambientals, segons s'indica, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A:

- a. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:

- 1. Si tenen els punts següents:

- a. Altitud igual o superior a 15 km; o

- b. Rang de temperatures des de per sota de -50°C fins a per sobre de 125°C; i

2. Si incorporen, o tenen dissenyades o modificades per incorporar, una unitat de vibració o altres equips de prova de vibració per produir ambients de vibració iguals o superiors a 10 g rms, mesurats a 'taula buida' (<bare table>), entre 20 Hz i 2 kHz, impartint forces de 5 kN o superior.

Notes tècniques:

1. El subarticle 15B4a2 descriu sistemes que són capaços de generar un ambient de vibracions amb una ona simple (p.e. una ona sinusoidal) i sistemes capaços de generar una vibració a l'atzar en banda ampla (p.e. espectre de potència).

2. En el subarticle 15B4a2, dissenyat o modificat significa que la cambra ambiental disposa de connexions apropiades (p.e. dispositius de segellat) per incorporar una unitat de vibració o un altre equip de prova de vibració com ara els especificats en aquest article.

- b. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:

1. Ambients acústics d'un nivell de pressió sònica global de 140 dB o superior (referenciat a $2 \times 10^{-5} \text{ N/m}^2$) o amb una potència de sortida especificada de 4 kW o superior; i

2. Qualsevol de les següents:

a. Altitud igual o superior a 15 km; o

b. Rang de temperatures des de per sota de -50°C fins a per sobre de 125°C;

15B5 Acceleradors capaços de subministrar radiacions electromagnètiques produïdes per radiació de frenada (<bremstrahlung>) a partir d'electrons accelerats de 2 MeV o més, i equips que continguin els acceleradors esmentats, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A.

Nota:

L'article 15B5 no sotmet a control l'equip dissenyat especialment per a usos mèdics.

Nota tècnica:

A l'article 15B 'taula buida' (<bare table>) significa una taula plana, o superfície, sense accessoris.

15C MATERIALS

Cap.

15D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

15D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 15B, utilitzable per a l'assaig dels sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 o els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

15E TECNOLOGIA

15E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 15B o 15D.

CATEGORIA II

ARTICLE 16 **MODELATGE, SIMULACIÓ O INTEGRACIÓ DEL DISSENY**

16A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

16A1 Ordinadors híbrids (combinats analògics i/o digitals), dissenyats especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

Aquest control només és aplicable quan l'equip se subministra amb l'"equip lògic" (<programari>) inclòs a l'article 16D1.

16B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

16C MATERIALS

Cap.

16D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

16D1 L'"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

Nota tècnica:

El modelatge inclou en particular l'anàlisi aerodinàmica i termodinàmica dels sistemes.

16E TECNOLOGIA

16E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 16A o 16D.

CATEGORIA II

ARTICLE 17 **SIGIL**

17A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

17A1 Dispositius per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

17B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 17B1 Sistemes dissenyats especialment per a la mesura de la secció transversal radar (<RCS>), utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o els subarticles 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A.

17C MATERIALS

- 17C1 Materials per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Notes:

- 1 L'article 17C1 inclou els materials estructurals i els revestiments (incloses les pintures), dissenyats especialment per reduir o ajustar la reflectivitat o emissivitat en els espectres de microones, infrarojos o ultraviolada.
- 2 L'article 17C1 no sotmet a control els revestiments (incloses les pintures) quan s'utilitzin especialment per al control tèrmic de satèl·lits.

17D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

- 17D1 L"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

L'article 17D1 inclou l"equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

17E TECNOLOGIA

- 17E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 17A, 17B, 17C o 17D.

Nota:

L'article 17E1 inclou les bases de dades dissenyades especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

CATEGORIA II

ARTICLE 18 **PROTECCIÓ ALS EFECTES NUCLEARS**

18A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 18A1 "Microcircuitos" "endurits contra la radiació" utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

18A2 'Detectors' dissenyats especialment o modificats per a la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Un 'detector' es defineix com un dispositiu mecànic, elèctric, òptic o químic que automàticament identifica i registra o emmagatzema un estímul, com ara un canvi ambiental de pressió o temperatura, un senyal elèctric o electromagnètic o la radiació d'un material radioactiu. Això inclou dispositius que detecten operació o fallada per una sola vegada.

18A3 Radoms dissenyats per resistir un xoc tèrmic combinat de més de $4,184 \times 10^6$ J/m² acompanyat per una sobrepressió de pic superior a 50 kPa, utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

18B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

18C MATERIALS

Cap.

18D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

Cap.

18E TECNOLOGIA

18E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 18A.

CATEGORIA II

ARTICLE 19

ALTRES SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS

19A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

19A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) no inclosos a l'article 1A1, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A2 Els sistemes complets de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils de creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats), no inclosos a l'article 1A2, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A3 Sistemes complets de vehicles aeris no tripulats, no inclosos en els articles 1A2 o 19A2, i que tinguin tot el següent:

a. Que tinguin tot el següent:

1. Una capacitat de control de vol i de navegació autònoma; o
2. Capacitat de vol controlat fora de la visió directa d'un operador humà; i

- b. Que tinguin tot el següent:
 1. Que incorpori un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat major de 20 litres; o
 2. Dissenyats o modificats per incorporar un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat superior a 20 litres.

Nota:

L'article 19A3 no sotmet a control els aeromodels, dissenyats especialment per a competició o esbarjo.

Notes tècniques:

1. *Un aerosol consisteix en material en partícules o líquids, diferents dels components per a combustibles, derivats o additius, com a part de la "càrrega útil" per ser dispersats a l'atmosfera. Exemples d'aerosols inclouen pesticides per fumigar collites i productes químics secs per a sembra en els núvols.*
2. *Un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols conté tots els dispositius (mecànics, elèctrics, hidràulics, etc.) que són necessaris per a l'emmagatzematge i la dispersió d'un aerosol a l'atmosfera. Això inclou la possibilitat de la injecció de l'aerosol en el vapor d'escapament de la combustió i en el corrent de les hèlices.*

19B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

19B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 19A1 i 19A2

19C MATERIALS

Cap.

19D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

19D1 "Equip lògic" (<programari>) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

19E TECNOLOGIA

19E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

CATEGORIA II

ARTICLE 20 ALTRES SUBSISTEMES COMPLETS

20A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

20A1 Els subsistemes complets, segons s'indica:

- a. Les etapes individuals de coets, no incloses a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A.

- b. Els motors per a coets de propulsant sòlid, motors híbrids per a coets, o motors per a coets de propulsant líquid, no inclosos a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A, que tinguin una capacitat total d'empenyiment de $8,41 \times 10^5$ N s o superior, però inferior a $1,1 \times 10^6$ N s.

20B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

20B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.

20B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.

20C MATERIALS

Cap.

20D EQUIP LÒGIC (<PROGRAMARI>)

20D1 "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos a l'article 20B1.

20D2 "Equip lògic" (<programari>), no inclòs a l'article 2D2, dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" de motors per a coets inclosos en el subarticle 20A1b.

20E TECNOLOGIA

20E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (<programari>) inclosos en els articles 20A, 20B o 20D.

ANNEX II. RELACIÓ D'ALTRE MATERIAL

ANNEX II.1. ARMES DE FOC, LES SEVES PECES I COMPONENTS ESSENCIALS I MUNICIIONS PER A ÚS CIVIL

1. Les armes de foc, així com les seves parts i components essencials i municions, que defineix l'annex I del Reglament (UE) núm. 258/2012 del Parlament Europeu i del Consell, de 14 de març de 2012, pel qual s'aplica l'article 10 del Protocol de les Nacions Unides contra la fabricació i el trànsit il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència transnacional organitzada, i pel qual s'estableixen autoritzacions d'exportació i mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components i municions.

Nota: L'annex II.1 s'aplica a les armes de foc, les seves parts i components essencials i municions d'ús civil. No estan sotmeses a control les parts i els components no essencials d'armes de foc, ni les armes d'avantcàrrega que siguin rèpliques d'armes antigues d'acord amb la seva definició; ni les armes d'aire comprimit. Els components de municions sotmesos a control estan definits en el Reglament d'articles pirotècnics i cartutxeria aprovat pel Reial decret 563/2010, de 7 de maig.

2. Visors i mires, telescòpics o d'intensificació de llum o imatge, per a armes de foc, diferents de les que inclou l'annex I.1 d'aquest Reial decret.

Nota: Aquest subarticle no sotmet a control els visors i mires telescòpics no intensificadors de llum o imatge, dissenyats especialment per a armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central, que no siguin totalment automàtiques, ni les que disposin d'una capacitat de càrrega limitada a quatre cartutxos.

Nota: Els productes inclosos a l'apartat 2 d'aquest annex necessiten llicència per a les transferències intracomunitàries.

ANNEX II.2. RELACIÓ D'ALTRE MATERIAL

1. Artificis generadors, projectors, emissors o dispensadors de fums, gasos, "agents antiavalots" o substàncies incapacitants.

Nota: Aquest subarticle no sotmet a control els cartutxos per a pistoles de senyalització.

2. Llançadors dels elements descrits a l'apartat c anterior.

Nota 1: Aquest subarticle inclou els dispositius per al llançament de projectils antiavalots i d'artificis fumígens i lacrimògens (brocals de llançament) que, per al seu funcionament, necessiten ser acoblats a una arma de foc o de projecció per gas, encara que aquesta no estigui sotmesa a control.

Nota 2: Aquest subarticle no sotmet a control les pistoles de senyalització.

3. Equips de llum i so provocadors d'atordiment, per al control de disturbis.

4. Vehicles per al control de disturbis amb alguna de les característiques següents:

1. Sistemes per produir descàrregues elèctriques.
2. Sistemes per dispensar substàncies incapacitants.
3. Sistemes per dispensar agents antiavalots.
4. Canons d'aigua.

5. Manilles normals.

Manilles normals són les que tenen una dimensió total inclosa la cadena, mesurada des de la vora externa d'un puny a la vora externa de l'altre puny, compresa entre 150 i 280 mm en posició tancada i que no han estat modificades per causar dolor o patiment.

Els materials inclosos en aquesta llista no inclouen els sotmesos a control en el Reglament (CE) núm. 1236/2005 del Consell, de 27 de juny de 2005, sobre el comerç de determinats productes que es poden utilitzar per aplicar la pena de mort o infligir tortura o altres tractes o penes cruels, inhumans o degradants. En virtut de l'article 7 de l'esmentat Reglament referent a mesures nacionals, en què es permet que un Estat membre mantingui la prohibició d'exportar certs productes, segueix en vigor la prohibició de l'exportació o expedició de grillons per a peus i cadenes per a cintura a què es refereix la disposició addicional dotzena de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i d'ordre social.

ANNEX III. LLISTES D'ARMES DE GUERRA, ALTRE MATERIAL I PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL QUANT A LA IMPORTACIÓ I/O INTRODUCCIÓ

Nota: *En alguns casos, els productes químics s'esmenten per nom i número CAS. Aquesta llista s'aplica als productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) que estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic, o una mescla, està sotmès a control, independentment de la seva nomenclatura. Els números CAS no es poden utilitzar com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, mescles que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.*

ANNEX III.1. LLISTA D'ARMES DE GUERRA

Nota: *Els termes que apareixen entre cometes (") en aquest annex estan definits en el denominat Apèndix de definicions dels termes utilitzats a l'annex I 1, a l'annex II i a l'annex III 1.*

1. ARMES DE FOC AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (0,50 POLZADES) O INFERIOR, SEGONS S'INDICA:

a. Metralladores, fusells, subfusells i carrabines.

1. De calibre 12,7 mm que utilitzin munició amb beina de ranura en el culot i no de pestanya o de vora en el mateix lloc.
2. Que utilitzin els calibres següents: (5,45 x 39,5), (5,56 x 45 o el seu equivalent 0,223), (7,62 x 39) i (7,62 x 51 OTAN).

N.B.: *No es consideren armes de guerra les armes de repetició que utilitzin munició de tipus 0,308 Winchester de bala expansiva o munició de tipus 7,62x39 de bala expansiva, per a caça major.*

b. Les armes de foc automàtiques no compreses a l'apartat a. anterior.

c. Armes de canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar.

2. ARMES O ARMAMENT DE CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (0,50 POLZADES), LLANÇADORS I ELS SEUS SISTEMES ENTRENADORS, SEGONS S'INDICA:

Peces d'artilleria, canons, obusos, morters, armes contracarro, canons sense retrocés, llançaprojectils, llançagranades, llançacoets, llançamíssils, llançaflames i material militar per a llançament de fums i gasos.

N.B.: *No es consideren armes de guerra les armes de calibre superior a 12,7 mm i inferior a 20 mm que no utilitzin munició amb beina de ranura en el culot.*

3. MUNICIONS I CÀRREGUES PER A LES ARMES INDICADES EN ELS ARTICLES 1 I 2 D'AQUESTA LLISTA I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES.**4. BOMBES, TORPEDES, GRANADES, COETS, MINES, MÍSSILS, CÀRREGUES DE PROFUNDITAT, CÀRREGUES DE DEMOLICIÓ, DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

- 5. SISTEMES DE VIGILÀNCIA I OBSERVACIÓ I DE PUNTERIA, GUIATGE I DE DIRECCIÓ DE TIR DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
- Visors i mires d'armes.
 - Ordinadors de bombardeig.
 - Equips de radar.
 - Equips de telecomandament.
 - Binocles (inclosos els de visió nocturna).
 - Càmeres de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica.
 - Telèmetres.
 - Equip de punteria per a canons.
 - Sistemes de control per a armes.
- 6. CARROS DE COMBAT I ALTRES VEHICLES TERRESTRES DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
- 7. AGENTS TOXICOLÒGICS I PRECURSORS QUÍMICS SEGONS S'INDIQUEN:**
- Agents biològics, químics i radioactius "adaptats per a utilització en guerra". Inclou els següents:
 - Agents nerviosos per a la guerra química:
 - Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils), com ara:
Sarín (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);
 - N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀), incloent-hi els cicloalquils, com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonotiolats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-aminoetil i les seves sals alquilades i protonades, com ara:
VX: Metil fosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil (CAS 50782-69-9).
 - Agents vesicans per a guerra química:
 - Mostasses de sofre, com ara:
Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
Bis (2-cloroetiltio) metà (CAS 63869-13-6);
1, 2-bis (2-cloroetiltio) età (CAS 3563-36-8);
1, 3-bis (2-cloroetiltio)-n-propà (CAS 63905-10-2);
1, 4-bis (2-cloroetiltio)-n-butà (CAS 142868-93-7);
1, 5-bis (2-cloroetiltio)-n-pentà (CAS 142868-94-8);
Bis (2-cloroetiltiometil) èter (CAS 63918-90-1);
Bis (2-cloroetiltioetil) èter (CAS 63918-89-8).
 - Lewisites, com ara:
2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3);
Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 - Mostasses nitrogenades, com ara:
HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);

3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara:
Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2);
4. Agents defoliants per a la guerra química, com ara:
 - a. Butil 2-cloro-4-fluorfenoxiacetat (LNF);
 - b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoxiacètic (agent taronja).
- b. Precursors binaris d'agents per a la guerra química i precursors claus, segons s'indiquen:
 1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: Difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3).
 2. Fosfonit d'O-alquil (H igual a o inferior a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil n-propil o isopropil) i corresponents sals alquilades i protonades, com ara:
QL: Metilfosfonit d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil (CAS 57856-11-8);
 3. Clorosarín: Metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 4. Clorosoman: Metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5).
8. **VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
9. **“AERONAUS” DE GUERRA (INCLOSOS ELS VEHICLES AERIS NO TRIPULATS UAV), EQUIP RELACIONAT I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
10. **SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
 - a. Sistemes “làser” dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - b. Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - c. Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu.
11. **SATÈL·LITS MILITARS I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
12. **EQUIPS I SISTEMES DE GUERRA ELECTRÒNICA, INCLOENT-HI XIFRATGE, <CHAFF> I BENGALÉS, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

Nota: Els termes utilitzats en aquesta llista s'han d'entendre d'acord amb la definició que en fan la Relació de material de defensa (RMD) i el Reglament d'armes.

ANNEX III.2. ALTRE MATERIAL SOTMÈS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ I/O INTRODUCCIÓ

1. Les armes de foc, així com les seves parts i components essencials i municions, que defineix l'annex I del Reglament (UE) núm. 258/2012 del Parlament Europeu i del Consell, de 14 de març de 2012, pel qual s'aplica l'article 10 del Protocol de les Nacions Unides contra la fabricació i el trànsit il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència transnacional organitzada, i pel qual s'estableixen autoritzacions d'exportació i mesures d'importació i trànsit per a les armes de foc, les seves peces i components i municions.

Nota: L'annex II.1 s'aplica a les armes de foc, les seves parts i components essencials i municions d'ús civil. Les armes de foc i municions incloses a l'annex I.1 Relació de material de defensa es refereixen a armes d'ús militar. No estan sotmeses a control les parts i els components no essencials d'armes de foc, ni les armes d'avantcàrrega que siguin rèpliques d'armes antigues d'acord amb la seva definició; ni les armes d'aire comprimit. Els components de municions sotmesos a control estan definits en el Reglament d'articles pirotècnics i cartutxeria aprovat pel Reial decret 563/2010, de 7 de maig.

2. Els visors i les mires per a armes de foc de l'apartat a) anterior, telescòpics o d'intensificació de llum o imatge, excepte els de la 1a generació, així com els de formació d'imatge per infrarojos o tèrmica.

Nota: Aquest article no sotmet a control els visors òptics (telescòpics) de fins a 9x per a les armes d'aquest annex III.2.

3. Els equips de visió nocturna, diferents dels que figuren en el punt b) anterior, dotats amb tubs intensificadors d'imatge, excepte els de la 1a generació, i els de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica.

Nota: Els productes inclosos en els apartats 2 i 3 necessiten llicència per a les transferències intracomunitàries

ANNEX III.3. LLISTES DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ I/O INTRODUCCIÓ

LLISTA DE PRODUCTES NUCLEARS DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIÓ SOBRE LA PROTECCIÓ FÍSICA DELS MATERIALS NUCLEARS

a. "Urani natural" en forma de metall, aliatge, compost químic o concentrat, així com qualsevol altre material que en contingui.

Nota: no se sotmeten a control quatre grams o menys d'urani natural quan estiguin continguts en un element sensor d'un instrument.

b. "Materials físsils especials"

Nota: no se sotmeten a control quatre grams efectius o menys de materials físsils especials quan estiguin continguts en un element sensor d'un instrument.

SUBSTÀNCIES QUÍMIQUES QUE ESTAN INCLOSES A LES LLISTES 1, 2 I 3 DE LA CONVENCIÓ DE 13 DE GENER DE 1993 SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIÓ, L'EMMAGATZEMATGE I L'ÚS D'ARMES QUÍMIQUES I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ

LLISTA 1.

- a. Ricina (CAS 9009-86-3)
- b. Saxitoxina (CAS 35523-89-8)

LLISTA 2.

- a. Substàncies químiques tòxiques:
 1. Amiton: fosforotiolat d'O,O-dietil S-[2-(dietilamino) etilo] (CAS 78-53-5) i sals llogades o protonades corresponents;
 2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluor-2-(trifluorometil)-1-propè (CAS 382-21-8);
 3. VEGEU LA LLISTA D'ARMES DE GUERRA PEL QUE FA A BZ: Benzilat de 3-quinuclidinil (CAS 6581-06-2);
- b. Precursors:
 4. Substàncies químiques diferents de les incloses a la llista d'armes de guerra, que continguin un àtom de fòsfor en enllaç amb un grup metil, etil, n-propil o isopropil, però no en altres àtoms de carboni.
Ex.: Diclorur de metilfosfonil (CAS 676-97-1)
Metilfosfonat de dimetil (CAS 756-79-6)
Excepció: fonofos: Etilfosfonotiolionat d'O-etil S-fenil (CAS 944-22-9);
 5. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) dihalurs fosforamídics;
 6. Dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-N,N- dialquílics [metil, etil, n-propil o isopropil] fosforamidats;
 7. Triclorur d'arsènic (CAS 7784-34-1);
 8. Àcid 2,2-difenil-2-hidroxiacètic (àcid benzílic) (CAS 76-93-7);
 9. Quinuclidinol-3 (CAS 1619-34-7);
 10. Clorurs de N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil-2 i sals protonades corresponents;
 11. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanols-2 i sals protonades corresponents;
Excepcions: N,N-dimetilaminoetanol (CAS 108-01-0) i sals protonades corresponents;
N,N-dietilaminoetanol (CAS 100-37-8) i sals protonades corresponents
 12. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanol-2 tiols i sals protonades corresponents;

13. Tiodiglicol: sulfur de bis (2-hidroxietil) (CAS 111-48-8);
14. Alcohol pinacòlic: 3,3-dimetilbutanol-2 (CAS 464-07-3).

LLISTA 3.

- a. Substàncies químiques tòxiques:
 1. Fosgen: diclorur de carbonil (CAS 75-44-5) ;
 2. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4);
 3. Cianur d'hidrogen (CAS 74-90-8);
 4. Cloropicrina: tricloronitrometà (CAS 76-06-2).
- b. Precursors:
 5. Oxiclorur de fòsfor (CAS 10025-87-3);
 6. Triclorur de fòsfor (CAS 7719-12-2);
 7. Pentaclorur de fòsfor (CAS 10026-13-8);
 8. Fosfit trimetilic (CAS 121-45-9);
 9. Fosfit trietilic (CAS 122-52-1);
 10. Fosfit dimetilic (CAS 868-85-9);
 11. Fosfit dietilic (CAS 762-04-9);
 12. Monoclorur de sofre (CAS 10025-67-9)
 13. Diclorur de sofre (CAS 10545-99-0);
 14. Clorur de tionil (CAS 7719-09-7);
 15. Etildietanolamina (CAS 137-87-7);
 16. Metidietanolamina (CAS 105-59-9);
 17. Trietanolamina (CAS 102-71-6).

LLISTA DE PRODUCTES DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIÓ SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIÓ I L'EMMAGATZEMATGE D'ARMES BACTERIOLÒGIQUES (BIOLÒGIQUES) I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ

- a. Bacteris:

Bacillus anthracis, *Brucella abortus*, *Brucella melitensis*, *Brucella suis*, *Burkholderia (pseudomonas) mallei*, *Burkholderia (pseudomonas) pseudomallei*, *Coxiella burnetti*, *Francisella tularensis*, *Vibrio cholerae* i *Yersinia pestis*.
- b. Virus:

Ebola, encefalitis equina de Veneçuela, encefalitis vector/paparra, febres hemorràgiques i febre groga, Guanarito, Hantaan, Junín, Lassa, Maburg, Machupo, *Mycobacterium tuberculosis*, Nipah, Sabia, verola.
- c. Toxines:

Botulínica, del *Clostridium perfringens*, enterotoxina B de *Staphylococcus*, ricina, saxitoxina, i T-2 micotoxines.

N. B.: Vegeu els subarticles 7.a de l'annex I.1 i de l'annex III.1

ANNEX IV

LLICÈNCIA GENERAL DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA LLISTA D'ARTICLES

Aquesta llista esmenta el material de defensa que pot ser inclòs a la Llicència general de transferència. Exclou vehicles complets, vaixells, aeronaus o altres equips complets. La llista fa referència a la classificació dels articles de la relació de material de defensa (annex I del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre).

4. BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES I EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 4 de l'annex I.1, excepte:

1/Mines antipersones, i els components dissenyats especialment per a aquestes;

2/Coets, míssils capaços d'assolir un rang d'almenys 300 km;

3/Components utilitzables a l'apartat 2/ anterior segons s'indica:

- Etapes individuals de coets;
- Vehicles de reentrada, i components segons s'indica:
 - a. Escuts tèrmics i components per a aquests;
 - b. Dissipadors de calor i components per a aquests, o
 - c. Equips electrònics per a vehicles de reentrada;
- Motors de coets o míssils;
- Cossos de torpedes;
- Càrregues per a mines;
- Submunicions i els seus dispensadors;
- Ogives, caps de guiatge, cercadors d'objectius o encebcs per a armes incloses a l'article 4;
- Sistemes de control del vector d'empenyiment;
- Els dispositius de seguretat, armament, enceb i disparament d'armes o ogives.

4/Sistemes MANPADS (míssils antiaeris portàtils llançats des de l'espatlla) complets (amb o sense míssils, incloent-hi equips de llançament i coets) i els components dissenyats especialment per a aquests;

5/Míssils per a MANPADS (incloent-hi els míssils que puguin ser utilitzats sense modificacions en altres aplicacions) i els components dissenyats especialment per a aquests.

5. SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERTA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 5

6. VEHICLES TERRESTRES I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 6

7. AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, “AGENTS ANTIavalots”, MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS I MATERIALS, SEGONS S'INDICA:

Només:

Subarticle 7.g.: Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la detecció o identificació dels materials especificats en els subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests.

8. “MATERIALS ENERGÈTICS”, I SUBSTÀNCIES RELACIONADES, SEGONS S'INDICA:

Excepte:

Subarticle 8.a. “Explosius” segons s'indica (de l'1 al 34), i les mesclures d'aquests

Subarticle 8.g. “Precursors” segons s'indica (de l'1 al 8), i les mesclures d'aquests

9. VAIXELLS DE GUERRA (DE SUPERFÍCIE O SUBAQUÀTICS), EQUIPS NAVALS ESPECIALS, ACCESSORIS, COMPONENTS I ALTRES VAIXELLS DE SUPERFÍCIE, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 9

10. “AERONAUS”, “VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE”, VEHICLES AERIS NO TRIPULATS (<UAV>), MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A “AERONAUS”, EQUIPS ASSOCIATS I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 10, excepte:

Subarticle c. Aeronaus no tripulades i equip relacionat, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

1. Vehicles aeris no tripulats, (<UAV>), vehicles aeris teledirigits (<RPV>), vehicles autònoms programables i “vehicles més lleugers que l'aire” no tripulats;
2. Llançadors, equip de recuperació i equip de suport en terra;
3. Equip dissenyat per a comandament o control;

11. EQUIPS ELECTRÒNICS, NO ESPECIFICATS EN CAP ALTRA PART DE L'ANNEX I.1, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 11, excepte:

1/Conjunts de guiatge capaços d'aconseguir una exactitud del sistema de 3,33% o menys de l'abast, que es puguin utilitzar en coets o míssils capaços d'assolir un rang d'almenys 300 km;

2/Equips de proves per a MANPAD.

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Només:

Subarticle 13.c: Bucs manufacturats d'acord amb estàndards o especificacions militars, o amb normes nacionals comparables, i components dissenyats especialment per a aquests (és a dir, la carcassa, el folre i els encoixinats del buc);

Subarticle 13.d: Vestits blindats o peces de protecció, i components per a aquests, segons s'indica:

1. Vestits blindats tous, peces de protecció manufacturades per complir estàndards o especificacions militars, o els seus equivalents, i components dissenyats especialment per a aquestes;

Nota: Als efectes del subarticle 13.d.1., els estàndards o especificacions militars inclouen, com a mínim, especificacions de protecció contra la fragmentació.

2. Plaques rígides per a vestits blindats que proporcionin protecció antibales de nivell igual o superior al nivell III (NIJ 0101.06, juliol de 2008) o els seus equivalents nacionals.

14. 'EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ESCENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENENTATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOC O ALTRES ARMES ESPECIFICADES EN ELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 14, excepte:

1/Equips d'entrenament per a MANPADS

15. EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 15

16. PECES DE FORJA, PECES DE FOSA I PRODUCTES SEMIELABORATS, L'ÚS DELS QUALS EN UN PRODUCTE SOTMÈS A CONTROL ÉS IDENTIFICABLE PER LA COMPOSICIÓ DEL MATERIAL, GEOMETRIA O FUNCIÓ, I ELS QUALS ESTAN DISSENYATS ESPECIALMENT PER A QUALSEVOL PRODUCTE ESPECIFICAT EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 O 19.

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 16, només:

Els que estiguin relacionats amb productes inclosos en els articles 4, 6, 9 o 10 de la Relació de material de defensa.

17. EQUIPS MISCEL·LANIS, MATERIALS I 'BIBLIOTEQUES', SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 17, excepte:

Subarticle 17.f. 'Biblioteques' (bases de dades paramètriques tècniques) dissenyades especialment per a ús militar amb algun dels equips especificats a l'annex I.1 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre);

Subarticle 17.g. Equip nuclear generador de potència o propulsió, inclosos els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;

Subarticle 17.n Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials especificats en els articles 4, 6, 9 o 10.

18. EQUIP DE PRODUCCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 18, excepte:

1/Equips de producció per a MANPADS.

21. “EQUIP LÒGIC” (<PROGRAMARI>), SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 21, només:

Subarticle 21.a: Equip lògic (programari) dissenyat especialment o modificat per al “desenvolupament”, la “producció” o la “utilització” d'equips, materials o “equip lògic”, especificats a l'annex I.1 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre);

Subarticle 21.b.1. “Equip lògic” (<programari>) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars;

22. “TECNOLOGIA”, SEGONS S'INDICA:

Excepte:

1/Codi font. El codi font només es pot incloure quan estigui relacionat amb equip lògic (programari) inclòs en aquesta llista (per exemple; no s'inclou el codi font relacionat amb el subarticle 17.f.)

ANNEX V**LLICÈNCIA GLOBAL DE TRANSFERÈNCIA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA.****ANNEX V.1****LLICÈNCIA GLOBAL DE TRANSFERÈNCIA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA.****LLISTA D'ARTICLES**

Aquesta llista esmenta el material de defensa que pot ser inclòs a la Llicència global de components de material de defensa. Exclou vehicles complets, vaixells, aeronaus o altres equips complets. La llista fa referència a la classificació dels articles de la relació de material de defensa (annex I del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre).

4. BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES I EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 4 de l'annex I del Reglament, excepte:

- 1/Mines antipersones, i els components dissenyats especialment per a aquestes;
- 2/Coets, míssils capaços d'assolir un rang d'almenys 300 km;
- 3/Components utilitzables a l'apartat 2/ anterior segons s'indica:

- Etapes individuals de coets;
- Vehicles de reentrada, i components segons s'indica:
 - a. Escuts tèrmics i components per a aquests;
 - b. Dissipadors de calor i components per a aquests, o
 - c. Equips electrònics per a vehicles de reentrada;
- Motors de coets o míssils;
- Cossos de torpedes;
- Càrregues per a mines;
- Submunicions i els seus dispensadors;
- Ogives, caps de guiatge, cercadors d'objectius o encebcs per a armes incloses a l'article 4 de l'annex I del Reglament;
- Sistemes de control del vector d'empenyiment;
- Els dispositius de seguretat, armament, enceb i disparament d'armes o ogives.

4/Sistemes MANPADS (míssils antiaeris portàtils llançats des de l'espatlla) complets (amb o sense míssils, incloent-hi equips de llançament i coets) i els components dissenyats especialment per a aquests;

5/Míssils per a MANPADS (incloent-hi els míssils que puguin ser utilitzats sense modificacions en altres aplicacions) i els components dissenyats especialment per a aquests.

5. SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERTA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 5 de l'annex I del Reglament

6. VEHICLES TERRESTRES I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 6 de l'annex I del Reglament, excepte:

- 1/Xassís per a tancs de combat i vehicles armats de combat;
- 2/Torretes d'armes per a tancs de combat

7. AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, “AGENTS ANTIVALOTS”, MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS I MATERIALS, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 7 de l'annex I del Reglament, només:

Subarticle 7.g.: Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la detecció o identificació dels materials especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests.

9. VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS PER A AQUESTS, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 9 de l'annex I del Reglament, excepte:

1/Bucs per a vaixells de superfície o submarins

10. “AERONAUS”, “VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE”, VEHICLES AERIS NO TRIPULATS (<UAV>), MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A “AERONAUS”, EQUIPS ASSOCIATS I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 10 de l'annex I del Reglament, excepte:

1/Components dissenyats especialment o modificats per a vehicles aeris no tripulats;
2/Estructures per a aeronaus de combat o helicòpters de combat;
3/Motors per a aeronaus de combat.

11. EQUIPS ELECTRÒNICS, NO ESPECIFICATS EN CAP ALTRA PART DE L'ANNEX I.1, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 11 de l'annex I del Reglament, excepte:

1/Conjunts de guiatge capaços d'aconseguir una exactitud del sistema de 3,33% o menys de l'abast, que es puguin utilitzar en coets o míssils capaços d'assolir un rang d'almenys 300 km;
2/Equips de proves per a MANPAD.

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Només:

Subarticle 13.c: Bucs manufacturats d'acord amb estàndards o especificacions militars, o amb estàndards nacionals equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests (és a dir, la carcassa, el folre i els encoixinats del buc);

Subarticle 13.d: Vestits blindats o peces de protecció, i components per a aquests, segons s'indica:

1. Vestits blindats tous, peces de protecció manufacturades per complir estàndards o especificacions militars, o els seus equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests;

Nota: Als efectes del subarticle 13.d.1., els estàndards o especificacions militars inclouen, com a mínim, especificacions de protecció contra la fragmentació.

2. Plaques rígides per a vestits blindats que proporcionin protecció antibales de nivell igual o superior al nivell III (NIJ 0101.06, juliol de 2008) o els seus equivalents nacionals.

14. 'EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ESCENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENENTATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOC O ALTRES ARMES ESPECIFICADES PELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 14 de l'annex I del Reglament, excepte:

1/Equips d'entrenament per a MANPADS

15. EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I 'COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT' PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 15 de l'annex I del Reglament

16. PECES DE FORJA, PECES DE FOSA I PRODUCTES SEMIELABORATS, L'ÚS DELS QUALS EN UN PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL ÉS IDENTIFICABLE PER LA COMPOSICIÓ DEL MATERIAL, GEOMETRIA O FUNCIÓ, I ELS QUALS ESTAN DISSENYATS ESPECIALMENT PER A QUALEVOL PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 o 19.

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 16 de l'annex I del Reglament, només:

Els que estiguin relacionats amb productes inclosos en els articles 4, 6, 9 o 10 de la Relació de material de defensa.

17. EQUIPS MISCEL·LANIS, MATERIALS I 'BIBLIOTEQUES', SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 17 de l'annex I del Reglament, excepte:

Subarticle 17.f. 'Biblioteques' (bases de dades paramètriques tècniques) dissenyades especialment per a ús militar amb algun dels equips especificats a l'annex I.1 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre);

Subarticle 17.g. Equip nuclear generador de potència o propulsió, inclosos els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;

Subarticle 17.n Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials especificats pels articles 4, 6, 9 o 10.

18. EQUIP PER A LA PRODUCCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 18 de l'annex I del Reglament, excepte:

1/Equips de producció per a MANPADS.

21. "EQUIP LÒGIC" (<PROGRAMARI>), SEGONS S'INDICA:

Components, subsistemes i recanvis inclosos a l'article 21 de l'annex I del Reglament, només:

Subarticle 21.a: Equip lògic (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic", especificats a l'annex I.1 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre;

Subarticle 21.b.1. "Equip lògic" (<programari>) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars;

22. "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:

Excepte: 1/Codi font. El codi font només es pot incloure quan estigui relacionat amb equip lògic (programari) inclòs en aquesta llista (per exemple; no s'inclou el codi font relacionat amb el subarticle 17.f.)

ANNEX V.2

LLICÈNCIA GLOBAL DE TRANSFERÈNCIA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA

LLISTA DE DESTINACIONS PERMESES

Unió Europea

Alemanya
Àustria
Bèlgica
Bulgària
Xipre
Dinamarca
Eslovàquia
Eslovènia
Estònia
Finlàndia
França
Grècia
Holanda
Hongria
Irlanda
Itàlia
Lituània
Letònia
Luxemburg
Malta
Polònia
Portugal
República Txeca
Regne Unit
Romania
Suècia

Altres països

Austràlia
Canadà
Estats Units
Japó
Nova Zelanda
Noruega
Suïssa

APÈNDIX DE DEFINICIONS

DEFINICIONS DELS TERMES UTILITZATS EN ELS ANNEXOS

Les definicions següents es refereixen als termes utilitzats en els annexos I, II i III, per ordre alfabètic.

***Nota 1** Les definicions s'apliquen al conjunt dels annexos I, II i III. Les referències tenen un caràcter purament indicatiu i no tenen efecte en l'aplicació universal dels termes que defineix la Llista.*

***Nota 2** Les paraules i els termes que conté la llista de definicions només adopten el significat definit quan figuren indicats entre cometes dobles ("..."). Les definicions de termes que figuren entre 'cometes simples' figuren en una nota tècnica corresponent a l'entrada. En els altres casos, les paraules i els termes tenen els significats comunament acceptats (en els diccionaris).*

7 "Adaptats per a utilització en guerra"

Significa qualsevol modificació o selecció (com ara alteració de la puresa, la caducitat, la virulència, les característiques de disseminació o la resistència a la radiació UV) dissenyades per augmentar l'eficàcia per produir baixes en persones o animals, deteriorar material o malmetre les collites o el medi ambient.

8 "Additius"

Substàncies utilitzades en la formulació d'un explosiu per millorar-ne les propietats.

8, 10, 14 "Aeronau"

És un vehicle aeri de superfícies de sustentació fixes, pivotants, rotatives (helicòpter), de rotor basculador o de superfícies de sustentació basculadores.

4, 10 "Aeronau civil"

És l'"aeronau" esmentada per la seva denominació a les llistes de certificats d'aeronavegabilitat publicades per les autoritats d'aviació civil, destinada a prestar servei en línies comercials civils nacionals o internacionals o a un ús lícit civil, privat o de negocis.

7, II. c "Agents antiavalots"

Substàncies que, utilitzades en les condicions esperades d'ús com a antiavalots, produeixen en els humans una irritació o incapacitat física temporal que desapareixen als pocs minuts d'haver cessat l'exposició (els gasos lacrimògens són una classe d'"agents antiavalots").

7, 22 "Biocatalitzadors"

'Enzims' que catalitzen reaccions bioquímiques o químiques específiques o altres compostos biològics que s'uneixen als agents per a la guerra química i n'acceleren la degradació.

***Nota tècnica:** 'Enzims' són "biocatalitzadors" per a reaccions bioquímiques o químiques específiques.*

7, 22 "Biopolímers"

Macromolècules biològiques, segons s'indica:

- a. 'Enzims' per a reaccions bioquímiques o químiques específiques;
- b. 'Anticossos monoclonals', 'policlonals' o 'antiidiotípics';
- c. 'Receptors' dissenyats especialment o processats especialment.

Notes tècniques

1. Els 'anticossos antiidiotípics' són anticossos que s'uneixen a les àrees d'unió dels antigens específics d'altres anticossos;
2. Els 'anticossos monoclonals' són proteïnes que s'uneixen a una àrea antigènica i són produïts per un sol clon de cèl·lules;
3. Els 'anticossos policlonals' són una mescla de proteïnes que s'uneixen a l'antigen específic i són produïts per més d'un clon de cèl·lules;

4. Els 'receptors' són estructures macromoleculares biològiques capaces d'unir lligands, la unió dels quals afecta funcions fisiològiques.

19 "Qualificats per a ús espacial"

Dissenyats, fabricats, o qualificats després d'haver superat els assajos corresponents, per operar a altituds superiors als 100 km per damunt de la superfície terrestre.

Nota: el fet que es determini mitjançant assajos que un producte concret està "qualificat per a ús espacial" no significa que altres productes del mateix lot de producció o de la mateixa sèrie estiguin "qualificats per a ús espacial" si no han estat sotmesos a assajos de manera individual.

22 "De coneixement públic"

Es diu de la "tecnologia" o "equip lògic" (<programari>) divulgat sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior.

Nota: Les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (<programari>) es considerin "de coneixement públic".

17, 21, 22 "Desenvolupament"

És el conjunt de les etapes prèvies a la producció en sèrie, com ara: disseny, recerca de disseny, anàlisi de disseny, conceptes de disseny, muntatge i assaig de prototips, esquemes de producció pilot, dades de disseny, procés de transformació de les dades de disseny en un producte, disseny de configuració, disseny d'integració, plànols.

17 "Efectors terminals"

Els "efectors terminals" comprenen les garres, les 'eines actives' i qualsevol altra eina que es fixi a la placa base de l'extrem del braç manipulador d'un "robot".

Nota tècnica: Una 'eina activa' és un dispositiu destinat a aplicar a la peça de treball la força motriu, l'energia necessària per al procés o els sensors.

21, "Equip lògic" (<programari>)

És una col·lecció d'un o més 'programes' o 'microprogrames' fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

Nota tècnica: 'Microprograma' és una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

'Programa' és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

8, 18 "Explosius"

Substàncies o mesclades de substàncies sòlides, líquides o gasoses que, utilitzades com a càrregues d'enceb, de sobrepressió o com a càrregues principals en caps explosius, dispositius de demolició i altres aplicacions militars, es requereixen per a la detonació.

22 "Recerca científica bàsica"

És la tasca experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens o fets observables i que no s'orientin primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específics.

9, 19 "Làser"

És un conjunt de components que produeixen llum coherent en l'espai i en el temps amplificada per una emissió estimulada de radiació.

8 "Materials energètics"

Són substàncies o mesclades que reaccionen químicament per alliberar l'energia requerida per a una aplicació determinada. Els "explosius", els "productes pirotècnics" i els "propulsants" són subclasses de "materials energètics".

13 "Materials fibrosos o filamentosos"

Inclouen:

- a) Monofilaments continus;
- b) Fils i cables continus;
- c) Cintes, teixits, galons irregulars i trenats;
- d) Mantes de fibres picades, fibrana i fibres aglomerades;
- e) Fibres metàl·liques monocristal·lines o policristal·lines de qualsevol longitud;
- f) Polpa de poliamida aromàtica.

22 "Necessària"

Aplicat a la "tecnologia", es refereix únicament a la part específica de la "tecnologia" per mitjà de la qual s'assoleixen o sobrepassen els nivells de prestacions, característiques o funcions sotmesos a control. Aquesta "tecnologia" "necessària" pot ser comuna a diferents productes.

17 "Pila de combustible"

Dispositiu electroquímic que permet transformar directament energia química en electricitat de corrent continu mitjançant el consum de combustible d'una font externa.

8 "Precursors"

Especialitats químiques utilitzades en la fabricació d'explosius.

21, 22 "Producció"

És un terme que inclou totes les fases de la producció com ara: construcció, enginyeria de productes, fabricació, integració, acoblament (muntatge), inspecció, assajos i garantia de qualitat.

4, 8 "Productes pirotècnics"

Mescles de combustibles i d'oxidants, sòlids o líquids, que en entrar en ignició pateixen una reacció química energètica a una taxa controlada amb intenció de produir retards a intervals específics o quantitats determinades de calor, sorolls, fums, llums o radiacions infraroges. Els pirofòrics són un subgrup de productes pirotècnics que no contenen oxidants però que s'inflamen espontàniament en contacte amb l'aire.

8 "Propulsants"

Substàncies o mescles que reaccionen químicament per produir grans quantitats de gasos calents a taxes controlades per fer un treball mecànic.

17 "Reactor nuclear"

Inclou els dispositius que estan a l'interior de la caixa del reactor o que hi estan connectats directament, l'equip que controla el nivell de potència en el nucli, i els components que normalment contenen el refrigerant primari del nucli del reactor o que estan directament en contacte amb aquest refrigerant o el regulen.

17 "Robot"

És un mecanisme de manipulació que pot ser del tipus de trajectòria contínua o de la varietat punt a punt, pot utilitzar sensors, i reuneix totes les característiques següents:

- a. És multifuncional;
- b. És capaç de posicionar o orientar materials, peces, eines o dispositius especials mitjançant moviments variables en un espai tridimensional;
- c. Disposa de tres o més servomecanismes de bucle obert o tancat, amb la possible inclusió de motors pas a pas; i
- d. Està dotat de 'programabilitat accessible a l'usuari' pel mètode d'aprenentatge/reproducció o mitjançant un ordinador electrònic que pot ser un controlador lògic programable, és a dir, sense intervenció mecànica.

Nota 1: La definició anterior no inclou els dispositius següents:

1. Mecanismes de manipulació que només es controlin de manera manual o per teleoperador;

2. Mecanismes de manipulació de seqüència fixa que constitueixin dispositius mòbils automatitzats que funcionin d'acord amb moviments programats definits mecànicament. El programa està limitat mecànicament per mitjà de topalls fixos del tipus de tiges o lleves. La seqüència dels moviments i la selecció de les trajectòries o els angles no han de ser variables ni modificables per mitjans mecànics, electrònics o elèctrics;

3. Mecanismes de manipulació de seqüència variable controlats mecànicament que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de topalls fixos, però regulables, del tipus de tiges o lleves. La seqüència de moviments i la selecció de les trajectòries o els angles són variables en el marc de la configuració fixa programada. Les variacions o modificacions de la configuració programada (per exemple, el canvi de tiges o de lleves) en un o diversos eixos de moviment s'efectuen exclusivament mitjançant operacions mecàniques;

4. Mecanismes de manipulació de seqüència variable sense servocontrol que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa és variable, però la seqüència només avança en funció d'un senyal binari procedent de dispositius binaris elèctrics fixats mecànicament o límits regulables;

5. Grues apiladores definides com a sistemes manipuladors per coordenades cartesianes, construïts com a parts integrants d'un conjunt vertical de prestatgeries d'emmagatzematge i dissenyats per accedir al contingut d'aquestes prestatgeries per dipositar o retirar.

Nota 2:

1. 'Programabilitat accessible a l'usuari' és l'aptitud del sistema que permet que l'usuari insereixi, modifiqui o substitueixi 'programes' per mitjans diferents de:

- a. El canvi físic del cablatge o les interconnexions; o
- b. L'establiment de controls de funció, inclosa la introducció de paràmetres.

2. 'Programa' és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

11 "Sistemes automatitzats de comandament i control"

Sistemes electrònics a través dels quals s'introdueixi, transmeti o tracti informació essencial per al funcionament eficaç de l'agrupació, la formació principal, la formació tàctica, la unitat, el vaixell, la subunitat o les armes sotmeses al comandament. Això s'aconsegueix mitjançant l'ús d'ordinadors o altre material especialitzat dissenyat perquè s'adapti a les funcions d'una organització militar de comandament i control. Les principals funcions d'un sistema automatitzat de comandament i control són: una recollida, recopilació, emmagatzematge i tractament eficaços de la informació; la presentació de la situació i de les circumstàncies que afecten la preparació i la realització de les operacions de combat: càlculs operatius i tàctics per a l'assignació de recursos entre grups de la força o elements de l'ordre operatiu de batalla o del desplegament de batalla en funció de la missió o la fase de l'operació; la preparació de dades per a l'avaluació de la situació i la presa de decisions en qualsevol moment de l'operació o batalla; simulació d'operacions per ordinador.

20 "Superconductors"

Són materials (és a dir metalls, aliatges o compostos) que poden perdre totalment la resistència elèctrica (és a dir, que poden assolir una conductivitat elèctrica infinita i transportar corrents elèctrics molt grans sense escalfament Joule).

Nota tècnica: L'estat "superconductor" d'un material es caracteritza individualment per una 'temperatura crítica', un camp magnètic crític que és funció de la temperatura, i una densitat de corrent crítica que és funció del camp magnètic i de la temperatura.

'Temperatura crítica' (denominada a vegades temperatura de transició) d'un material "superconductor" específic és la temperatura a la qual el material perd completament la resistència a la circulació de corrent continu.

22 "Tecnologia"

És la informació específica necessària per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Pot adoptar la forma de 'dades tècniques' o d'assistència tècnica'.

Notes tècniques

1. Les 'dades tècniques' poden adoptar la forma de còpies heliogràfiques, plànols, diagrames, models, fórmules, taules, disseny i especificacions d'enginyeria, manuals i instruccions escrites o gravades en altres mitjans o suports com ara discos, cintes o memòries ROM.

2. L'assistència tècnica pot adoptar la forma d'instrucció, ensinistrament especialitzat, formació, coneixements pràctics, serveis consultius i pot comportar la transferència de 'dades tècniques'.

15 "Tubs intensificadors d'imatges de la primera generació"

Tubs enfocats electrostàticament, que utilitzin com a entrada i sortida una fibra òptica o placa frontal de vidre, fotocàtodes multialcalins (S-20 o S-25), però no amplificadors de placa microcanal.

21, 22 "Utilització"

Comprèn el funcionament, la instal·lació (inclosa la instal·lació *in situ*), el manteniment (verificació), la reparació, la revisió i la renovació.

7 "Vectors d'expressió"

Portadors (per exemple, un plasmidi o un virus) utilitzats per introduir un material genètic en cèl·lules hoste (receptores).

10 "Vehicle aeri no tripulat" (<UAV>)

L'"aeronau" que es pot enlairar, mantenir en vol i navegar de manera controlada, sense una presència humana a bord.

11 "Vehicle espacial"

Satèl·lits actius i passius i les sondes espacials.

10 "Vehicles més lleugers que l'aire"

Globus i vehicles aeris que s'eleven mitjançant aire calent o altres gasos més lleugers que l'aire, com ara l'hidrogen o l'heli.

ANNEX VI.1

LLICÈNCIA DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS				
0.A	EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/> IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>		0.B Material de defensa <input type="checkbox"/> Productes i tecnologies de doble ús <input type="checkbox"/> Armes de foc <input type="checkbox"/> Altres material <input type="checkbox"/>	
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	1. Exportador/importador (nom, domicili i telèfon)	Núm. REOCE NIF Núm. EORI	2. Número de llicència	
	5. Destinatari/Proveïdor (núm. EORI si escau)		3. Termini de validesa	
	7. Usuari final (si és diferent del destinatari)		4. Presenta fulls complementaris? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
	12. Ús final (especifiqueu amb detall incloent-hi el sector en el cas de doble ús)		6. Nom i domicili per a notificacions (titular o agent/representant)	
	13. Descripció detallada de la mercaderia (marcatge de l'arma si escau)		8. País d'expedició (en el cas d'exportació) País de procedència (en el cas d'importació)	
	16. Data del contracte	17. Exportació en el marc de: TPA núm. Acord previ núm.	9. País de la Unió Europea on estan situats o s'han de situar els productes (obligatori per a doble ús)	6.A Bústa ministerial
	19. Quantitat total i unitat de mesura	18. Valor total de la transacció Euros	10. Duanes de despatx	Codi
	20. Observacions		11. País de destinació	Codi
	21. Informació addicional		14. Codi duaner (TARIC)	15. Article i subarticle de material de defensa, de doble ús, armes de foc d'ús civil, d'altre material
	21.1. Comprador (si és diferent del destinatari)		15. Article i subarticle de material de defensa, de doble ús, armes de foc d'ús civil, d'altre material	
21.2. Incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
21.3. País d'origen de la mercaderia				
21.4. Estat/s membre/s previst/os per al règim d'exportació duanera				
21.5. Material inclòs en la llista d'armes de guerra?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
21.6. Conté material sotmès a regulació ITAR?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
22.A. Mitjà de transport utilitzat	22.B. Tercers països de trànsit (si escau)			
<input type="checkbox"/> Aire <input type="checkbox"/> Tren <input type="checkbox"/> Carretera <input type="checkbox"/> Vaixell <input type="checkbox"/> Per determinar				
Empresa.....				
23.A	23.B Temporal	23.D Documents de control		
<input type="checkbox"/> LLICÈNCIA DEFINITIVA	<input type="checkbox"/> EXHIBICIÓ/DEMOSTRACIÓ	<input type="checkbox"/> CII		
<input type="checkbox"/> LLICÈNCIA TEMPORAL	<input type="checkbox"/> PROVA	<input type="checkbox"/> CUD		
	<input type="checkbox"/> REPARACIÓ	<input type="checkbox"/> DUD		
	<input type="checkbox"/> HOMOLOGACIÓ	<input type="checkbox"/> DUDA		
<input type="checkbox"/> LLICÈNCIA INDIVIDUAL	<input type="checkbox"/> ALTRES			
<input type="checkbox"/> LLICÈNCIA GLOBAL	23.C Dades complementàries	23.E Documentació		
	<input type="checkbox"/> DONACIÓ/REGAL	<input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA		
<input type="checkbox"/> RECTIFICACIÓ DE LLICÈNCIA INDIVIDUAL Núm.....	<input type="checkbox"/> SEGONA MÀ	<input type="checkbox"/> FULLETS		
<input type="checkbox"/> RECTIFICACIÓ DE LLICÈNCIA GLOBAL Núm.....	<input type="checkbox"/> ASSISTÈNCIA TÈCNICA	<input type="checkbox"/> ALTRES		
TERMINI <input type="checkbox"/> VALOR <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CORRETATGE			
	<input type="checkbox"/> TRANSFERÈNCIA DE TECNOLOGIA			
24. Signatura, nom, càrrec i segell del titular	25. Autoritat emissora			
	Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús			
	Subdirecció General de Comerç Internacional i Inversions			
	SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ			
	PASEO DE LA CASTELLANA, 162			
	28046 MADRID			
	Signatura i nom	Segell		
Data de sol·licitud:	Data			

En cas que sigui necessari, utilitzeu fulls complementaris. Vegeu instruccions.

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ

ANNEX VI 2

FULL COMPLEMENTARI TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS					
0. EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ			2. Número de llicència / Acord previ		
1. Exportador/Importador		Núm. REOCE NIF Núm. EORI		18. Valor total de la transacció. euros Cobrament del valor <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
5. Destinatari/Proveïdor		11. País de destinació (en el cas d'exportació) / procedència (en el cas d'importació) Codi			
13. Descripció detallada de la mercaderia (marcatge de l'arma si escau)	14. Codi duaner (TARIC)	15. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	18 A. Valor individual de la mercaderia en euros	19. Quantitat total i unitat de mesura	
1	20. Observacions				

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ

5. Destinatari/Proveïdor		18. Valor total de la transacció. euros Cobrament del valor <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
11. País de destinació (en el cas d'exportació) / procedència (en el cas d'importació) Codi		13. Descripció detallada de la mercaderia (marcatge de l'arma si escau)	
14. Codi duaner (TARIC)	15. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	18 A. Valor individual de la mercaderia en euros	19. Quantitat total i unitat de mesura
20. Observacions			

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ

ANNEX VI 3

FULL ADICIONAL DE TRANSFERÈNCIA DE MD/DU

DESPATXOS PARCIALS EFECTUATS

DUANA (CUSTOMS)		Anoteu a la part 1 de la columna 28, poseu la quantitat encara disponible, i a la part 2 de la columna 28 poseu la quantitat deduïda en aquesta ocasió. (Note in part 1 of column 28, write the Quantity still available and in part 2 of column 28, write the Quantity deducted on this occasion.)		
		27 Valor de quantitat neta. [(Net quantity value)(net mass/other unit with indicat. of unit)]	29 En text, quantitat i valor deduït. (In words for quantity/value deducted.)	30 Documents duaners (Customs documents) (type and number or extract and date of deduction)
1				
	2			
1				
	2			
1				
	2			
1				
	2			
1				
	2			
1				
	2			
1				
	2			
CANVI DE DUANA (CHANGE OF CUSTOMS)				
Motiu del canvi (Reason for change)		Duana a la qual es transfereix (New customs)		Data i segell de la duana (date and customs stamp)

Empleneu en el cas de diversos despatxos duaners.

ANNEX VI.4

DECLARACIÓ DE TRÀNSITS PER A ARMES DE FOC

Núm. de llicència:.....

L'EXPORTADOR:.....

NIF:..... Núm. REOCE:.....

Domicili (*complet*):.....

Telèfon:..... Fax:..... Adreça electrònica:.....

DECLARA QUE amb data.....ha sol·licitat per escrit a les autoritats dels països de trànsit:

.....

.....

.....
la seva intenció d'exportar les mercaderies que més avall es detallen amb destinació final a i per a això aquestes mercaderies han de travessar el seu territori. En aquesta sol·licitud s'insta les autoritats dels esmentats països que si tenen alguna objecció al trànsit pel seu territori ho han de comunicar a les autoritats competents espanyoles a l'adreça següent:

Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús
Paseo de la Castellana, 162 planta 7a
28071-Madrid - ESPANYA

El termini per rebre les objeccions és de 20 dies hàbils des de la data de la sol·licitud escrita presentada per l'exportador. Expirat aquest termini, es considera que el tercer país de trànsit consultat no té cap objecció al trànsit.

Aquesta declaració no és necessària:

-per a les expedicions per via marítima o aèria i a través de ports o aeroports de tercers països, sempre que no es faci transbord ni es canviï de mitjà de transport,

-en el cas d'exportacions temporals per a finalitats lícites verificables, com ara caceres, pràctiques de tir esportiu, avaluació, exposicions sense vendes i reparacions.

Descripció de la mercaderia:

(identifiqueu-la amb el detall que correspongui: tipus, marca, model, calibre, núm. de fabricació, núm. d'identificació, peces i components essencials, etc)

Quantitat i unitat de mesura:Valor en euros:

Destinatari/usuari final:.....

Destinació/ús final:.....

.....de.....de.....

L'exportador,

(Signatura, nom, càrrec i segell)

Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ - MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT
Paseo de la Castellana, 162 - PLANTA 7ª-28071 MADRID

ANNEX VI.5

ACORD PREVI DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA, ALTRE MATERIAL I DE DOBLE ÚS (No utilitzable per al despatx en la duana)	Número d'acord previ
---	----------------------

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	0.A.		0.B		
	EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		Material de defensa <input type="checkbox"/>		
	IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>		Productes i tecnologies de doble ús <input type="checkbox"/>		
			Armes de foc <input type="checkbox"/>		
			Altres material <input type="checkbox"/>		
	1. Exportador/importador		Data de sol·licitud	3. Termini de validesa	4. Presenta fulls complementaris? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
	Núm. REOCE NIF (Núm. EORI)		6. Nom i domicili per a notificacions (titular o agent/representant)		6.A Bústia ministerial
	5. Destinatari/proveïdor		7. Usuari final (si és diferent del destinatari)		
			8. País d'expedició (exportació) País de procedència (importació)		Codi
	12. Ús final		11. País de destinació		Codi
13. Descripció detallada de la mercaderia		14. Codi duaner (TARIC)	15. Article i subarticle de material de defensa, de doble ús, armes de foc d'ús civil, o d'altre material		
		16. Data del contracte			
		18. Valor total de la transacció Euros	19. Quantitat total i unitat de mesura		
		Cobrament del valor <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
20. Observacions					
21. Informació addicional:					
21.1. País d'origen de la mercaderia					
21.2. Incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No					
21.3. Material inclòs en la llista d'armes de guerra? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No					
23.C Dades complementàries		24. Signatura, nom, càrrec i segell del titular		25. Autoritat emissora	
<input type="checkbox"/> DONACIÓ/REGAL <input type="checkbox"/> SEGONA MÀ <input type="checkbox"/> ASSISTÈNCIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> CORRETATGE <input type="checkbox"/> TRANSFERÈNCIA DE TECNOLOGIA				Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ PASEO DE LA CASTELLANA, 162 28046 MADRID	
		Signatura i nom		Segell	
		Data			

En cas que sigui necessari, utilitzeu fulls complementaris. Vegeu les instruccions.

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ

ANNEX VI. 6

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina/Page 1/2	
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ SECRETARIAT OF STATE FOR TRADE		Núm. de llicència Licence N ^{ef}	
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence <input type="checkbox"/>	Llicència d'importació/introducció/ Import/Introduction Licence <input type="checkbox"/>	0c. Núm. referència del projecte Project reference N ^{ef} .	
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.		0d. Data del contracte Contract date	
Sol·licitant/Applicant			
1. Titular/Name: NIF/Fiscal ID:		Adreça/Address: Núm. Registre especial d'operadors de comerç exterior/REOCE Foreign Trade Special Operator's Register Number:	
2. Autoritat emissora / Issuing authority: MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT Secretaria d'Estat de Comerç Castellana, 162 MADRID 28046		3. Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/>	Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
		4. Termini de validesa / Validity date	
Empreses d'origen/destinació / Companies of origin/destination			
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País/Country	7. Codi de país/ Country code
A)	Nom/Name Adreça/Address		
B)	Nom/Name Adreça/Address		
C)	Nom/Name Adreça/Address		
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME			
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		9. Article i subarticle de la Llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús/ EU Dual Use List article	10. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article
		11. Quantitat/Amount	13. Codi duaner / Customs code TARIC
		12. Duana de despatx / Customs Office	14 Valor/Value Euros Cobrament del valor Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
A)			
B)			
C)			
15. Fulls complementaris / Complementary sheets		Sí / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
16. Informació addicional: incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? El destinatari són les Forces Armades? Is the consignee the armed forces?		Sí/YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Sí/YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Incorpora la mercaderia components, equips o productes el desenvolupament dels quals sigui en tot o en part propietat del Ministeri de Defensa? Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts whose development concerns the Ministry of Defence?		Sí/YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
17. Característiques de la transacció / Transaction features: <input type="checkbox"/> Definitiva/Final <input type="checkbox"/> Temporal/Temporary <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief			
18. Dades complementàries / Complementary data <input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES		19. Signatura, nom, càrrec i segell del titular/ Signature, Name, Position and stamp	
		20. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority Signatura/Signature Segell/Stamp Data/Date	

ANNEX VI.7

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT				Pàgina/Page 2/2	
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET			0c. Número de llicència Licence number		
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ SECRETARIAT OF STATE FOR TRADE					
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence			0d. Núm. de referència del projecte N ^{er} of reference of the project		
Llicència d'importació/introducció / Import/Introduction Licence					
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.					
Empreses d'origen/destinació / Companies of origin/destination					
5. Principals empreses associades/ Main partner companies				6. País/Country	
7. Codi de país / Country code					
D)	Nom/Name Adreça/Address				
E)	Nom/Name Adreça/Address				
F)	Nom/Name Adreça/Address				
G)	Nom/Name Adreça/Address				
H)	Nom/Name Adreça/Address				
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME					
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		9. Article i subarticle de la Llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article		10. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article	
				11. Quantitat/Amount	
				12. Duana de despatx / Customs Office	
				13. Codi duaner / Customs code TARIC	
				14 Valor/Value Euros Cobrament del valor SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
D)					
E)					
F)					
G)					
H)					

ANNEX VI.8

ACORD PREVI DE LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT

Pàgina/Page 1/2


(No utilitzable per al despatx en la duana)


0. Nom del projecte
Name of the program
0. Data del contracte i
termini de validesa
Contract and validity date

SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ
SECRETARIAT OF STATE FOR TRADE


EMPRESSES PARTICIPANTS / COMPANIES INVOLVED

<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>	<p>1. Nom/Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Adreça/Address:</p> <p>3. País/Country: Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/></p>
<p>9. Dades complementàries / Complementary data</p> <p><input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES</p>	<p>10. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and stamp</p>	<p>11. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority</p> <p>Segell/Stamp</p> <p>Signatura/Signature Lloc/Post Data/Date</p>

		MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ		Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid	
ANNEX VI.9					
LLICÈNCIA GENERAL PER A TRANSFERÈNCIES INTRACOMUNITÀRIES DE MATERIAL DE DEFENSA (LG)					
				Número de llicència núm. ESMDLG_ _ _ _ _	
Dades de l'empresa	1. Agent econòmic (nom i adreça de l'empresa) núm. EORI		1.A. Nom i domicili per a notificacions (titular o agent/representant)		1.B. Bústia ministerial
	2. Núm. del REOCE	3. Núm. de Registre DGAM	4. NIF	5. Activitat principal	
	6. Telèfon	7. Fax	8. Correu electrònic		
	10. Nom i cognoms del responsable de les transferències		11. Càrrec a l'empresa		
	12. NIF	13. Correu electrònic	14. Telèfon	15. Fax	
	El responsable de les transferències efectuades amb aquesta Llicència general notifica a la Secretaria d'Estat de Comerç mitjançant la signatura d'aquest document, que s'acull al procediment de Llicència general i que, a l'empara d'aquesta autorització, es compromet de manera explícita a complir i fer complir totes les condicions que indica l'article 29.6, apartats de l'a) a l'e), del Reglament (aquesta notificació s'ha de fer almenys 30 dies abans de la primera expedició).				
Tipus de llicència general					
LG1: destinatari les Forces Armades d'un Estat membre		<input type="checkbox"/>	LG3: transferències temporals per a demostració, avaluació i exhibició		<input type="checkbox"/>
LG2: destinatari empreses europees certificades de conformitat amb la Directiva 2009/43/CE		<input type="checkbox"/>	LG4: transferències per a manteniment i reparació		<input type="checkbox"/>
			LG5: transferències per a programes de l'OTAN		<input type="checkbox"/>
Dades de la transferència	16. EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		17. País de destinació de la mercaderia		
	18. Nom i cognoms del destinatari		19. Adreça del destinatari		
			20. Telèfon		
	21. Data de la primera transferència		22. Correu electrònic		
	23. Lloc de sortida del territori nacional		24. Mitjà de transport		
Dades de la mercaderia	25. Usuari final		26. Ús final		
	27. Descripció detallada de la mercaderia		28. Codi duaner TARIC		
			29. Núm. d'article/subarticle de la RMD		
			30. Quantitat total i unitat de mesura		
		31. Valor total de la transacció en euros			
32. Documents de control d'ús final en cas d'exportació fora del territori comunitari CII <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> DUDA <input type="checkbox"/>					
33. Data		34. Signatura del responsable de les transferències i segell de l'empresa			
<small>"L'expedició d'aquests materials s'efectua mitjançant la Llicència general de transferència de material de defensa i únicament pot anar destinada a estats membres de la Unió Europea. Els materials no poden ser exportats sense l'autorització de les autoritats espanyoles, llevat que el país de destinació pertanyi a l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord (OTAN) o sigui membre dels principals fóruns internacionals de control de les exportacions d'armes i doble ús i no-proliferaçió (Acord de Wassenaar, Grup Austràlia, Grup de Subministradors Nuclears, Règim de control de la tecnologia de missils i Comitè Zangger)".</small>					

	MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i de Doble Ús Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid
ANNEX VI.10 FULL COMPLEMENTARI DE LLICÈNCIA GENERAL PER A TRANSFERÈNCIES INTRACOMUNITÀRIES DE MATERIAL DE DEFENSA (LG)		

Número de full complementari ____		Número de llicència núm. ESMDLG _____	
1. Agent econòmic (nom i adreça de l'empresa)		1.A. Nom i domicili per a notificacions (titular o agent/representant)	1.B. Bústia ministerial
2 Núm. del REOCE			
10. Nom i cognoms del responsable de les transferències			
12 NIF			
Típus de llicència general			
LG1 <input type="checkbox"/>		LG2 <input type="checkbox"/>	
		LG3 <input type="checkbox"/>	
		LG4 <input type="checkbox"/>	
		LG5 <input type="checkbox"/>	
Dades de la transferència	16. EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		17. País de destinació de la mercaderia
	18. Nom i cognoms del destinatari		19. Adreça
			20. Telèfon
	21. Data de la transferència		22. Correu electrònic
	23. Lloc de sortida del territori nacional		24. Mitjà de transport
	25. Usuari final		26. Ús final
Dades de la mercaderia	27. Descripció detallada de la mercaderia		28. Codi duaner TARIC
			29. Núm. d'article/subarticle de la RMD
			30. Quantitat total i unitat de mesura
			31. Valor total de la transacció en euros
32. Documents de control d'ús final en cas d'exportació fora del territori comunitari CII <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> DUDA <input type="checkbox"/>			
33. Data		34. Signatura del responsable de les transferències i segell de l'empresa	
<small>*L'expedició d'aquests materials s'efectua mitjançant la Llicència general de transferència de material de defensa i únicament pot anar destinada a estats membres de la Unió Europea. Els materials no es poden exportar sense l'autorització de les autoritats espanyoles, llevat que el país de destinació pertanyi a l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord (OTAN) o sigui membre dels principals fóruns internacionals de control de les exportacions d'armes i doble ús i no-proliferaçió (Acord de Wassenaar, Grup Austràlia, Grup de Subministradors Nuclears, Règim de control de la tecnologia de missils i Comitè Zangger)*.</small>			

	MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid
ANNEX VI.11		
MODEL DE SOL·LICITUD DE CERTIFICACIÓ PER A L'ÚS DE LLICÈNCIES GENERALS (de conformitat amb l'article 29.9 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús)		

El Sr....., amb NIF.....,
 com a (càrrec) i responsable de les
 transferències i exportacions del material de defensa efectuades per l'empresa

adreça.....,
 telèfon.....fax..... i correu electrònic
 amb adreça de les plantes de producció on s'han d'integrar els components
 rebuts.....

inscrita en el Registre especial d'operadors de comerç exterior (REOCE) amb el núm.
, i en el Registre d'empreses de la Direcció General d'Armament del
 Ministeri de Defensa amb núm....., en nom seu i amb coneixement de les
 condicions que especifica l'article 29.7 del Reglament de control del comerç exterior de material
 de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret
 2061/2008, de 12 de desembre.

ES COMPROMET A:

- Prendre totes les mesures necessàries per complir i fer complir totes les condicions específiques relacionades amb l'ús i usuari finals i al fet que l'exportació dels productes finals s'efectuï amb l'autorització prèvia de les autoritats espanyoles.
- Notificar la intenció d'utilitzar per primera vegada la Llicència general de transferència 30 dies abans de la transferència.
- Proporcionar a les autoritats espanyoles informació detallada sobre els usuaris i l'ús finals de tots els productes exportats, transferits o rebuts per l'empresa de conformitat amb una llicència de transferència d'un altre Estat membre, amb una freqüència semestral.
- Presentar la descripció del programa intern de compliment o el sistema de gestió de les transferències i exportacions aplicat per l'empresa, amb el detall dels recursos organitzatius, humans i tècnics assignats a la gestió de les transferències i les exportacions, la cadena de responsabilitats en l'estructura de l'empresa, les auditories internes, la formació del personal, la gestió dels registres i el seguiment de les transferències i exportacions.
- Permetre l'accés a les instal·lacions de l'empresa a les autoritats competents per efectuar les inspeccions pertinents sobre el compliment dels requisits anteriors, i facilitar tota la informació requerida.
- Presentar juntament amb aquesta sol·licitud la documentació que acrediti que l'empresa que representa té una experiència provada en les activitats de defensa i que l'empresa exerceix una activitat industrial pel que fa a material de defensa, especialment la capacitat d'integració de sistemes i subsistemes.

SOL·LICITA:


Que la Secretaria d'Estat de Comerç, amb l'informe previ de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) comprovi els criteris que esmenta l'article 29.7 del Reglament i, a la vista del present compromís i del qüestionari d'avaluació, expedeixi el **CERTIFICAT corresponent perquè l'empresa, si compleix els termes i les condicions de les llicències generals de transferència oficialment publicades per qualsevol Estat membre de la Unió Europea, pugui utilitzar les llicències generals esmentades.**

..... de..... de.....

(Nom, signatura i segell del responsable de les transferències)

S'adjunta qüestionari d'avaluació

ANNEX VI.12

	MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVITAT	SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ
CERTIFICAT expedit d'acord amb la Directiva 2009/43/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 6 de maig de 2009, sobre la simplificació dels termes i les condicions de les transferències de productes relacionats amb la defensa dins de la Comunitat		
Certificat núm. XXX		
<p>L'empresa destinatària..... (<i>nom de l'empresa destinatària</i>) Núm. registre..... (<i>número de registre comercial</i>) Situada a..... (<i>adreça de l'oficina central, carrer, número, codi postal, ciutat</i>) compleix el que disposa l'article 9, apartat 2, de la Directiva 2009/43/CE segons el que estableix l'article 29.7 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, aprovat pel Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, modificat pel Reial decret 844/2011.</p> <p>L'empresa destinatària certificada, i les seves unitats de producció esmentades més endavant, estan autoritzades a rebre productes relacionats amb la defensa per a la seva pròpia producció d'acord amb llicències generals de transferència expedides per altres estats membres a partir de.....(<i>data d'entrada en vigor</i>).</p> <p>Adreces de les unitats de producció: </p>		
<p>(<i>Casella d'exclusió opcional</i>): Aquest certificat no permet la recepció de productes relacionats amb la defensa de les següents categories de la Llista comuna militar de la Unió: </p>		
<p>Les condicions d'aquest certificat s'estableixen a l'article 28 del Reglament.</p> <p>Aquest certificat és vàlid fins a..... (<i>període de validesa</i>)</p>		
<p>Expedit a.....(<i>lloc</i>) El.....(<i>data d'emissió</i>)</p>		
EL SECRETARI D'ESTAT DE COMERÇ (<i>signatura de l'autoritat competent responsable de la certificació</i>)		


ANNEX VI.13

LLICÈNCIA GLOBAL DE TRANSFERÈNCIA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA LICENCE FOR TRANSFER OF GLOBAL COMPONENTS OF DEFENCE EQUIPMENT			
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ SECRETARIAT OF STATE FOR TRADE		Núm. de llicència Licence N ^{er}	
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence <input type="checkbox"/>	Llicència d'importació/introducció / Import/Introduction Licence <input type="checkbox"/>	0c. Data del contracte Contract date	
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.			
Sol·licitant/Applicant			
1. Titular/Name:		Adreça/Address:	
NIF/Fiscal ID:		Núm. Registre especial d'operadors de comerç exterior/ Foreign Trade Special Operator's Register Number:	
2. Autoritat emissora / Issuing authority: MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria d'Estat de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046		3. Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	
		4. Termini de validesa / Validity date	
Empreses d'origen/destinació / Companies of origin/destination			
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País/Country	7. Codi de país / Country code
A)	Nom/Name Adreça/Address		
B)	Nom/Name Adreça/Address		
C)	Nom/Name Adreça/Address		
LLISTA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA / LIST OF MILITARY COMPONENTS			
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		9. Núm. d'article de la relació de material de defensa/ National Defence List Article	10. Quantitat/Amount
			11. Duana de despatx / Customs Office
			12. Codi duaner / Customs code TARIC
			13. Valor/Value euros Cobrament del valor <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
A)			
B)			
C)			
14. Fulls complementaris / Complementary sheets		SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
15. Informació addicional: incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? El destinatari són les Forces Armades? Is the consignee the armed forces? Incorpora la mercaderia components, equips o productes el desenvolupament dels quals sigui en tot o en part propietat del Ministeri de Defensa? Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts whose development concerns the Ministry of Defence?		SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
16. Característiques de la transacció / Transaction features: <input type="checkbox"/> Definitiva/Final <input type="checkbox"/> Temporal/Temporary <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief			
17. Dades complementàries / Complementary data		18. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and Stamp	
MEMÒRIA TÈCNICA		19. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority Signatura/Signature	
FULLETS			
DUD			
CUD			
ALTRES			
		Segell/Stamp	
		Data/Date	

ANNEX VI.14

LLICÈNCIA GLOBAL DE COMPONENTS DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL COMPONENTS LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina/Page 2/2	
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET		0c. Número de llicència Licence number	
SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ SECRETARIAT OF STATE FOR TRADE			
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence <input type="checkbox"/>	0d. Núm. de referència del projecte N ^{er} of reference of the project		
Llicència d'importació/introducció / Import/Introduction Licence <input type="checkbox"/>			
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.			
Empreses d'origen/destinació / Companies of origin/destination			
5. Principals empreses associades / Main partner companies		6. País/Country	7. Codi de país / Country code
D)	Nom/Name Adreça/Address		
E)	Nom/Name Adreça/Address		
F)	Nom/Name Adreça/Address		
G)	Nom/Name Adreça/Address		
H)	Nom/Name Adreça/Address		
LISTA DE COMPONENTS DE MATERIAL DE DEFENSA / LIST OF MILITARY COMPONENTS			
8. Descripció detallada dels components / components detailed description		9. Núm. d'article de la relació de material de defensa/ National Defence List Article	10. Quantitat/Amount
			12. Codi duaner / Customs code TARIC
		11. Duana de despatx / Customs Office	13 Valor/Value Euros Cobrament del valor <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
D)			
E)			
F)			
G)			
H)			

ANNEX VI.15

	MINISTERI D'ECONOMIA I COMPETITIVAT SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	Subdirecció General de Comerç Internacional de Material de Defensa i Doble Ús Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid
SOL·LICITUD D'INSCRIPCIÓ I ACTUALITZACIÓ DE DADES EN EL REGISTRE ESPECIAL D'OPERADORS DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS (REOCE)		

A. DADES GENERALS

1. NOM DE LA SOCIETAT O PERSONA FÍSICA RESIDENT
2. NOM I COGNOMS DEL REPRESENTANT DE LA SOCIETAT.....
3. ADREÇA.....POBLACIÓ
- C. P.....TELÈFON.....FAX.....CORREU ELECTRÒNIC
4. NIF/CIF.....5. EORI6. TIPUS D'ACTIVITAT.....
7. APORTA ESCRITURA DE CONSTITUCIÓ I MODIFICACIONS POSTERIORS SÍ NO
8. APORTA CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ EN EL REGISTRE MERCANTIL SÍ NO
9. VALOR ACTUAL DEL CAPITALEUROS
10. COMPOSICIÓ ACTUAL DEL CAPITAL: % NACIONAL% ESTRANGER.....
11. ACCIONISTES AMB MÉS DEL 25% DEL CAPITAL.....
12. PARTICIPACIÓ EN EMPRESES A L'ESTRANGER
13. ASSENYALEU LA CASELLA QUE CORRESPONGUI
- | | | |
|---------------------------------------|---|-----------------------------|
| EXPORTADOR <input type="checkbox"/> | DEFENSA <input type="checkbox"/> | SÍ <input type="checkbox"/> |
| IMPORTADOR <input type="checkbox"/> | DOBLE ÚS <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| INTERMEDIARI <input type="checkbox"/> | ARMES DE FOC <input type="checkbox"/> | |
| | ALTRE MATERIAL <input type="checkbox"/> | |
14. SECTOR EN QUÈ OPERA
15. L'OPERADOR ÉS FABRICANT

Autoritzo l'Administració General de l'Estat a sol·licitar les dades que consten en el seu poder amb la finalitat de comprovar el compliment dels requisits per ser inscrit en el REOCE.

B. PRODUCTES I TECNOLOGIES

	DESCRIPCIÓ D'AQUESTS	C.N.C. (*)	Art. RMD/AF/OM/PDU (**)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

EL SR.....COM A REPRESENTANT DE LA SOCIETATDECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT QUE LES DADES AQUÍ DECLARADES SÓN CERTES I QUE L'EMPRESA ESMENTADA NO HA ESTAT SANCIONADA ADMINISTRATIVAMENT O PENALMENT EN MATÈRIES RELACIONADES AMB LA SEGURETAT NACIONAL, EL CONTRABAN I EL COMERÇ EXTERIOR EN GENERAL.

..... DE DE

SIGNATURA:

(*) Codi de la nomenclatura combinada.

(**) Codi del producte en la relació de productes de material de defensa/armes de foc d'ús civil /altre material /productes doble ús.

ANNEX VI.16

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ ^(*) <i>International Import Certificate</i>		Núm.
LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA D'ESPANYA THE GENERAL DIRECTORATE FOR ARMAMENT AND MATERIEL. MINISTRY OF DEFENCE, SPAIN Paseo de la Castellana, 109.- 28071 Madrid.		
(1) CERTIFICA: que l'importador: CERTIFIES: That the importer adreça/telèfon:..... Address/Telephone: amb NIF:....., per a les mercaderies que consten, declara davant aquest centre directiu la seva intenció with Fiscal Identification Number (NIF) ..., for the goods listed, states before this executive body his intention to d'importar-introduir la mercaderia esmentada. import-introduce the referred goods.		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA / Description of the goods:	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA (CODI NC) Statistical Code (NC Code)	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS Supplier, address and country	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS Manufacturer, address and country	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG) Foreign currency value (FOB or similar)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG) EURO exchange value (FOB or similar)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL Quantity and unit of measurement	
(9) OBSERVACIONS (Destinatari / ús final / núm. contracte amb el MINISDEF / núm. llicència d'importació): REMARKS (Final consignee / end use / file or contract number with the Ministry of Defence / import license number):		
(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador-introduïdor, el compromís de: Under this certificate, the importer undertakes to: <ul style="list-style-type: none"> - Importar el producte en qüestió en el territori nacional. Import the above listed goods into the Spanish territory. - No modificar-ne la destinació abans de la seva importació-introducció, no transbordar-la ni reexportar-la sense l'autorització prèvia de les autoritats espanyoles. Not to modify its destination before its importation-introduction, nor transfer or re-export it without the previous authorization of the Spanish authorities. - Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats-introduïts. Inform the Spanish authorities of any transfer of ownership or use of the imported-introduced goods. - Assumir el nou propietari o usuari, de conformitat amb el que assenyala el paràgraf anterior, les mateixes obligacions imposades al primer importador-introduïdor. The new owner or user, as per the previous paragraph, shall assume the same obligations imposed to the first importer-introducer. - Prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris per comprovar que el producte en qüestió està en territori nacional. Accept any control the Spanish authorities may deem necessary to verify whether the imported goods are in the Spanish territory. Aquest certificat s'emet amb independència i a reserva del compromís del que s'estableix amb caràcter general per a la importació-introducció de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable. This certificate is provided without prejudice to the general policies for importation-introduction of the referred goods, under the relevant commercial regulations.		
(11) DECLARO, SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT, QUE LES DADES EXPRESSADES SÓN CERTES, L'INTERESSAT, I hereby declare, under my responsibility, that the facts expressed are true. The importer,	(12) PER LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA, For the General Directorate for Armament and Materiel of the Ministry of Defence,	(13) SEGELL I DATA Official stamp and date

(*) Aquest document perd la seva validesa si no es presenta a les autoritats estrangeres competents en el termini de 6 mesos des de la seva data.

This document ceases to be valid unless presented to the competent foreign authorities within six months from its date. (Courtesy translation from Spanish)

INTERESSAT

ANNEX VI. 17

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ		Núm.
LA SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ		
(1) CERTIFICA que l'importador: domicili/telèfon: amb NIF: per a les mercaderies que consten, declara davant d'aquest centre directiu la seva intenció d'importar la mercaderia esmentada.		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS:		
(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador, el compromís de: <ul style="list-style-type: none"> - Importar el producte en qüestió en el territori nacional. - No modificar-ne la destinació abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense l'autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. - Assumir el nou propietari o usuari, de conformitat amb el que assenyala el paràgraf anterior, les mateixes obligacions imposades al primer importador. - Prestar la conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris per comprovar que el producte en qüestió està en territori nacional. <p>Aquest certificat s'emet amb independència i a reserva del compromís del que s'estableix amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable.</p>		
(11) DECLARO, SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT QUE LES DADES EXPRESADES SÓN CERTES, L'INTERESSAT,	(12) PER LA SECRETARIA D'ESTAT DE COMERÇ	(13) SEGELL I SIGNATURA

ANNEX VI.18

CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ



MINISTERI DE DEFENSA / MINISTRY OF DEFENCE
SECRETARIA D'ESTAT DE DEFENSA / Secretary of State for Defence

DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL
General Directorate for Armament and Materiel

Paseo de la Castellana, 109.- 28071 Madrid

CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ^(*) NÚM.
End User Certificate

El Sr. / Mr. _____

director general d'Armament i Material del Ministeri de Defensa espanyol,
General Director for Armament and Materiel of the Spanish Ministry of Defence,

Per a constància davant les autoritats del Govern de _____
For the attention of the Government authorities of

a les quals correspongui la concessió de l'autorització d'exportació,
in charge of issuing the export authorization,

CERTIFICO, mitjançant aquest document, que la mercaderia l'adquisició de la qual està prevista a:

I hereby certify that the goods planned to be acquired to:

Exportador/Exporter:

Importador/Importer:

Descripció/Description:

Valor/Value:

Autorització administrativa d'importació, núm. / Import license number:

Està destinada a l'ús exclusiu de / The goods are to be used exclusively by:

Aquesta mercaderia no ha de ser reexportada, ni venuda a un altre país per a la seva reexportació, llevat que hi hagi

Such goods shall not be re-exported, nor sold to another country for re-exportation without

una autorització per escrit per a això per part del Govern de _____
prior written approval of the Government of

Madrid, _____ de _____ de _____

(*) Aquest document perd la seva validesa si no es presenta a les autoritats estrangeres competents en el termini de 6 mesos des de la seva data.
This document ceases to be valid unless presented to the competent foreign authorities within six months from its date. (Courtesy translation from Catalan)

ANNEX VI.19**SOL·LICITUD DE CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ**

L'importador:

Domicili (*complet*):

NIF: _____ Telèfon: _____ Fax: _____

Adreça electrònica: _____

DECLARA la seva intenció d'importar/introduir els materials / les dades que s'indiquen més avall, i necessita per a això que se li expedeixi el Certificat d'última destinació que estableix el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús per presentar-lo davant les autoritats competents del Govern de (1) _____, per tal que autoritzin l'exportació/expedició dels materials / de les dades següents:

(2) Quantitat i unitat de mesura: (*si no és procedent en la descripció*):

(3) Descripció: (*identifiqueu les parts i els components amb el detall que escaigui – la marca, el model, núm. de sèrie, núm. de referència, NSN, etc.-, així com l'equip, armament o sistema d'armes en el qual s'integren*):

(4) Valor i nom de la divisa (*en què s'efectua l'operació*):

(5) Materials/dades emparats/ades per autorització administrativa d'importació, AAI, núm.:

(*Empleneu: "NO ÉS NECESSARI" si s'escau*).

(6) Proveïdor, domicili i país de procedència:

(7) Fabricant, domicili i país d'origen (*si és diferent de l'anterior*):

(8) Destinatari/Usuari final:

(9) Destinació/Ús final:

(10) Núm. exp./contracte amb el MINISDEF (*si escau*):

L'importador i el destinatari/usuari final es comprometen davant la Direcció General d'Armament i Material (DGAM) a:

- Importar/introduir aquests/es materials/dades en el territori nacional.
- No modificar-ne la destinació abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense l'autorització prèvia de la DGAM.
- No transferir-ne la propietat o l'ús sense autorització prèvia de la DGAM.
- Assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions de l'importador o primer usuari.
- Prestar la seva conformitat als controls que la DGAM consideri necessaris per comprovar que els materials / les dades en qüestió estan en territori nacional.

de _____ de _____
(11) L'importador, (12) El destinatari/usuari final,

(*Signatura, nom, càrrec i segell*)

(*Signatura, nom, càrrec i segell*)

SR. DIRECTOR GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL.-MINISTERI DE DEFENSA.
Paseo de la Castellana, 109.- 28071 MADRID.

ANNEX VI.20

**MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIMA DESTINACIÓ
PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS**

A. Empreses	
1. Exportador	2. Adreça
3. Destinatarí	4a. Adreça
	4b. País de destinació
5. Usuari final	6a. Adreça
	6b. País de destinació
7. Son l'usuari final les Forces Armades o les forces governamentals de seguretat del seu país? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	8. Localització específica on els productes s'han d'utilitzar o dipositar (si se sap i si és diferent de (6)).
B. Productes	
9a. Quantitat i unitats	10. Descripció dels productes
9b. Ús final (si us plau feu constar els detalls específics)	
11. Ús Civil <input type="checkbox"/> Militar <input type="checkbox"/>	12. El producte s'ha d'incorporar a altres productes? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
C.1 Certificació de l'usuari final <input type="checkbox"/> Nosaltres (la persona o empresa de la casella A5) certifiquem que som l'usuari final dels productes que descriu l'apartat B, i que utilitzarem els productes o qualsevol reproducció d'aquests només per a l'ús final que descriuen les caselles 9b i 11.	C.2 Certificació del destinatari que actua com a comerciant, majorista o reenedor <input type="checkbox"/> Només s'ha d'emplenar si la secció C1 no és aplicable o si encara no es coneix l'usuari final Nosaltres (la persona o empresa de la casella A3) certifiquem que som l'importador/destinatari dels productes que descriu l'apartat B, i que aquests productes són per a emmagatzematge en comandes futures i (seleccioneu una opció): <input type="checkbox"/> No seran reexportats, venuts per a l'exportació o transferits d'una altra manera des del país on estan situats (nom del país) , o <input type="checkbox"/> Es poden reexportar als països següents i que els productes només es lliuraran a una tercera persona o empresa a condició que aquesta accepti els compromisos d'aquesta declaració com a vinculants per a si mateixa i que se sàpiga que aquesta persona o empresa és digna de confiança i fiable pel que fa a l'observança dels compromisos esmentats.
D. (Només aplicable per a productes de doble ús). Adicionalment a C1 o C2, certifiquem que els productes, o qualsevol reproducció d'aquests, no s'utilitzaran per a cap propòsit relacionat amb el fet de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, la producció, el maneig, el funcionament, el manteniment, l'emmagatzematge, la detecció, la identificació o la propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, la producció, el manteniment o l'emmagatzematge de missils o altres vectors de llançament de les armes esmentades. Els productes no seran reexportats o venuts o transferits si es té coneixement o se sospita que seran o podran ser usats per a aquests propòsits i ni els productes ni les reproduccions ni els seus derivats seran transferits sense l'autorització per escrit de les autoritats espanyoles. Així mateix certifiquem que les mercaderies o qualsevol reproducció d'aquestes no s'utilitzaran en cap activitat relacionada amb dispositius explosius nuclears o del cicle de combustible nuclear no sotmesa a salvaguardes.	
13. Signatura de l'usuari final, importador o destinatari. Data	(En el cas de transferències de productes químics de la llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques, ha d'anar visat per l'Estat destinatari dels productes)
Nom i lloc (en majúscules)	14. Validació i data
Segell	

ANNEX VI.21

**MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIMA DESTINACIÓ
MATERIAL DE DEFENSA I ARMES DE FOC D'ÚS CIVIL**

A. IDENTIFICACIÓ DE L'IMPORTADOR	
IMPORTADOR.....	
NIF:..... Núm. REOCE:.....	
Domicili (<i>complet</i>):País.....	
Telèfon:..... Fax: Adreça electrònica:.....	
B. DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	
.....	
Quantitat..... Valor..... euros	
Posició estadística (TARIC)..... (per a material de defensa) article i subarticle de l'annex I.1 del Reglament..... (per a armes de foc) apartat de l'annex II.1 del Reglament.....	
País origen de la mercaderia	
País destinació de la mercaderia	
C. IDENTIFICACIÓ DEL PROVEÏDOR/EXPORTADOR	
.....	
NIF:..... Núm. REOCE:.....	
Domicili (<i>complet</i>):	
Telèfon:..... Fax: Adreça electrònica:.....	
L'IMPORTADOR DECLARA que és l'usuari final dels productes que descriu l'apartat B, que seran utilitzats únicament per a ús i que els productes no seran reexportats ni reexpedits sense l'autorització prèvia de les autoritats competents del país de destinació de les mercaderies esmentades.	
Data	Visat per les autoritats competents de l'Estat destinatari dels productes
Signatura de l'importador i segell Nom i cognoms	Validació Càrrec, signatura, segell Data

ANNEX VI.22

	MINISTERI D'HISENDA I ADMINISTRACIONS PÚBLIQUES	Agència Estatal d'Administració Tributària Departament de Duanes i II.EE
CERTIFICAT DE VERIFICACIÓ D'ENTRADA		

DUANA DE:

El Sr.....

CERTIFICO:

Que l'importador que a continuació s'esmenta ha sol·licitat l'expedició d'un certificat de verificació d'entrada de les mercaderies que consten seguidament i emparades per la documentació que també s'indica.

Importador.....

NIF.....

Descripció de la mercaderia

Quantitat.....

Valor.....

Posició estadística.....

Origen de la mercaderia.....

Proveïdor (nom, domicili, país)

.....

.....

Certificat internacional d'importació.....

Autorització administrativa d'importació.....

Aquesta certificació s'estén per acreditar el despatx duaner de les mercaderies esmentades, de conformitat amb la legislació aplicable.

(Signatura i data)